



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG

COMPTE RENDU INTÉGRAL

MET HET BEKNOPT VERSLAG

AVEC LE COMPTE RENDU ANALYTIQUE

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

woensdag

mercredi

20-06-2001

20-06-2001

14:15 uur

14:15 heures

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CVP	<i>Christelijke Volkspartij</i>
FN	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC	<i>Parti Réformateur libéral – Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
PSC	<i>Parti social-chrétien</i>
SP	<i>Socialistische Partij</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het beknopt verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>

INHOUD

Berichten van verhindering	1
WETSONTWERPEN EN -VOORSTELLEN	1
Ontwerp van programmawet (1262/1 tot 15)	1
<i>Algemene bespreking</i>	1
<i>Sprekers: Leen Laenens, rapporteur, Yves Leterme, voorzitter van de CVP-fractie, Marie-Thérèse Coenen, Michèle Gilkinet, Hagen Goyvaerts, François Bellot, Rik Daems, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, Josée Lejeune, Pierrette Cahay-André, Frank Vandenbroucke, minister van Sociale Zaken en Pensioenen, Richard Fournaux</i>	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	9
Wetsontwerp tot wijziging van artikel 38 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 inzake de bijdrage van de werkgever in de reiskosten van de woonplaats naar de plaats van tewerkstelling (1267/1 en 2)	9
<i>Algemene bespreking</i>	9
<i>Sprekers: Jef Tavernier, rapporteur, Yves Leterme, voorzitter van de CVP-fractie, Frank Vandenbroucke, minister van Sociale Zaken en Pensioenen</i>	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	12
Wetsontwerp tot bevordering van buurtdiensten en -banen (1281/1 tot 4)	12
- Wetsvoorstel van mevrouw Trees Pieters tot wijziging van artikel 52 van de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen, wat de dienstencheques betreft (133/1 en 2)	12
- Wetsvoorstel van de heer Jean-Jacques Viseur tot wijziging van de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen met het oog op de uitbreiding van het toepassingsgebied van de dienstencheques (278/1 en 2)	13
<i>Algemene bespreking</i>	13
<i>Sprekers: Zoé Genot, rapporteur, Raymond Langendries, Frank Vandenbroucke, minister van Sociale Zaken en Pensioenen, Trees Pieters, Pierrette Cahay-André, Guy D'haeseleer, Jean-Marc Delizée, Filip Anthuenis, Paul Timmermans, De voorzitter</i>	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	27
<i>Sprekers: Trees Pieters, Frank Vandenbroucke, minister van Sociale Zaken en Pensioenen</i>	
Eventuele vervolgingen ten laste van een lid	28
BIJLAGE	29
INTERNE BESLUITEN	29
INTERPELLATIEVERZOEKEN	29

SOMMAIRE

Excusés	1
PROJETS ET PROPOSITIONS DE LOI	1
Projet de loi-programme (1262/1 à 15)	1
<i>Discussion générale</i>	1
<i>Orateurs: Leen Laenens, rapporteur, Yves Leterme, président du groupe CVP, Marie-Thérèse Coenen, Michèle Gilkinet, Hagen Goyvaerts, François Bellot, Rik Daems, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, Josée Lejeune, Pierrette Cahay-André, Frank Vandenbroucke, ministre des Affaires sociales et des Pensions, Richard Fournaux</i>	
<i>Discussion des articles</i>	9
Projet de loi modifiant l'article 38 du Code des impôts sur les revenus 1992 en matière d'intervention de l'employeur dans les frais de déplacement du domicile au lieu du travail (1267/1 et 2)	9
<i>Discussion générale</i>	9
<i>Orateurs: Jef Tavernier, rapporteur, Yves Leterme, président du groupe CVP, Frank Vandenbroucke, ministre des Affaires sociales et des Pensions</i>	
<i>Discussion des articles</i>	12
Projet de loi visant à favoriser le développement de services et d'emplois de proximité (1281/1 à 4)	13
- Proposition de loi de Mme Trees Pieters modifiant l'article 52 de la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses en ce qui concerne les chèques-services (133/1 et 2)	13
- Proposition de loi de M. Jean-Jacques Viseur modifiant la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses en vue d'étendre le champ d'application des chèques-services (278/1 et 2)	13
<i>Discussion générale</i>	13
<i>Orateurs: Zoé Genot, rapporteur, Raymond Langendries, Frank Vandenbroucke, ministre des Affaires sociales et des Pensions, Trees Pieters, Pierrette Cahay-André, Guy D'haeseleer, Jean-Marc Delizée, Filip Anthuenis, Paul Timmermans, Le président</i>	
<i>Discussion des articles</i>	27
<i>Orateurs: Trees Pieters, Frank Vandenbroucke, ministre des Affaires sociales et des Pensions</i>	
Poursuites éventuelles à charge d'un membre	28
ANNEXE	29
DECISIONS INTERNES	29
DEMANDES D'INTERPELLATION	29

INGEKOMEN	29	DEMANDES	29
MEDEDELINGEN	30	COMMUNICATIONS	30
SENAAT	30	SENAT	30
OVERGEZONDEN WETSONTWERP	30	PROJET DE LOI TRANSMIS	30
AANGENOMEN WETSONTWERPEN	30	PROJETS DE LOI ADOPTES	30
GEAMENDEERD WETSONTWERP	31	PROJET DE LOI AMENDE	31
EVOCATIE	31	EVOCATION	31

PLENUMVERGADERING

van

WOENSDAG 20 JUNI 2001

14:15 uur

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

MERCREDI 20 JUIN 2001

14:15 heures

De vergadering wordt geopend om 14.16 uur door de heer Herman De Croo, voorzitter.
La séance est ouverte à 14.16 heures par M. Herman De Croo, président.

Tegenwoordig bij de opening van de vergadering is de minister van de federale regering:
Ministre du gouvernement fédéral présent lors de l'ouverture de la séance:
Frank Vandenbroucke.

De **voorzitter**: De vergadering is geopend.
La séance est ouverte.

Een reeks mededelingen en besluiten moeten ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij zullen in bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen worden.
Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

Berichten van verhindering
Excusés

Philippe Seghin, wegens ambtsplicht / pour obligation de mandat;
Gerolf Annemans, Aimé Desimpel, Stef Goris, buitenslands / à l'étranger;
Danny Pieters, Raad van Europa / Conseil de l'Europe.

Wetsontwerpen en -voorstellen
Projets et propositions de loi

- 01** Ontwerp van programmawet (1262/1 tot 15)
01 Projet de loi-programme (1262/1 à 15)

Algemene bespreking
Discussion générale

De algemene bespreking is geopend.
La discussion générale est ouverte.

01.01 **Leen Laenens**, rapporteur: Mijnheer de voorzitter, ik verwijs naar het schriftelijk verslag.

Le **président**: La parole est à la première intervenante, Mme Michèle Gilkinet.

01.02 **Yves Leterme** (CVP): Mijnheer de voorzitter, spreekt mevrouw Gilkinet als rapporteur?

De **voorzitter**: Mevrouw Gilkinet is geen rapporteur.

01.03 **Yves Leterme** (CVP): Mijnheer de voorzitter, er wordt dus geen verslag uitgebracht?

De **voorzitter**: Ik heb de verschillende rapporteurs opgesomd. De heer Desimpel was deze voormiddag afwezig en ik vermoed dat dit ook deze namiddag het geval zal zijn. Mevrouw Laenens heeft verwezen naar haar schriftelijk verslag. Mme Coenen renvoie à son rapport écrit. De heer Cortois was deze morgen aanwezig maar ik zie hem momenteel niet. Mme Minne renvoie également à son rapport écrit. De heer Van Grootenbrulle, doet volgens mij hetzelfde. M. Seghin renvoie aussi à son rapport.

01.04 **Yves Leterme** (CVP): Mijnheer de voorzitter, we kunnen de rapporteurs uiteraard niet zomaar verplichten om een verslag uit te brengen. Ik herhaal wat ik deze morgen en ook daarstraks in de Conferentie van voorzitters heb gezegd. Ik vind dit een degradatie van het debat in plenaire. Nogmaals, respect voor en geloofwaardigheid van dit Parlement opbouwen, is meer dan alleen maar de plantsoenen vernieuwen. Er moet in plenaire ook worden gedebatteerd op basis van een verslag. Dit is onder meer nodig omdat betogen in

plenaire geduid worden vanuit een verslag. Ik betreur nogmaals dat rapporteurs, die allemaal tot de meerderheid behoren en die soms ook strijden om rapporteur te mogen zijn, gewoon niet aanwezig zijn. Ik vind dit niet kunnen. Ik vind dit niet echt correct.

De **voorzitter**: U hebt gelijk en ik stel voor om dit eens te bespreken op de Conferentie van voorzitters. Ik weet dat het gaat om verschillende commissies. Men moet dan trachten te komen tot een zekere coördinatie. De verslagen staan weliswaar op papier en ze werden ook rondgedeeld, maar mondeling verslag uitbrengen maakt deel uit van het parlementaire werk. Ik zie de heren Van der Maelen en Coveliers en ik stel voor om dit eens te bespreken zodat we kunnen komen tot een *modus vivendi*. Ik deel uw mening terzake, mijnheer Leterme. Deze programmawet is enigszins speciaal. Het is een kleinere wet dan de voorgaande programmawetten. Principieel moet ik u evenwel gelijk geven.

01.05 Marie-Thérèse Coenen (ECOLO-AGALEV): Monsieur le président, je ne ferai pas de rapport car il n'y a pas eu de réel débat sur les articles qui nous ont été proposés. Les deux personnes qui auraient voulu discuter sur les articles ont dit qu'ils s'exprimeraient en séance plénière à cause d'un changement d'horaire dans le vote et l'adoption de la loi-programme au sein de la commission de l'Infrastructure. Cela dépend des commissions mais il y a des articles très techniques et puis d'autres qui le sont moins.

Le **président**: Le propos de M. Leterme n'est pas de faire un rapport sur tout. Il ne faut pas exagérer.

01.06 Yves Leterme (CVP): Mijnheer de voorzitter, zoals u zelf aangeeft is het niet mijn ambitie om het werk van de commissie, over soms zeer technische aspecten, in detail te verslaan. Als wij het echter hebben over de begrotingscontrole of over programmawetten, dan zit er toch een politieke lijn in en ik vind dat deze moet kunnen worden uiteengezet, dat er kort gepeild moet worden naar de reactie van de oppositie en dat dit als vertrekbasis moet kunnen dienen voor een zinvol plenair debat. Ik vind het niet correct, zelfs bijna onbeleefd, om als rapporteur eenvoudigweg zijn kat te sturen.

De **voorzitter**: Wij zullen dus enige coördinatie moeten ontwikkelen bij dit type van ontwerpen, nietwaar?

01.07 Marie-Thérèse Coenen (ECOLO-

AGALEV): Monsieur le président, M. Leterme demande une coordination?

Le **président**: Madame Coenen, je ne crois pas que M. Leterme vous prenne pour un chat.

01.08 Michèle Gilkinet (ECOLO-AGALEV): Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, bien que je ne sois pas la rapporteuse de la commission, il est néanmoins intéressant que j'intervienne à nouveau pour attirer votre attention sur les articles 54 à 60 de la loi-programme. Selon moi, cette partie-là de la loi est très importante puisqu'elle concerne la création de l'Agence fédérale pour l'accueil des réfugiés.

L'objectif de mon intervention est d'attirer l'attention des membres sur plusieurs points essentiels de ce débat. Je serai assez brève car il ne faut pas répéter tout le débat mais il est important de mettre quelques points en exergue.

Nous avons été quasi unanimes à nous interroger sur le lien entre l'Agence fédérale pour l'accueil des réfugiés et le Bureau pour le retour volontaire. Nous nous sommes aussi tous demandé de quelle manière le parlement pouvait être associé à la mise sur pied de cette Agence en tant qu'outil essentiel au service de la politique de l'Etat. Enfin, nous nous sommes interrogés sur la manière d'organiser des débats sur cette question au sein du parlement. La discussion que nous avons eue avec le ministre a porté ses fruits puisqu'il nous a précisé que l'Agence ne ferait que reprendre les tâches actuellement accomplies par l'administration. Par conséquent, la création de cette Agence serait absolument neutre. C'est la raison pour laquelle les articles ont été insérés dans une loi-programme, loi qui était cependant nécessaire pour créer un parastatal de type A.

Les articles à l'examen ne concernaient donc que la création d'un outil, à savoir une Agence sous forme de parastatal A. Par conséquent, l'Agence n'est pas un instrument politique mais plutôt un instrument de gestion de la politique d'accueil. Il était essentiel de le préciser pour beaucoup d'entre nous.

Quant à la proposition de mener un débat parlementaire sur l'accueil, l'ensemble des membres de la commission s'y sont montrés favorables, ainsi d'ailleurs que le ministre. Nous avons estimé qu'il serait intéressant de l'organiser en commission réunie Chambre et Sénat. L'une des bases de ce débat pourrait être la proposition Cornil déposée il y a peu au Sénat. Ce point est important car l'Agence est en création et il faut

donc prévoir son accompagnement.

En ce qui concerne le travail parlementaire, le ministre a également précisé qu'il transmettrait les arrêtés royaux à la commission et qu'il précisera, dans un arrêté royal, que le rapport annuel de l'Agence devra être transmis au parlement.

Tels étaient les points sur lesquels je souhaitais attirer votre attention. Notre groupe est favorable à la création de cette Agence et j'encourage le parlement, tous partis démocratiques confondus, à voter ce point.

01.09 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, geachte ministers, collega's, de afgelopen weekends nam ik de moeite om de voorliggende programmawet nog eens grondig door te nemen. Er blijft mij de indruk bij dat deze programmawet, evenals de programmawet van december 2000 trouwens, in feite een verzameling is van sleutelwerk aan bestaande wetten voor een hele reeks van departementen. Ik doel hiermee op het wegwerken van heel wat legistieke fouten, het rechtzetten van vergetelheden en een aantal aanpassingen van juridisch-technische aard. Er zijn ook fundamentele aanpassingen in deze programmawet vervat, zoals het oprichten van een aparte staatsdienst, met name het Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers. Men heeft, door deze fundamentele aanpassingen in de programmawet onder te brengen, een discussie en debat over het asielbeleid in het algemeen en het thema van de asielzoekers in het bijzonder vermeden. Bijgevolg krijgt zo'n verzameling van aanpassingen en rechtzettingen een wrange nasmaak en zou ik veeleer spreken van de vuilnisbakwet dan van de programmawet. Tevens heeft de regering van deze programmawet gebruik gemaakt om snel nog een paar amendementen toe te voegen teneinde wat zaakjes te kunnen regelen. Het betreft hier het amendement nr. 3 van de regering om voor de uitbating van het IPC een staatsdienst met afzonderlijk beheer toe te voegen aan de Kanselarij en de algemene diensten. Voorts werden de amendementen nrs 8 en 9 toegevoegd om de budgettaire ontsparingen binnen de sociale zekerheid, meer bepaald voor de medische beeldvorming en de klinische biologie, onder controle te krijgen.

Ik had graag deze twee amendementen in deze plenaire vergadering besproken. Ik ga eerst in op het regeringsamendement over de uitbating van het IPC onder het beheer van de Kanselarij. Wij herinneren ons nog allemaal de nogal

surrealistische discussie die wij in dit halfroond voerden over de afschaffing van de kabinetten. Ik noem de discussie surrealistisch vanwege de verwijzing naar het schilderij van Magritte met als titel "Ceci n'est pas une pipe", wat dan werd "Ceci n'est pas un cabinet". In het kader van een vernieuwd communicatiebeleid is blijkbaar de tijd aangebroken voor het Slangen-tijdperk en schaft de eerste minister zonder enige schroom en veel sneller dan gepland nu ook de Federale Voorlichtingsdienst af en brengt hij deze dienst onder in de diensten van de Kanselarij. Dit alles past in de strategie van deze regering - wij zouden het beter het rariteitenkabinet noemen - om de greep op een aantal federale instellingen te vergroten. In het recente verleden werden ook andere diensten geheroriënteerd. Ik denk hierbij aan het Commissariaat-Generaal voor de Vluchtelingen, waar de toenmalige kabinetschef van Binnenlandse Zaken en van SP-signatuur benoemd werd tot commissaris-generaal.

Ook het centrum van pater Leman kreeg er bij de installatie van een aantal nieuwe leden van de Raad van Bestuur - waarvan een aantal rechtstreeks gedropt uit het kabinet van de vice-eerste minister - een aantal politieke waarnemers bij. Blijkbaar is de Federale Voorlichtingsdienst een zelfde lot beschoren. Het personeel wordt zagezegd ondergebracht bij het IPC en de directeur-generaal wordt ontslagen wegens politiek niet helemaal betrouwbaar. Dit hebben de conflicten tijdens de afgelopen maanden nu toch wel duidelijk aangetoond. Bijgevolg is deze beslissing niet genomen om beleidsredenen, maar wel degelijk om politieke redenen. Deze manier van handelen wordt gerechtvaardigd door de Copernicus-hervorming en de zogenaamde depolitisering van de verschillende diensten. U kunt ons natuurlijk wel veel wijsmaken, maar met Copernicus heeft dit volgens ons niets te maken omdat de nieuwe voorlichtingsdienst nog moet worden opgericht, en die zou moeten fungeren onder de diensten van de eerste minister in het licht van de algemene coördinatie. In plaats van te depolitiseren wordt er nu gesuperpolitiseerd.

Het hele verhaal heeft, mijns inziens, ook een zeer hoog 1984-gehalte gekregen. Ik verwijs hierbij naar het legendarische boek uit 1950 van George Orwell. Hier passen de diensten van de eerste minister als ministerie van Waarheid perfect in, met nieuwspraak - in het Engels: newspeak - als enige communicatiemiddel. Het blijft mij steeds verbazen hoe politiek actueel dit boek na vijftig jaar nog steeds is. Naast de verplichte literatuur van de Burgermanifesten, geschreven door een zekere Verhofstadt, is dit boek zeker niet

misplaatst. Ik kan dan ook iedereen aanraden om dit boek nog eens ter hand te nemen en vooral het laatste hoofdstuk te lezen, over de beginselen van de nieuwspraak. Misschien moeten wij bij een volgende bespreking Macchiavelli erbij betrekken, maar ik stel voor dit over te laten voor een volgende gelegenheid.

Het is tevens merkwaardig hoe stil het is inzake deze hervorming binnen de Vlaamse meerderheidspartijen. Er wordt geen kík gegeven, alsof hier geen open debat mogelijk zou zijn geweest binnen de meerderheid. De stilte van de Franstalige partijen verbaast ons dan weer niet: zij zijn nooit voorstander geweest van een onafhankelijke voorlichtingsdienst zonder politieke inmenging. Zij wensen wel hun greep te behouden op de informatieverstrekking via politieke benoemingen en partijwoordvoerders. Of, zou het compromis kunnen zijn dat niet de kabinetschef van de eerste minister samen met de kabinetschef van de vice-eerste minister de leiding zou nemen over het communicatiebeleid, maar dat wordt toegewezen aan de directeur-generaal van de Kanselarij? In de praktijk komt dit op hetzelfde neer: het hele gebeuren rond het Europees voorzitterschap moet een politieke show worden, peptalk en newspeak van de bovenste plank, met als mededirigent de heer Coenen met instructies van achter de schermen ingefluisterd door de slangendokter van deze regering. De verpakking moet blinken, de politieke inhoud is onbelangrijk: dat zal het nieuwe credo worden. Naar analogie van de links-liberale Tony Blair moet de overheidsvoorlichting worden geleid door spin doctors: niet de voorlichting van de burger is belangrijk, wel de populariteit van de regering. Zo werkte in het verleden trouwens de propaganda van alle autoritaire, en voornamelijk socialistische, regimes. Al de manoeuvres rond de Federale Voorlichtingsdienst en het IPC hebben een zelfde blauwdruk.

Dan is er het regeringsamendement over de versnelde recuperatie van overschrijdingen in de sector van de klinische biologie en de medische beeldvorming. Dit amendement werd natuurlijk ingegeven door de recente ontsporingen in de ziekteverzekering en dat is bijgevolg een van de redenen waarom een vervroegde begrotingscontrole blijkbaar absoluut noodzakelijk is. Op zich is dit geen nieuw gegeven: ook in 2000 is er een belangrijke budgetoverschrijding geweest, voor een bedrag van nagenoeg 16 miljard frank. Op basis van de budgetoverschrijding tijdens de eerste drie maanden van dit jaar, wordt het bijkomende tekort geraamd op zowat 8 miljard frank. Er is een

automatisch mechanisme ingebouwd om overschrijdingen te recupereren. Voor de klinische biologie en de medische beeldvorming gebeurt dit pas na twee jaar. Het komt er dus in feite op neer dat met deze recuperatie de budgetten met vertraging tot twee jaar binnen de afgesproken grenzen worden gehouden. Dergelijk systeem sust natuurlijk het geweten alleen op een strikt boekhoudkundige manier.

Gezien de jaarlijkse overschrijdingen moet men zich toch stilaan vragen gaan stellen omtrent de doelmatigheid van deze uitgaven, zeker inzake de klinische biologie en de medische beeldvorming.

Met de regelmaat van een klok worden er gegevens gepubliceerd over de regionale consumptieverschillen in de gezondheidszorg. Ik verwijst in dat verband naar de studie van de KBC van november 2000, naar de meer recente studie van 21 februari 2001 en, naar de berichtgeving in het tijdschrift *De Huisarts* over het verschil in voorschrijfgedrag aangaande de klinische biologie en de medische beeldvorming. Telkens blijkt dat de regionale consumptieverschillen tussen Vlaanderen enerzijds en Wallonië en Brussel anderzijds, blijven bestaan en waarbij Brussel en Wallonië systematisch een overconsumptie hebben.

Ik weet niet hoeveel rapporten de werkgroep-Jadot nog moet produceren. Ik heb zelfs de indruk dat het vijfde rapport-Jadot stilaan een ezelsdracht wordt.

Ik stel twee belangrijke elementen vast. Ten eerste, ook deze regering wenst geen komaf te maken met de consumptieverschillen tussen de regio's en brengt terzake bijgevolg geen fundamentele oplossingen aan.

Ten tweede, ook deze regering treft evenmin de noodzakelijke voorbereidingen en neemt niet de nodige initiatieven binnen haar bevoegdheidsdomein om het volledige gezondheids- en gezinsbeleid met inbegrip van de gezondheidsverstrekkingen en de gezinsbijslagen - naar de deelstaten over te hevelen.

Wij blijven ervan overtuigd dat zolang de gezondheidszorgen niet worden overgeheveld naar de gemeenschappen, de regionale verschillen nooit zullen worden weggewerkt en dat bijgevolg de verschillen tussen Noord en Zuid zullen blijven wegen op het beleid inzake gezondheidszorgen en dus ook op de begroting.

Het voorgestelde amendement stelt geen

oplossing ten gronde voor. De regering wenst louter via dit amendement een boekhoudkundige truc uit te voeren teneinde de gaten in de begroting een beetje te camoufleren, maar dit zal geen structurele oplossing bieden voor het probleem.

01.10 François Bellot (PRL FDF MCC): Monsieur le président, chers collègues, l'article 37 du projet insère un article 248^{ter} dans la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux.

Cet article vise à régler deux situations concernant les biens immeubles nécessaires pour l'hébergement des fonctionnaires fédéraux qui, en exécution de la loi précitée, sont transférés à la police locale. D'une part, les biens immeubles, propriété de l'Etat belge et gérés par la Régie des bâtiments, seront transférés en totalité ou en partie aux zones de police pluricommunales ou aux communes dans lesquelles les biens immeubles concernés sont situés. Il est entendu que les zones de police pluricommunales et les communes reprendront les droits, obligations et charges de la Régie des bâtiments concernant le transfert des biens immeubles concernés.

Afin d'assurer une répartition équitable des charges et obligations entraînées par le transfert de ces biens immeubles, le gouvernement a prévu des mécanismes de correction, dont les conditions et les modalités seront déterminées par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

En effet, dans la mesure où les bâtiments transférés présentent des différences tant en ce qui concerne la superficie, leur âge ou leur état, des communes recevront nettement plus ou nettement moins que ce dont elles ont réellement besoin. La liste des biens immeubles à transférer sera déterminée par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres et publiée au "Moniteur belge" afin de rendre ce transfert opposable aux tiers.

D'autre part, l'article 248^{ter} en projet dispose que les zones de police pluricommunales et les communes reprendront les droits, obligations et charges de la Régie des bâtiments issus des contrats de location que la Régie a conclus en ce qui concerne les bâtiments ou parties de bâtiments nécessaires à l'hébergement des fonctionnaires fédéraux transférés à la police locale.

Cet article prévoit encore que la Régie sera autorisée à négocier avec les propriétaires le

transfert total ou partiel du contrat de location. Je souhaiterais donc poser quelques questions sur cette disposition.

En ce qui concerne les bâtiments transférés aux zones de police, le troisième alinéa de l'article 248^{ter} en projet détermine les principaux paramètres, dont il sera tenu compte dans les mécanismes de correction visés à l'alinéa 2. Il s'agit de la surface, de l'âge et de l'état de chaque bâtiment transféré.

Quels sont les autres paramètres qui entreront en ligne de compte? Quel est le principe général des mécanismes de correction envisagés par le gouvernement? Quelles seront les méthodes de calcul utilisées dans la détermination de ces mécanismes de correction? La portée de ces dispositions signifie-t-elle que le montant de la dotation fédérale versée aux zones de police variera en fonction de la surface, de l'âge et de l'état des bâtiments transférés? Quel est le mécanisme prévu pour les bâtiments hébergeant des éléments de la police locale et de la police fédérale?

Pour ce qui concerne le transfert des droits, obligations et charges de la Régie des bâtiments, qui proviennent des contrats de location que la Régie a conclus, on est en droit de s'interroger quant à la manière dont le transfert sera concrètement effectué pour les bâtiments hébergeant tant les effectifs de la police locale que de la police fédérale. Durant les débats en commission de l'Intérieur, il fut précisé que le bail serait transféré en fonction de l'usage effectif que feront les deux services de police. Cela implique-t-il que le contrat de bail devra être modifié afin de déterminer la proportion du contrat qui sera transférée et celle qui reste à charge de l'Etat fédéral?

Cette situation n'entraînera-t-elle pas une nouvelle négociation du contrat de bail avec le propriétaire du bâtiment? Est-ce bien la portée du troisième alinéa du deuxième paragraphe? Cet alinéa dispose que: "la Régie des bâtiments est autorisée à négocier avec les propriétaires le transfert total ou partiel du contrat de location." M. le ministre peut-il confirmer que les charges et les loyers des contrats de bail transférés aux zones de police seront pris en charge par l'Etat fédéral jusqu'à ce que la Régie des bâtiments mette fin auxdits contrats?

01.11 Rik Daems, ministre: Monsieur le président, si vous le permettez, j'aimerais répondre tout de suite à M. Bellot, car je suis

appelé en commission.

Cher collègue, le but du mécanisme de correction est en fait de garantir un équilibre entre les zones de police qui reçoivent un bâtiment d'une ex-brigade de gendarmerie de date récente et celles qui reçoivent un ancien bâtiment. La Régie des bâtiments demandera aux différents comités d'acquisition des provinces de lui fournir une estimation de la valeur des bâtiments des ex-brigades de gendarmerie. Cette estimation tiendra compte de la surface, de l'âge et de l'état du bâtiment, et ce hors terrain.

Cette valeur estimée sera ensuite comparée à la valeur théorique d'un bâtiment qui serait nécessaire pour loger le nombre de gendarmes transférés à la zone. Les critères pour déterminer cette valeur théorique sont: un certain nombre de mètres carrés bruts par ex-gendarme et le prix de la construction au mètre carré pour une nouvelle construction. Pour prendre un exemple: vingt ex-gendarmes, multipliés par vingt-cinq mètres carrés par personne, multipliés par 48.000 francs le mètre carré, donne un résultat de vingt-quatre millions. C'est ce produit que l'on comparera à la valeur estimée par le comité d'acquisition.

La différence, positive ou négative, entre le montant estimé et le montant calculé sera étalée sur vingt ans et ajoutée ou déduite de la dotation à la zone. Voilà pour le calcul.

Par ailleurs, vous me posiez une question en ce qui concerne le logement des ex-gendarmes. Ceux-là resteront la propriété de l'Etat fédéral. Ils ne sont donc pas transférés. De plus, les ex-gendarmes pourront continuer à occuper leur habitation, puisqu'il s'agit d'un droit acquis.

Pour les contrats de location, c'est la Régie des bâtiments qui est la partie contractante avec le propriétaire. Mais puisque la Régie n'est plus compétente pour l'hébergement de la police locale, il faudra conclure un avenant à ces contrats afin que les zones de police puissent reprendre ceux-ci. Il leur appartiendra de décider d'arrêter ou de continuer le bail lors de l'échéance des contrats.

Là où la police locale et la police fédérale seront hébergées dans un même bâtiment loué – c'était votre dernière question, je crois –, la zone reprendra la partie du contrat qui est liée à l'hébergement des ex-gendarmes transférés à la zone de police. Ceci pourrait à nouveau se faire par un avenant au contrat existant. Et le montant prévu dans l'ancien budget de la Régie des

bâtiments, lié à la location des locaux pour l'hébergement des ex-gendarmes, sera transféré au budget du ministère de l'Intérieur. Ces moyens seront disponibles au moins jusqu'à la fin du bail concerné.

Enfin, je puis vous annoncer qu'une "task force" a été créée au sein de la Régie des bâtiments en vue du vaste travail qui nous attend. Le seul problème qui se pose est une question de timing. En effet, il faut que les comités d'acquisition nous rendent les estimations à temps. Car tant qu'on ne les a pas, on ne peut pas faire la comparaison expliquée ci-avant. Toutefois, on pourrait, à la limite, déjà procéder au transfert des bâtiments et faire l'ajustement par la suite.

Le **président**: Je viens d'apprendre que M. Flahaut est à Paris. Mais M. Vandembrouck le remplacera.

01.12 Josée Lejeune (PRL FDF MCC): Monsieur le président, mesdames et messieurs les députés, monsieur le ministre, nous sommes appelés à voter la loi-programme. Cette loi comprend un chapitre qui regroupe une série de dispositions concernant le domaine de la défense nationale.

Un point est particulièrement important: celui qui traite de l'instauration de l'assurance risque en cours d'opération. Nous approuvons cette mesure que nous avons soutenue en commission. Nous rappelons que ce mécanisme d'assurance ne doit, en aucun cas, mettre un terme ou diminuer les mesures préventives et de suivi médical qui doivent être prises non pas au profit mais au service de la santé des militaires qui partent à l'étranger.

Au-delà de cet aspect, nous considérons que cette question n'est pas entièrement close. Quelques membres de cette assemblée, la population belge mais, avant tout, les victimes et leurs familles ont été interpellés par les maladies qui ont frappé une série de soldats qui avaient participé à des missions de maintien de la paix en ex-Yougoslavie.

Différentes études menées par des institutions internationales ont démontré que les armes à uranium appauvri n'étaient pas directement responsables des cancers ou des leucémies dont ils souffrent. Cet après-midi, nous serons très attentifs aux résultats du rapport d'enquête épidémiologique sur le syndrome des Balkans. Sans présumer de ses conclusions, je me permets de rappeler à M. Flahaut, ministre de la Défense, absent aujourd'hui, et M.

Vandenbroucke, ministre des Affaires sociales, qu'ils ont à leur disposition la proposition de loi de M. Moerman qui a pour mérite d'apporter une solution législative et concrète à une série de situations avant qu'elles ne deviennent, si ce n'est déjà le cas, des problématiques judiciaires.

Je désire donc marquer notre attachement à ce que ces différents cas concrets qui touchent des individus et leurs familles dans leur vie quotidienne, soient résolus de manière digne, humaine et rapide.

01.13 Pierrette Cahay-André (PRL FDF MCC): Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, mon intervention sera brève eu égard au contenu inhabituellement peu volumineux de cette loi-programme mais également eu égard aux différents projets distincts que notre commission examine en ce moment et qui apporte des modifications importantes en matière d'emploi.

Je ciblerai mon intervention sur l'article 15 de ce projet de loi qui envisage une amélioration mais aussi une extension du champ d'application du dispositif relatif aux prêts subordonnés pour les chômeurs souhaitant s'établir en indépendant, prêt qui sera désormais appelé, « prêt de lancement ». Désormais, non seulement les chômeurs complets indemnisés mais tous les demandeurs d'emploi entreront en ligne de compte pour ce prêt de lancement. Nous souscrivons entièrement à cette mesure positive dans le sens où le prêt subordonné ne sera plus tributaire de la qualité des chômeurs complets indemnisés dans le chef de l'attributaire mais sera ouvert à un public plus large, les demandeurs d'emploi inoccupés.

Les jeunes *starters* comme on les appelle rencontrent bien souvent des difficultés pour démarrer leur activité indépendante ou pour créer leur propre entreprise, dès la sortie de leurs études. Etendre l'accessibilité de ce prêt leur permettra très tôt de concrétiser leur projet en leur évitant de se décourager et de craindre les problèmes financiers. Cette mesure est également très bénéfique pour les personnes plus âgées qui ne pouvaient plus prétendre aux allocations de chômage, tels les anciens travailleurs indépendants ou encore les chômeurs dont le bénéfice des allocations de chômage a été suspendu. Au tournant de leur vie, ces personnes pourront, elles aussi, envisager une nouvelle carrière, un nouveau lancement, une nouvelle vie. Le Fonds de participation doit continuer à jouer un rôle important dans le soutien et la dynamisation des travailleurs indépendants, des petites

entreprises et des professions libérales et pour suivre une véritable politique d'aide au financement de ces derniers. Nous devons continuer à mettre davantage l'accent sur le développement de l'entrepreneuriat et nous estimons que c'est par de telles mesures que l'objectif sera rencontré.

Voilà, monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, les remarques que je comptais apporter concernant le volet Emploi de cette loi-programme.

01.14 Frank Vandenbroucke, ministre: Monsieur le président, j'ai pris bonne note des préoccupations de Mme Cahay. Après avoir entendu l'intervention de Mme Lejeune sur la problématique des combattants dans les opérations en ex-Yougoslavie, je voudrais donner une information ponctuelle.

Nous avons eu un débat approfondi sur la proposition de M. Moerman en commission des Affaires sociales. Il était très important pour nous d'examiner auparavant le rapport des épidémiologistes. Nous avons promis à M. Moerman de réexaminer sa proposition et de voir comment concrétiser ses préoccupations en la matière.

J'ai appris que le rapport des épidémiologistes était actuellement en discussion en commission de la Santé publique. Un conseiller médical du ministre Flahaut expose à la commission le point de vue du ministre et donne des explications dans ce domaine. Je ne vais donc pas épiloguer ici sur le sujet.

J'ai pris bonne note de votre intervention, madame Lejeune. Nous avons entamé ce débat avec M. Moerman sur la base de sa proposition. Le rapport élaboré actuellement en commission de la Santé publique est extrêmement important.

01.15 Richard Fournaux (PSC): Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, je serai bref.

Monsieur le ministre, par l'amendement déposé par M. Poncelet, nous avons voulu traduire, à l'occasion du débat qui se déroule aujourd'hui, l'engagement politique qui s'est manifesté pour tenter de prendre des mesures en vue de soulager le budget des communes. L'intention politique que j'évoque ne se traduit pas seulement dans des discours tenus par tous nos partis ou formations politiques respectives. Elle s'est traduite – fait important – lors du vote à l'unanimité,

tous groupes politiques confondus, au Sénat, voici quelques semaines, d'une proposition qui allait exactement dans le sens de l'amendement que nous avons déposé aujourd'hui et qui vise à demander à l'Etat fédéral de supprimer le prélèvement de 3% par l'Etat sur les taxes additionnelles à l'impôt des personnes physiques, prélèvement qui s'opère au détriment des finances communales.

On l'a déjà dit et redit mais je voudrais répéter encore une fois que les réformes, que le gouvernement fédéral gère actuellement, auront une influence considérable et négative sur le budget des communes. Je ne vise ici que la réforme des polices et l'impact de la réforme fiscale.

Monsieur le ministre, permettez-moi de vous faire deux remarques de manière tout à fait sincère. Je sais et nous savons qu'il fallait, au travers de la réforme des polices, trouver la méthode pour rétablir une certaine équité dans ce pays entre les différentes institutions et communes en ce qui concerne la manière dont nous gérons ensemble les problèmes de sécurité ou d'insécurité d'ailleurs. Je ne contesterai pas que la réforme des polices a voulu remettre chacun des protagonistes sur un pied d'égalité. C'était d'ailleurs nécessaire. Mais il faut reconnaître que lors du vote à l'unanimité de la réforme des polices, personne ne s'est imaginé ou n'a voulu imaginer quelles allaient en être les conséquences pour les finances communales.

Monsieur le ministre, si l'on veut que cette réforme réussisse, il faut impérativement trouver le moyen d'aider les communes. Le gouvernement fédéral l'a déjà fait, notamment dans le cadre d'une concertation avec les unions des villes et communes de toutes les régions du pays pour tenter de soulager provisoirement les budgets communaux. Mais il faut reconnaître que ce qui a été entrepris ou accepté par le gouvernement fédéral ne constitue qu'un pas provisoire dans cette direction et l'inquiétude des communes reste bien réelle

Il est dommage que M. Bellot, auquel vous avez fait référence et qui a, notamment posé des questions sur le problème du fonctionnement de la Régie des bâtiments, ne soit plus présent dans cet hémicycle. Comme moi, il participait, hier, à une réunion de tous les bourgmestres de la province de Namur. Trente-huit bourgmestres de toutes couleurs et obédiences différentes étaient présents. Je peux vous garantir qu'il n'y en a pas eu un qui ne se soit pas exprimé pour exprimer

ses craintes quant à la concrétisation de la réforme des polices à cause d'un manque de moyens.

Monsieur le ministre, une manière toute simple d'éviter de recréer des distorsions non pas de concurrence mais de situation entre certaines communes du royaume plus ou moins aidées ou fournissant plus ou moins d'efforts en matière de police, serait d'étudier comment soulager structurellement les budgets communaux. L'amendement que nous avons déposé et qui, je vous le rappelle, a été voté à l'unanimité par le sénat, nous semble pertinent.

Enfin, monsieur le ministre, permettez-moi d'être encore plus ferme dans mon propos en ce qui concerne l'impact de la réforme fiscale.

Si la réforme fiscale vise à faire en sorte que le gouvernement fédéral puisse s'enorgueillir d'avoir pris les mesures nécessaires pour réduire l'impôt qui touche les citoyens, voire même plus tard, les sociétés, pourquoi pas! C'est une excellente chose. Je n'y suis naturellement pas opposé.

Pourquoi pas? C'est une excellente chose et je ne serai naturellement pas contre. Mais si l'effet pervers de cette réduction d'impôt qui affectera le budget des communes, cumulé à l'impact de réformes comme celle de la police et d'autres encore, est de voir les communes obligées d'augmenter leur fiscalité communale, toutes vos mesures n'auront rien changé du tout dans la poche du citoyen. On aura roulé l'électeur en lui faisant croire qu'on allait diminuer l'impôt alors que, fondamentalement, il ne diminuera pas.

Je regrette que M. Eerdeken ne soit pas là mais vous lui ferez passer le message: on a toujours dit, notamment en Wallonie, que cette inflation fiscale n'aura pas lieu parce que des cadenas ont été mis. Je pense notamment au "pacte fiscal" qui empêche certaines communes de faire progresser leurs impôts de manière déraisonnable, ce qui contraindrait le citoyen à déboursier trop d'argent.

Je ne sais pas si vous le savez, monsieur le ministre, mais certaines communes de Wallonie et non des moindres, en ce compris beaucoup de communes socialistes mais aussi des autres formations politiques, ont introduit des recours récents au Conseil d'Etat pour leur permettre de présenter des budgets avec une ponction fiscale qui dépasse la norme contenue dans le pacte fiscal valable en Région wallonne; concrètement donc, pour organiser une pression fiscale plus importante sur le citoyen.

Les échos que nous avons des débats actuellement en cours au Conseil d'Etat et les premiers avis des auditeurs sur les premiers dossiers introduits semblent donner gain de cause à ces communes, considérant que le pacte fiscal était un vœu politique pieux mais sans aucune base légale proprement dite.

Concrètement, et je le dis ici de manière très claire, l'objectif de diminuer la pression fiscale dans ce pays est un leurre dès lors que, tout simplement par la force des choses, on organise un transfert d'impôt du fédéral vers les pouvoirs locaux, voire même provinciaux.

C'est en ce sens que je vous demande d'être non seulement attentif à notre amendement, mais de le soutenir et de permettre sa concrétisation. Je me permets d'insister à nouveau sur ce fait, d'autant plus qu'il a été accepté par le Sénat, toutes familles politiques confondues, c'est-à-dire tant du Nord que du Sud du pays, tant de la majorité que de l'opposition.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.
La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen **Discussion des articles**

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 66,4) **(1262/14)**
Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 66,4) **(1262/14)**

Het ontwerp van programmawet telt 67 artikelen.
Le projet de loi-programme compte 67 articles.

De artikelen 1 tot 23 worden artikel per artikel aangenomen.
Les articles 1 à 23 sont adoptés article par article.

Ingediend amendement:
Amendement déposé:

Art. 23bis (n)
- 10: Jean-Pol Poncelet, Jean-Jacques Viseur
(1262/15)

De stemming over het amendement wordt aangehouden.
Le vote sur l'amendement est réservé.

De artikelen 24 tot 67 worden artikel per artikel aangenomen.

Les articles 24 à 67 sont adoptés article par article.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het aangehouden amendement en over het geheel zal later plaatsvinden.
La discussion des articles est close. Le vote sur l'amendement réservé ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

02 Wetsontwerp tot wijziging van artikel 38 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 inzake de bijdrage van de werkgever in de reiskosten van de woonplaats naar de plaats van tewerkstelling (1267/1 en 2)

02 Projet de loi modifiant l'article 38 du Code des impôts sur les revenus 1992 en matière d'intervention de l'employeur dans les frais de déplacement du domicile au lieu du travail (1267/1 et 2)

Algemene bespreking **Discussion générale**

De algemene bespreking is geopend.
La discussion générale est ouverte.

De heer Tavernier heeft mij gezegd dat hij verslag kwam uitbrengen. Hij heeft mij gevraagd hem te verwittigen zodra dit punt ter sprake kwam.

(De heer Jef Tavernier komt het halfroond binnen.)

De verslaggever, de heer Tavernier, heeft het woord.

02.01 Jef Tavernier, rapporteur: Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, het is met zeer veel genoegen dat ik dit verslag uitbreng, mijnheer Leterme.

Vooraleer de hele discussie over de hervorming van de personenbelasting wordt gevoerd, is door de regering een apart wetsontwerp ingediend waarbij artikel 38 van het Wetboek van Inkomstenbelastingen wordt gewijzigd. Dat artikel handelt over de bijdrage van de werkgever in de reiskosten van de woonplaats naar de plaats van tewerkstelling. Dit noemt men in de volksmond het woon-werkverkeer.

De bepalingen van dit wetsontwerp hebben betrekking op de inkomsten voor 2000, dus het aanslagjaar 2001. Het is op de valreep dat dit wetsontwerp in de Kamer kan worden goedgekeurd voordat de laatste onder ons hun

aangifte doen van de inkomsten van het jaar 2000. Het is de bedoeling van dit wetsontwerp de mobiliteit te bevorderen en het gemeenschappelijk vervoer te bevoordelen. Enerzijds zullen werkgevers een hogere bijdrage kunnen leveren in de kosten van abonnementen op openbaar gemeenschappelijk vervoer en anderzijds wordt de grotere tussenkomst van de werkgever in hoofde van de werknemer helemaal niet belast, wat natuurlijk een stimulering van het openbaar vervoer inhoudt.

Er werden een aantal opmerkingen gemaakt.

De heer Pinxten verklaarde dat deze zaak eigenlijk zou moeten worden behandeld tijdens de globale bespreking van de hervorming van de personenbelasting. De heer van Weddingen stelde de terechte vraag naar de budgettaire weerslag van deze zaak.

Wat die budgettaire weerslag betreft, heeft de minister van Financiën geantwoord dat, zeker voor het begrotingsjaar 2001, de weerslag vrij beperkt is en dat er geen enkel budgettair gevaar is op een ontsporing van de overheidsfinanciën.

Na deze uitleg, met die opmerkingen, werd dit ontwerp met 8 stemmen voor en 1 onthouding goedgekeurd.

Mijnheer de voorzitter, sta mij toe even mijn rol als verslaggever te buiten te gaan om een heel korte commentaar te geven en ook een vraag te stellen waarop ik graag, als u contact kunt opnemen met de minister van Financiën, een antwoord zou krijgen.

Ik heb nog een vraag over een maatregel die betrekking heeft op de inkomsten van het jaar 2000. Een aantal personen hebben op basis van de bestaande gekende wetgeving hun aangifte gedaan met beperking van de tussenkomst van de werkgever. Op welke manier kunnen zij eventueel een addendum aan hun aangifte toevoegen of de controleur erop wijzen dat er in het Parlement – weliswaar op de valreep – een verbetering van de vergoedingen voor woon-werkverkeer wordt goedgekeurd? Op welke manier kan dit worden opgelost? Moeten werkgevers hun werknemers daarop attent maken? Wat zijn de mogelijkheden? Of zal de Administratie van de Belastingen automatisch de gunstiger fiscale behandeling toepassen, ook als dit niet aldus door de werknemers zou zijn aangegeven? Het is een praktische vraag waarop wij graag een antwoord zouden krijgen, ofwel vandaag, ofwel morgen vooraleer erover wordt

gestemd. Het is belangrijk dat dit zou worden opgenomen in het verslag van de plenaire vergadering.

02.02 Yves Leterme (CVP): Mijnheer de voorzitter, ik dank uitdrukkelijk collega Tavernier voor zijn verslag. Zijn bereidheid om mondeling verslag uit te brengen steekt schril af tegen het ontbreken van een mondeling verslag over de begrotingscontrole en de programmawet. Mijnheer de rapporteur, ik dank u voor het werk dat u hier hebt geleverd.

Het is evident dat wij zullen stemmen over de voorgestelde wijziging van artikel 38 van het Wetboek van Inkomstenbelasting, maar wij hebben toch een aantal vragen. Zou u daarom de minister van Financiën kunnen laten roepen, mijnheer de voorzitter? Er is vandaag geen commissie voor de Financiën en het ontwerp betreft de Financiën; daarom vind ik het normaal dat de minister van Financiën beschikbaar is.

De **voorzitter**: Ik laat het nakijken. Mijnheer Leterme, spreekt u verder of gaan we over tot een ander onderwerp?

02.03 Yves Leterme (CVP): Ik veronderstel dat de medewerkers van de minister – indien zij aanwezig zijn – of de minister van Sociale Zaken de essentie van mijn vraag zullen overmaken.

02.04 Minister Frank Vandenbroucke: Kunt u de essentie van uw vraag nog eens herhalen?

02.05 Yves Leterme (CVP): Ik heb ze nog niet gebracht, mijnheer de minister.

Dit wetsontwerp is een goed ontwerp. Het feit dat het er nu komt en ter bespreking voorligt staat rechtstreeks in verband met ons standpunt van enkele maanden geleden, toen wij een vraag stelden over de mogelijke belastbaarheid van de 100%-tussenkomsten van de overheden in de regelmatige abonnementen voor openbaar vervoer van de ambtenaren van de betrokken overheden voor het inkomstenjaar 2000, aanslagjaar 2001.

Ik bedoel het niet slecht, maar ik wil even verwijzen naar onze ongelukkige collega, minister Luc Van den Bossche, die ik uiteraard een spoedig herstel toewens. In de foulée van de gemeenteraadsverkiezingen had hij tegen de ambtenaren grootmoedig gezegd dat ze gratis van het openbaar vervoer zouden kunnen gebruikmaken om van en naar het werk te gaan. Toen bleek dat er op de 100%-tussenkomst in de

regelmatige abonnementen voor openbaar vervoer een belasting – of een fiscale aanslag zoals collega Tavernier het heeft genoemd – zou moeten worden betaald. Ik herinner mij dat minister Van den Bossche reageerde dat dit niet mogelijk was en dat het krankjorum was; men had er immers reeds lang in voorzien en opgelost.

Collega's, vandaag bespreken wij een wetsontwerp en morgen zullen wij stemmen over de aanpassing van artikel 38 van het Wetboek van de Inkomstenbelasting op dit vlak. Dit bewijst dat minstens die ene keer minister Luc Van den Bossche het niet bij het rechte eind had. Net als collega Tavernier hadden we gelijk dat een probleem kon rijzen inzake de belastbaarheid van die tussenkomst, waardoor het noodzakelijk was een wijziging aan het Wetboek van de Inkomstenbelasting aan te brengen.

In zijn toelichting heeft de minister van Financiën verwezen naar de andere maatregelen voor het woon-werkverkeer die vervat zitten in het hangende wetsontwerp houdende hervorming van de personenbelasting. Dit wetsontwerp bevat een aantal nieuwe, voor de CVP soms complexe en op bepaalde punten slechte regelingen die weliswaar een lovenswaardig doel nastreven zoals een groter belang van het collectief vervoer in het woon-werkverkeer, de strijd tegen de files en meer aandacht voor de fietsers en het voetgangersverkeer. Het is me echter een raadsel waarom men niet onmiddellijk werkt met de korf. In de beleidsnota, het regeerakkoord en de passus over de hervorming van de personenbelasting wordt meer dan eens verwezen naar het systeem van korven dat onder meer zou worden ingevoerd bij de aftrekken voor het woon-werkverkeer. Ik herhaal dat het me een raadsel is waarom men niet werkt met een korf maar een punctuele maatregel uitwerkt.

Even duister is de reden waarom dit kleine wetsontwerp niet werd opgenomen in het grote ontwerp houdende hervorming van de personenbelasting. De meest voor de hand liggende reden kan zijn dat de minister van Financiën op het ogenblik dat het probleem zich voordeed – terecht wellicht - vreesde dat zijn groot ontwerp van de hervorming van de belastingen problemen zou kunnen opleveren. Dat is wellicht de meest evidente reden. Daarom heeft de minister ervoor gekozen dit probleem met een klein wetsontwerp op te lossen.

In het gedrukte stuk 1267/2, het verslag dat de heer Tavernier op uitmuntende wijze heeft naar voren gebracht, staat een voor de CVP-fractie

moeilijk te begrijpen passage over de budgettaire kostprijs van deze maatregel voor het begrotingsjaar 2001. Mijn vragen hebben hierop betrekking.

De berekening van de budgettaire kostprijs die in het kader van het voorliggend ontwerp werd gemaakt, is eveneens van belang voor de berekening van de kostprijs van de maatregelen die vervat zijn in het globale ontwerp houdende hervorming van de personenbelasting. Volgens mij zal de inkohiering voor het aanslagjaar 2001, inkomsten 2000, vanaf oktober plaatsvinden. De inkohieringen die het bedrag bevatten dat moet worden bijbetaald door of teruggegeven aan de belastingplichtige – de essentie van een inkohiering is de fiscale schuld aan weerszijden duidelijk maken - worden ongeveer twee maanden later afgerekend. Dat staat in het verslag. Dit systeem van inkohiering zou eveneens kunnen worden toegepast met betrekking tot de maatregelen ter hervorming van de personenbelasting. Een element uit het antwoord van de minister begrijp ik niet. Aangezien 18% van het aantal inkohieringen in 2001 gebeurt, neem ik aan dat ongeveer een derde of 6% effectief afgerekend wordt in 2001.

Ik neem aan dat ongeveer een derde van de 18%, dus 6% effectief afgerekend wordt in 2001. U kunt die logica trouwens vinden in het verslag van collega Tavernier. Als ik de totale kostprijs van deze maatregel, die op kruissnelheid op jaarbasis op 510 miljoen frank wordt berekend – hierbij rekening houdend met de negatieve en positieve inkohieringen -, vermenigvuldig met 6%, dan bekom ik een bedrag van 30,6 miljoen frank. Deze berekening zou ik dan perfect kunnen toepassen voor de berekening van de maatregelen van het grote ontwerp dat we de volgende weken gaan bespreken en waarover wij zullen stemmen.

Ik vermoed dat deze berekening voor het verslag ook schriftelijk is medegedeeld en achteraf is toegevoegd. Tot mijn verbazing las ik in het verslag dat de budgettaire kostprijs slechts 10,2 miljoen frank bedraagt, met name 2% van 510 miljoen frank. Volgens de minister, opnieuw luidens het verslag, komt dit door de negatieve inkohieringen die voor het begrotingsjaar 2001 niet aan 18%, maar aan 6% moeten worden aangerekend.

Graag had ik van de minister uitleg gekregen over de juiste betekenis van de term “in deze negatieve inkohieringen”. Dat is van belang om de maatregelen die met dit ontwerp worden genomen te kunnen inschatten, maar ook om het te kunnen

toetsen aan de realiteit. Waarom zou er “in deze” van een negatieve inkohiering sprake kunnen zijn, want men kan hier niet op worden aangepakt met een terugbetaling van een negatieve inkohiering. Neen, het gaat om een voordeel dat toegekend wordt en dat uitsluitend positief kan werken.

Over het wetsontwerp houdende de hervorming van de personenbelasting heeft rapporteur Tavernier een uitstekend verslag uitgebracht. Toch rijst de vraag hoe men is gekomen tot de redenering van de 2%.

Mijnheer de minister, is mijn redenering juist dat indien 18% van de inkohieringen in het aanslagjaar zelf worden verrekend, slechts 6% effectief wordt verrekend via een betaling door of teruggave aan de belastingplichtige? Dit is niet van enig politiek belang “gespeend”, om het met de woorden van de voorzitter te zeggen, onder meer voor de aanrekening van de gefaseerde inwerkingtreding van de hervorming van de personenbelasting als voor de debatten die daarover de komende weken nog zullen worden gevoerd.

Tot daar een korte uiteenzetting over dit ontwerp, waarop ik het antwoord van de minister tegemoet zie.

Mijnheer de voorzitter, vermits wij mee aan de basis liggen van dit concrete ontwerp, willen wij dit ontwerp zeer graag mee opvolgen.

De **voorzitter**: Dit toont aan dat kleine ontwerpen veel discussie kunnen uitlokken en grote ontwerpen weinig.

02.06 Minister **Frank Vandenbroucke**: Mijnheer de voorzitter, ik verneem zopas dat er over de kwestie die de heer Leterme hier te berde heeft gebracht, gisteren reeds in commissie is gesproken en dat de minister daar een antwoord heeft verstrekt. Sta me toe daarnaar te verwijzen.

Wat de vraag van de heer Tavernier betreft, stel ik voor dat ik ze doorspeel aan de bevoegde minister die ze zo snel mogelijk zal beantwoorden.

De **voorzitter**: Ik vind het ook beter dat minister Reynders, die nu nog in Luik is, morgen voor de stemmingen antwoordt.

02.07 **Yves Leterme** (CVP): Mijnheer de voorzitter, ik stem daarmee in.

Ik laat wel opmerken - ik roep collega Tavernier tot getuige - dat dit onderwerp gisteren in de

commissie helemaal niet aan bod is gekomen, in tegenstelling tot wat minister Vandenbroucke vandaag beweert.

02.08 **Jef Tavernier** (AGALEV-ECOLO): Mijnheer de voorzitter, de heer Leterme heeft gelijk. Dit aspect werd niet opgeworpen en er is dus niet op gerepliceerd.

02.09 **Yves Leterme** (CVP): Mijnheer de voorzitter, het is logisch dat ik het punt hier naar voren breng, omdat het in het uitmuntende verslag verwoord werd en gisteren niet aan bod is gekomen.

De **voorzitter**: Mijnheer de minister, mag ik u vragen om de heer Reynders ervan op de hoogte te brengen dat ik morgen voor de stemming van hem een antwoord op de vragen verwacht? Het integraal verslag zal te zijner beschikking zijn.

02.10 Minister **Frank Vandenbroucke**: Mijnheer de voorzitter, er wordt mij gemeld dat een medewerker onmiddellijk een antwoord kan verstrekken. Gelieve enige ogenblikken te wachten.

De **voorzitter**: Mijnheer de minister, morgen zal minister Reynders antwoorden, zodanig dat ik de algemene bespreking nu kan sluiten.

De algemene bespreking is gesloten.
La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen **Discussion des articles**

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 66,4) **(1267/1)**
Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 66,4) **(1267/1)**

Het wetsontwerp telt 3 artikelen.
Le projet de loi compte 3 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.
Aucun amendement n'a été déposé.

De artikelen 1 tot 3 worden artikel per artikel aangenomen.
Les articles 1 à 3 sont adoptés article par article.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.
La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

03 Wetsontwerp tot bevordering van buurtdiensten en -banen (1281/1 tot 4)

- Wetsvoorstel van mevrouw Trees Pieters tot wijziging van artikel 52 van de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen, wat de dienstencheques betreft (133/1 en 2)

- Wetsvoorstel van de heer Jean-Jacques Viseur tot wijziging van de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen met het oog op de uitbreiding van het toepassingsgebied van de dienstencheques (278/1 en 2)

03 Projet de loi visant à favoriser le développement de services et d'emplois de proximité (1281/1 à 4)

- Proposition de loi de Mme Trees Pieters modifiant l'article 52 de la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses en ce qui concerne les chèques-services (133/1 et 2)

- Proposition de loi de M. Jean-Jacques Viseur modifiant la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses en vue d'étendre le champ d'application des chèques-services (278/1 et 2)

Algemene bespreking**Discussion générale**

De algemene bespreking is geopend.
La discussion générale est ouverte.

La parole est à Mme Zoé Genot qui remplace M. Paul Timmermans pour faire rapport.

03.01 Zoé Genot, rapporteur: Monsieur le président, j'ai été désignée co-rapporteuse par la commission. Ce projet de loi a été joint aux propositions de Mme Pieters et de M. Viseur, déposées antérieurement mais visant le même type de besoins. L'objectif de ces chèques-services est de répondre aux nombreux besoins créés par la mutation de la famille et parallèlement, de répondre aux nombreux demandeurs d'emploi peu qualifiés qui souhaitent s'investir sur le marché du travail. Il existe une concordance entre les objectifs de lutte contre le travail au noir et ceux de la création d'emploi. Tout cela n'est possible que via une solvabilité de la demande.

Le Conseil d'Etat a relevé des problèmes liés aux compétences de chaque niveau. Il préconise que

l'aide aux personnes passe par le filtre des communautés. La ministre a donc construit un système dans ce sens-là. L'agrément au niveau des services concernant l'aide aux personnes, passe d'abord par les communautés avant d'arriver aux régions. A l'heure actuelle, cette mesure concerne uniquement les particuliers.

Les secteurs concernés sont: l'aide à domicile, la garde d'enfants et l'aide aux personnes âgées. Les entreprises pouvant prestre ces services peuvent tout aussi bien être de type commercial, qu'une ASBL, une mutualité ou une société à finalité sociale... Les emplois créés sont « véritables », c'est-à-dire des contrats de travail régis par la loi de 1978, devant être au minimum à mi-temps.

Comment va fonctionner le système? La personne qui souhaite faire appel à un travailleur engagé dans le cadre de cette opération, devra acheter des chèques à la société émettrice et signer un contrat avec l'entreprise prestataire de services. La société émettrice, après avoir reçu le chèque de l'employeur, ira collecter la moitié de la somme versée par l'Etat à la région, l'autre moitié à l'ONEM, et paiera l'ensemble à la société agréée prestant le service.

Le budget au niveau de l'Etat fédéral sera assuré par l'ONSS gestion globale. La société émettrice sera, elle aussi, financée par l'Etat fédéral. La déductibilité fiscale sera à la même hauteur que celle qui est à l'heure actuelle accordée aux ALE, afin de ne pas avoir une concurrence déloyale entre les deux systèmes. Une évaluation sera établie tous les six mois sur la base du nombre de chèques-services émis et du bilan de la situation relative à l'utilisation des budgets, cela afin d'éviter les éventuels dépassements.

Mme Pieters a déploré que la version néerlandaise du texte soit si mal écrite, ce que d'autres députés néerlandophones ont également relevé. Elle a regretté que le Conseil national du travail ne soit pas saisi une seconde fois après la réécriture du projet, et s'est inquiétée que la notion de conflit d'intérêts avec les communautés continue à être patente. Mme Pieters a l'impression, mais cela a été contredit par d'autres interlocuteurs néerlandophones par la suite, que la Région flamande n'a pas spécialement besoin de ce type d'emploi, étant donné que l'aide aux personnes est déjà très développée.

De plus, les Agences locales pour l'emploi participent déjà à cette réinsertion des chômeurs de longue durée et permettent déjà une lutte

contre le travail au noir dans le secteur de l'emploi à domicile. Elle trouve aussi que les entreprises d'économie sociale qui sont actives dans ce type de service sont déjà bien développées en Flandre.

Elle regrette que les titres-services de type peinture et pose de papier peint aient été supprimés un peu rapidement par Mme Onkelinx et elle se demande comment s'articulera la concurrence entre ces nouveaux titres-services et l'ensemble des services d'aide familiale qui existent déjà sur le terrain. Cette demande sera d'ailleurs formulée plusieurs fois par les intervenants.

En ce qui concerne l'accueil des enfants, il est clair qu'un besoin subsiste mais étant donné que ces titres-services ne pourront pas être utilisés par les structures collectives, ce type de mesure ne pourra pas répondre à ce besoin. Elle se demande si ce texte apporte réellement quelque chose. Elle s'inquiète du fait qu'on risque de n'avoir qu'un effet de substitution entre services existants et nouveaux services reconnus. Elle se demande si du personnel supplémentaire sera embauché. Si ce n'était pas le cas, elle estime que ce serait une subvention pure et simple d'entreprises privées.

M. Viseur estime que la proposition va dans la bonne voie. Il se demande pour quelles raisons il y a des différences de traduction. En français, on parle de "titres-services" tandis qu'en néerlandais, on garde l'ancienne dénomination "dienstcheques". Il s'inquiète des problèmes de complémentarité et de concurrence entre les services existants et les nouveaux services qui seront agréés, tout particulièrement dans le domaine de l'aide aux personnes. Il demande à Mme Onkelinx, qui marque son accord, de préciser que les maisons de repos ne peuvent pas faire appel à ce type de mesure.

M. Viseur se demande encore comment on pourra faire concorder la faible qualification des travailleurs qui recherchent un emploi dans ce type de secteur avec la nécessité d'offrir des services de qualité.

Par ailleurs, M. Viseur et d'autres intervenants s'interrogent sur le problème de la limitation dans le budget. A l'heure actuelle, un milliard seulement est prévu au niveau fédéral. Cela risque d'être rapidement insuffisant.

M. Viseur et d'autres intervenants se posent la question de savoir comment la personne inscrite dans une structure de type ALE se sentira

concernée par une nouvelle structure d'économie sociale. Une concurrence va donc en résulter.

Il rappelle que les besoins rencontrés par ces titres-services pourraient l'être aussi par cette assurance "dépendance" dont on parle beaucoup mais qui ne voit jamais le jour. Il y demeure cependant très attaché. Il s'interroge surtout sur le coût exact de ces chèques-service du fait que dans le projet, il n'est nulle part indiqué quel en sera le coût pour l'Etat et les régions.

M. Bonte émet des regrets vis-à-vis de la version néerlandophone qui a été un peu revue entre-temps. Il regrette surtout les importantes délégations de compétences qui sont accordées au Roi. Un amendement est d'ailleurs prévu pour les réduire.

Plusieurs personnes, dont M. Bonte, s'inquiètent de savoir si les CPAS pourront eux aussi être reconnus en tant qu'entreprises agréées. Elles annoncent le dépôt d'un amendement, qui sera voté par la suite, visant à ce que les travailleurs concernés soient considérés comme des demandeurs d'emploi non occupés.

Mme Cahay s'inquiète du risque de concurrence avec des petits indépendants, tout particulièrement en ce qui concerne les emplois de jardinage. Mme Onkelinx lui répondra que le jardinage et la tonte ne sont pas permis par le système contrairement au système des ALE.

Mme Van de Casteele s'inquiète des confusions qui sont possibles entre les différents systèmes qui existent à l'heure actuelle: les chèques ALE, les chèques "soins" et les titres-services. Tout cela risque d'amener la confusion parmi les utilisateurs.

M. Delizée se réjouit que l'on sorte du cloisonnement entre secteurs privé et public, entre secteurs marchand et non marchand. Il apprécie également que l'on sorte de la dualité des petits boulots qui pouvaient exister dans le système ALE pour évoluer vers un système plus professionnel. Etant donné que les régions sont compétentes pour l'agrément, il s'inquiète du risque possible d'en arriver à un système à géométrie variable, où les services offerts seraient différents dans les trois régions. Il souhaite vérifier que les agences d'intérim ne peuvent être agréées, ce qui est confirmé.

Voilà pour l'essentiel, monsieur le président.

Le **président**: Chers collègues, je vous prie de prendre note de la rectification suivante. Le

document 1281/3 ne portait que le nom de Paul Timmermans en première page.

Je constate que Mme Genot était bien co-rapporteur: selon la signature mais pas selon l'intitulé.

Je crois que M. Langendries souhaite intervenir.

03.02 Raymond Langendries (PSC): Monsieur le président, je voudrais savoir si Mme la ministre sera présente. Dans le cas contraire, je n'interviendrai pas.

03.03 Minister Frank Vandenbroucke: Mijnheer de voorzitter, ik heb met mevrouw Onkelinx afgesproken dat ik haar zou vervangen. Het probleem is dat zij momenteel een commissievergadering bijwoont.

03.04 Raymond Langendries (PSC): Monsieur le président, dans ce cas, je préfère intervenir demain, à l'occasion du vote.

Le **président:** J'en prends acte.

03.05 Trees Pieters (CVP): Mijnheer de voorzitter, ik betreur eveneens dat de minister, mevrouw Onkelinx, hier niet aanwezig is voor een wetsontwerp waaraan zij ogenschijnlijk zoveel belang hecht en waarop zij zo lang heeft moeten studeren vooraleer het hier ter tafel kwam. Nu wij de plenaire bespreking moeten aanvatten, is zij afwezig. Hetzelfde geldt voor de meerderheid. In de commissievergaderingen werden wij voortdurend geconfronteerd met de partiële afwezigheid van de meerderheid, zodat we niet konden voortwerken. Ik vind dat niet goed. Ik vraag u daarom om de ministers ervan te verwittigen dat hun wetsontwerpen hier worden besproken, zodat zij aanwezig kunnen zijn.

Ik dank mevrouw Genot voor het verslag dat ze gebracht heeft. In grote lijnen heeft zij de bezorgdheden van onze partij weergegeven.

In eerste instantie wees ik erop dat de memorie van toelichting in een afschuwelijke taal is neergeschreven. De oorspronkelijke tekst was in het Frans gesteld en dat is duidelijk te merken. Men heeft geen enkele moeite gedaan om een goede vertaaldienst aan dat document te laten werken. Ik vind het schandalig dat wij met dergelijke Nederlandse teksten worden geconfronteerd. De minister heeft zich daarvoor verontschuldigd. Dat is uiteraard positief, maar het verandert niets, het feit is dat de tekst ongewijzigd blijft. Mijn bemerking in verband met het slechte

Nederlands trek ik dus niet in.

Bij vragen rond dienstencheques, buurtdiensten en Plaatselijke Werkagentschappen (PWA's) heeft de minister zich in de commissie meermaals verantwoord voor het lange aanslepen van dit wetsontwerp. De reden daarvoor was dat zij zeer veel instanties moest raadplegen, zoals de Raad van State, Europa en de Nationale Arbeidsraad.

Wij hebben de minister geconfronteerd met de volgende twee zaken. Ten eerste, wat de Europese dimensie betreft, is er al snel een brief gekomen van de permanente vertegenwoordiger van de Europese Unie. Hij deelde de minister mee dat zij dat ontwerp niet moest verzenden aan Europa. Het argument "Europa" valt dus weg. Ten tweede, van de Nationale Arbeidsraad heeft de minister een advies gekregen op 18 juli 2000, aangevuld met zeer veel opmerkingen. Een van de vragen van de NAR was dat wanneer het wetsontwerp ingediend zou worden, de Nationale Arbeidsraad de zaak opnieuw zou kunnen bestuderen en een advies geven. De minister vindt het echter niet nuttig om de Nationale Arbeidsraad opnieuw te consulteren en heeft het ontwerp dus niet meer voorgelegd. Ondertussen zijn er sinds de afschaffing van de dienstencheques al twee jaren verstreken. Morgen kunnen wij eindelijk overgaan tot de stemming. Er is dus ongelooflijk veel tijd verloren gegaan aan zaken die vooropgesteld werden, maar die nooit zijn ingevuld.

De minister heeft het ontwerp geplaatst in de werkgelegenheidspolitiek. Uiteraard is dat een federale bevoegdheid. Daarentegen zijn de activiteiten waarop de buurtdiensten slaan, louter vormen van bijstand aan personen. Bijgevolg stelde de Raad van State dat het om een geregionaliseerde materie gaat. Wij hebben verwittigd voor een belangenconflict met mogelijke schorsing van de procedure. Momenteel wordt dat belangenconflict bij urgentie besproken in het Vlaams Parlement. Wij wachten nog op het resultaat van die bespreking.

Om u even te wijzen op het belang van de adviezen van de NAR, wil ik elementen van het advies van 18 juli 2000 naar voren brengen. De NAR vraagt uitdrukkelijk om betrokken te worden bij de evaluatie van het systeem. De NAR vraagt in tweede instantie dat dezelfde voorwaarden zouden gelden voor alle werknemers en de drie gewesten. Hieraan is niet tegemoetgekomen, niet in het oorspronkelijk wetsontwerp dat aan de NAR werd voorgelegd en evenmin in het uiteindelijke voorontwerp dat bij de Kamer werd

ingediend. Ten derde, spreken de werknemersvertegenwoordigers over het gebrek aan voorafgaand onderzoek en evaluatie van het bestaande dienstenaanbod en de bestaande behoeften. De bepalingen van het ontwerp leiden volgens de NAR tot een opeenstapeling van verschillende ongestructureerde systemen, wat verwarrend kan zijn voor de potentiële gebruiker. Ik wil daar heel duidelijk aan toevoegen dat dergelijke wetsontwerpen niet passen in wat een behoorlijk bestuur hoort te zijn. Ten vierde, waarschuwen de werknemersvertegenwoordigers voor de kans op verschuivingen van het bestaande aanbod van diensten naar het nieuw voorgestelde systeem, wat uiteindelijk geen banengroei kan opleveren. De werkgevers van hun kant dringen aan op een gelijke erkenningsregeling voor de drie gewesten. De NAR bleef dus met een aantal vragen zitten waarop hij geen antwoord heeft gekregen. Ik heb dat zeer duidelijk gezegd aan de minister, wat mevrouw Genot in het verslag ook heeft meegedeeld. De minister heeft echter laten verstaan dat zij het absoluut niet opportuun vond om de NAR in tweede instantie te consulteren. De opmerkingen van de NAR zullen een rode draad vormen door onze uiteenzettingen.

Mijnheer de voorzitter, het nieuwe systeem van dienstencheques wordt opgezet omdat er nog veel behoeften bestaan. Dat wordt in de eerste alinea van het ontwerp vermeld. Wij moeten echter constateren dat de hulp aan personen – ik spreek vanuit de Vlaamse context – zeer sterk is uitgebouwd. Tal van organisaties hebben in het verleden initiatieven genomen om nieuwe behoeften van individuen en gezinnen in te vullen. Bekende voorbeelden zijn poetsdiensten en thuisverpleging. Deze diensten werden mee als gevolg van de stijgende arbeidsparticipatie van de vrouw en de groeiende levensverwachting uitgebouwd vanuit de filosofie dat mensen zo lang mogelijk in het vertrouwde thuismilieu moeten vertoeven. Een vroegere poging om voornamelijk voor langdurig werklozen nieuwe marktsegmenten aan te boren, wat ook in dit wetsontwerp is vervat, waren de PWA's. De PWA's kunnen als een tewerkstellingsmaatregel worden beschouwd aangezien het de bedoeling is werklozen te werk te stellen en ze aldus te laten doorstromen naar de reguliere arbeidsmarkt. De PWA's dienden nieuwe doelstellingen te verwezenlijken, in eerste instantie tewerkstelling creëren, in tweede instantie inspelen op de nieuwe behoeften van de gezinnen en ten slotte het witten van zwartwerk. Wij kunnen ons de vraag stellen wat dan de toegevoegde waarde is van de buurtdiensten die nu aan de orde zijn. De dienstencheque, die door

de vorige minister van Tewerkstelling en Arbeid in het leven werd geroepen, heeft verkeerdelijk de naam dienstencheque gekregen. Ik geef dat toe. Men had hem beter handelscheque kunnen noemen omdat hij in de commerciële sector is gesitueerd, namelijk de schilder- en behangerssector.

Het was de bedoeling om daarmee zuurstof te geven aan een zeer beperkt marktsegment, daar het zwartwerk in te dijken, de kostprijs van deze cheques te verminderen en uiteindelijk de tewerkstelling te bevorderen. Verder dan een experiment is deze handels- of dienstencheque niet gekomen. Er rezen verscheidene problemen omdat slechts in een beperkt budget was voorzien en omdat de vraag bijzonder groot was.

Bij het aantreden van de nieuwe regering was het budget opgebruikt en moesten dus nieuwe middelen worden uitgetrokken. De minister van Werkgelegenheid heeft echter onmiddellijk een studie door de ULB laten uitvoeren. Uit deze studie is gebleken dat het tewerkstellingseffect niet was wat men uiteindelijk had verhoopt.

Wij hebben altijd onderstreept dat dit onmogelijk was aangezien het systeem zeer fragmentair was en omwille van de beperkte middelen die waren uitgetrokken. In 1999 bedroeg het aantal schildersbedrijven-acceptanten 3.708 en liep het aantal gebruikers op tot meer dan 18.000. Er werden meer dan 15.000 cheques verkocht voor een bedrag van meer dan 13.328 miljoen Belgische frank. 83% daarvan ging naar Vlaanderen, 13,7 procent naar Wallonië. De dienstencheques of de handelscheques waren bijzonder goed. Ik heb een nieuw voorstel ingediend dat een aantal bijstellingen bevatte naar aanleiding van vastgestelde gebreken.

Mijnheer de voorzitter, vooraleer mijn uiteenzetting zal ik de minister en de collega laten uitpraten.

Le **président** (*A l'adresse de Mme Onkelinx, qui tient une discussion avec M. Anthuenis à l'entrée de la salle*): Madame la ministre, je voudrais mettre certaines choses au point. Il y a quelques instants, M. Langendries a réclamé votre présence en séance. Je lui ai répondu que le ministre Vandenbroucke vous remplaçait, puisque vous deviez être présente au Sénat. Je veux donc bien que vous ayez une discussion en aparté avec M. Anthuenis, mais je crois que vous avez mal choisi le moment de le faire.

03.06 **Trees Pieters** (CVP): Mijnheer de voorzitter, collega's, de dienstencheques worden

na twee jaar opnieuw bovengehaald, weliswaar met een uitgesproken "dienst" karakter. Opnieuw wenste men "buurtdiensten" te operationaliseren. De beoogde activiteiten worden vandaag reeds aangeboden, onder meer aan zorgafhankelijken in de samenleving en het zijn voornamelijk de OCMW's en de zuilgebonden organisaties die zich hebben toegelegd op de ontwikkeling van dit marktsegment van bejaarden- en gezinshulp. Het zal wel toevallig zijn dat deze diensten in Vlaanderen sterker zijn uitgebouwd dan in Wallonië.

Mijnheer de minister, in het kader van een actieve welvaartstaat moet kinderopvang zeker worden uitgebouwd, maar ook hier bestaat reeds een ruim aanbod, opnieuw sterker ontwikkeld in Vlaanderen dan in Wallonië. In het ontwerp wordt expliciet ingeschreven dat voor kinderopvang collectieve structuren worden uitgesloten. Dat betekent dat instellingen voor kinderopvang geen cheques kunnen ontvangen.

Mijnheer de minister, zou dit betekenen dat de diensten voor kinderopvang uitgesloten zijn als toepassingsgebied van de wet, waardoor alleen de opvangouders in aanmerking komen voor hun prestaties als zelfstandigen? Dat beangstigt ons, want dit is niet de context waarbinnen wij en u de vraag naar onthaalhouders hebben gesteld.

Ik heb een tweede opmerking inzake de meerwaarde van dit voorstel. Men wil nieuwe activiteiten organiseren, maar deze activiteiten zijn nu reeds georganiseerd. Wil men een oplossing bieden aan de vraag van de opvanggezinnen naar een valabel statuut? Is dat het kanaal dat wordt gekozen om daarop een antwoord te geven? Mijnheer de minister, de buurtdiensten gebruiken om aan de opvanggezinnen een statuut te verlenen, is geen correcte toepassing van de wettelijke bepalingen van het arbeidsrecht en het recht op sociale zekerheid dat de onthaalouders vragen. Indien dit uw bedoeling zou zijn, is het perfide en niet aanvaardbaar voor de opvanggezinnen.

In de begroting is 1 miljard frank ingeschreven ten laste van de federale overheid. De betrokken gewesten zouden daar telkens 1 miljard frank moeten aan toevoegen

De verantwoording van deze maatregel slaat nergens op: men beweert dat in bestaande behoeften niet wordt voorzien. Toch bestaan er wel degelijk diensten die in het aanbod van het beoogde diensten van het ontwerp voorzien.

Dat de vraag groter is dan het aanbod, is een feit. Beter zou men echter het aanbod verruimen. Nu wordt op de vraag ingespeeld. Bovendien zal de vraag stijgen, gelet op het fiscaal gunstig regime van de cheque. De vraag zal in het kader van deze wet van niet-erkende diensten naar erkende diensten verschuiven. Vandaag weten wij niet welke onderneming al dan niet een erkenning zal krijgen. Wij kennen ook de criteria niet. Wij komen in een samenwerkingsakkoord terecht. Het gevaar voor een onevenwicht is dus niet denkbeeldig. De vaststelling dat vandaag in een aantal behoeften niet wordt voorzien, zal dus over enkele jaren nog sterker bestaan dan vandaag.

Het uitgangspunt om dit in het Parlement te kunnen voorleggen, is dat men het als een tewerkstellingsmaatregel voordoet. Ons inziens is het banenscheppend karakter van deze maatregel echter totaal vrijblijvend. Het komt alleen voor in de definitie van artikel 2, 3°: ofwel gaat men de criteria tot erkenning opnemen in een samenwerkingsakkoord, ofwel kunnen ondernemingen zich laten erkennen en gebruikmaken van dienstencheques zonder bijkomend personeel aan te werven.

De minister deelt ook mee dat zij via dit wetsontwerp naar een vermindering van gendergebonden ongelijkheden streeft. Met dit wetsontwerp wil zij het voor vrouwen aantrekkelijker maken om in te treden in de zogezegde nieuwe activiteiten. Wij zijn ervan overtuigd dat hier geen continue activiteiten worden gecreëerd. Dit is een tijdelijke oplossing voor vrouwelijke werkloosheid. Het budget is immers beperkt en als de middelen opgebruikt zijn, zullen deze vrouwen opnieuw in de werkloosheid vallen. Het zou veel nuttiger zijn geweest om structurele maatregelen te nemen teneinde de vrouwelijke werkloosheid op te lossen en teneinde deze activiteiten, die reeds bestaande activiteiten zijn, via het reeds bestaande aanbod te verbreden.

Kinderopvang en bejaardenhulp zijn geen nieuwe activiteiten. Welke nieuwe economische activiteiten zullen deze activiteiten, verbonden aan de dienstencheques, genereren? Wij hebben het meermaals aan de minister gevraagd. Wij hebben daarop geen enkel antwoord gekregen. Wij zijn er dan ook van overtuigd dat hier geen nieuwe activiteiten worden gecreëerd, maar dat nieuwe subsidiekanalen voor bestaande activiteiten worden gecreëerd.

De Koning kan het toepassingsgebied specificeren of uitbreiden. Het gevaar bestaat dus

duidelijk dat de federale overheid hier aan bevoegdheidsoverschrijding doet. Dat gevaar wordt trouwens expliciet vermeld in het advies van de Raad van State. De maatregelen die de federale overheid neemt, moeten worden beperkt tot loutere tewerkstellingsaspecten en mogen geen inhoudelijke regeling inhouden van verleende bijstand, omdat die bijstand ressorteert onder de bevoegdheid van de Gemeenschappen. Het belangenconflict dat momenteel wordt uitgevochten, zal hierover uitsluitsel moeten brengen.

Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, dit ontwerp is taalkundig ongelooflijk slecht opgesteld. Als het de bedoeling van de regering weergeeft, zal een verre van volwaardig statuut het gevolg zijn. Voor Vlaanderen heeft het geen zin om dit ontwerp te bekrachtigen.

03.07 Minister **Frank Vandenbroucke**: Mijnheer de voorzitter, ik wil mevrouw Pieters even onderbreken. Het beleid, zoals het op dit moment is uitgestippeld, voorziet niet dat onthaalouders via deze regeling betaald zouden worden. Wel is er sprake van de mogelijkheid om een kinderoppas, die thuis op een ziek kind komt passen, te betalen met dienstencheques. Het huidige ontwerp heeft echter geen betrekking op het systeem van de onthaalouders, waarover in Vlaanderen een debat aan de gang is. Mevrouw Pieters, ik weet niet wat de regering in de toekomst nog allemaal gaat bedenken. Ik kan niet ingaan op vragen naar onze eventuele intenties. Met het ontwerp zoals het thans voorligt willen wij wel een oplossing bieden voor de oppas van zieke kinderen thuis. Het is niet de bedoeling met deze regeling onthaalouders te ondersteunen.

03.08 **Trees Pieters** (CVP): Mijnheer de minister, ik ben blij dit van u te horen. Die vrees bestond wel degelijk. Met de recente betoging van onthaalouders is hij nog aangegroeid. Ik heb de vraag eerder aan minister Onkelinx gesteld, maar ik kreeg geen antwoord. Ik ben dus blij dat u me bevestigt dat dit niet het kanaal is.

03.09 Minister **Frank Vandenbroucke**: Mevrouw Pieters, ik wil een duidelijk antwoord geven. Wanneer u mij echter vraagt naar onze intenties voor de toekomst, kan ik u niet antwoorden. Ik kan u alleen zeggen wat de situatie vandaag is.

03.10 **Trees Pieters** (CVP): Mijnheer de voorzitter, ik wil nog onderstrepen dat de regering blijkbaar niets heeft geleerd uit het vroegere experiment met de dienstencheques, wat de rechtszekerheid voor de gebruikers betreft. Wij

hebben meermaals geconstateerd dat mensen dienstencheques kochten maar ze nadien niet konden verzilveren. Hier worden wij opnieuw met hetzelfde principe geconfronteerd. Omdat er met budgetten wordt gewerkt, zal het nu ook een kwestie zijn van wie eerst komt, eerst maalt. Het gaat hier dus om een flagrante inbreuk op het gelijkheidsprincipe.

Mijnheer de minister, wanneer u dit principe hanteert, zullen de zwakkeren en de meest behoeftigen van onze maatschappij vaak laatst of helemaal niet in aanmerking komen voor deze regeling. U hebt duidelijk gezegd dat het maximumbedrag al vastligt. Ik herinner me nog duidelijk de desbetreffende vraag die ik aan u gesteld heb in de commissie voor de Sociale Zaken. U zegt dat het budget vast ligt. De uitgifte van cheques kan dus uitsluitend gebeuren binnen de perken van het budget. U hebt er tevens op gewezen dat het niet mogelijk zal zijn om meer cheques uit te geven dan budgettair mogelijk is, want u zult de uitgifte van cheques automatisch blokkeren zodra het budget overschreden wordt.

Ik stel vast dat u niets hebt geleerd uit het verleden, want dit creëert problemen.

Dat de gemeenschappen en de gewesten verschillende erkenningcriteria kunnen hanteren heeft een uiteenlopend toepassingsgebied tot gevolg waardoor het "shoppen" in de hand wordt gewerkt. Het is dan ook niet denkbeeldig dat een Vlaming die in de grensstreek woont de diensten zal testen in Wallonië. Op die manier kan hij uitzoeken waar het voor hem of haar het voordeligst is om deze diensten te kopen. De overeenkomsten tussen de gebruiker en de onderneming zijn qua inhoud niet omschreven wat moeilijkheden omtrent bewijsvoering, veiligheid en aansprakelijkheid zal creëren.

Wij zijn zeer ongelukkig met de vele koninklijke besluiten die nog moeten worden uitgevoerd. Dit is bijna een volmachtenwet. Aan ieder artikel wordt een koninklijk besluit toegevoegd dat voor specifieke verduidelijkingen moet zorgen.

Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, tot daar een aantal bemerkingen over dit wetsontwerp dat onze verwachtingen alvast niet inlost.

03.11 **Pierrette Cahay-André** (PRL FDF MCC): Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, le projet de loi qui nous est soumis et qui entend favoriser le développement de services et d'emplois de proximité par un système de titres-

services vise simultanément trois objectifs: créer des emplois, rencontrer divers besoins sociaux actuellement insatisfaits et réprimer le travail illégal. La création de titres-services répond adéquatement à ce triple objectif.

L'évolution sociétale a créé des besoins nouveaux, liés à l'évolution du mode de vie, à l'augmentation du taux d'activité féminin, à l'apparition de plus en plus fréquente de familles monoparentales ou encore aux besoins spécifiques d'une population de plus en plus âgée, suscitant une demande potentielle de services de proximité. Ces besoins se révèlent actuellement insatisfaits, ou rencontrés partiellement par le moyen du travail illégal.

Le système des titres-services est de nature à pallier cette carence en créant de véritables emplois dans les services de proximité aux personnes, gage d'une amélioration de la qualité de vie pour les utilisateurs. Il existe potentiellement en ce domaine des millions d'heures de travail disponibles. L'accessibilité à cet énorme marché est un moyen simple et efficace pour permettre aux demandeurs d'emploi d'entrer dans le marché du travail ou d'y optimiser leur activité.

Cette possibilité est d'autant plus opportune qu'elle est proposée aux candidats, le plus souvent peu qualifiés, pour lesquels le marché du travail est actuellement peu accueillant. L'évaluation périodique de la mesure devra permettre d'en faire le bilan et, le cas échéant, d'en prévoir les aménagements. Nous ne pouvons qu'approuver un projet dont nous avons prôné le principe dès lors que, de manière pragmatique, il est largement susceptible de répondre simultanément aux objectifs que sont la rencontre de besoins sociaux nouveaux, nés de l'évolution du quotidien, la création d'emplois au profit particulièrement des demandeurs d'emploi peu qualifiés tout en collaborant, facteur non négligeable, à l'équilibre budgétaire de la sécurité sociale et à la lutte contre le travail illégal.

Pour toutes ces raisons, monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, le groupe PRL FDF MCC approuvera le projet de loi qui nous est soumis aujourd'hui.

03.12 **Guy D'haeseleer** (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, in tegenstelling tot wat men op basis van het verslag van mevrouw Genot zou kunnen denken heeft het Vlaams Blok toch wel degelijk een aantal fundamentele opmerkingen.

Mijnheer de minister, ook wij als Vlaams Blok zijn van mening dat het systeem van de dienstencheque een nuttig instrument kan zijn in de strijd tegen de illegale arbeid en uiteraard een nuttig instrument kan zijn om laaggeschoolde werklozen opnieuw op de arbeidsmarkt in te schakelen en dit met een volwaardige arbeidsovereenkomst. Het wetsontwerp op de buurtdiensten en de buurtbanen moest eigenlijk een alternatief vormen voor het systeem van dienstencheques dat in april 1999 werd ingevoerd maar dat door de minister van Werkgelegenheid reeds na enkele maanden terug naar af werd gestuurd. Er werd toen als reden aangegeven dat het systeem te duur was en dat er amper resultaten waren op het vlak van extra tewerkstelling. Wij haalden toen reeds, bijna twee jaar geleden, aan dat deze argumenten eigenlijk geen hout sneden. De minister weet dat de boodschap die de regering naar de sector zelf uitdroeg, namelijk dat het slechts om een experiment ging dat geëvalueerd moest worden, de hoofdreden is waarom het ontwerp inzake tewerkstelling niet tot het gewenste resultaat leidde.

Er was dus een fundamenteel probleem van continuïteit van het systeem waardoor de betrokken bedrijven terughoudend waren op het vlak van tewerkstelling. Ik ben ervan overtuigd dat bijna de helft deze bedrijven, indien zij uitzicht zouden hebben op een duurzame regeling, bereid zou zijn om extra mankracht aan te werven, zoals blijkt uit de studies die dienaangaande zijn uitgevoerd. Het systeem werd inderdaad populair en na enkele maanden was het vastgelegde budget reeds opgesoupeerd. In totaal werden meer dan 17.000 cheques uitgegeven voor een totaalbedrag van ongeveer 378 miljoen frank. Deze cijfers bewijzen dat er een grote vraag was bij het grote publiek om behang- en schilderwerken als het ware in het wit te laten uitvoeren waardoor men klussen die zich vroeger binnen de illegale arbeid situeerden wist af te leiden naar het normaal economisch circuit.

Een van de belangrijkste doelstellingen van de dienstencheques was volgens mij toch de strijd aanbinden tegen het zwartwerk. De cijfers bewezen dat het werkvolume van de betrokken bedrijven gevoelig steeg. De hoofdreden van de stopzetting van het vorige systeem heeft uiteraard alles te maken met het feit dat de dienstencheques vooral populair waren in Vlaanderen. Vlaanderen had een aandeel van maar liefst 86% in dit systeem van dienstencheques. U weet, mijnheer de voorzitter, dat deze minister van Werkgelegenheid niet

onmiddellijk ... (*onverstaanbaar*), dus gedaan met de dienstencheques en er zou een alternatief komen

Wat het nieuwe systeem betreft, merken we op dat de invulling van de term buurtdiensten beperkt is tot de huishoudelijke hulp, de kinderopvang en de hulp aan huis aan bejaarden, zieken en gehandicapten. Wij zijn er ons als Vlaams Blok van bewust dat er op dit vlak nog heel wat behoeften bestaan maar wij willen er toch de aandacht op vestigen dat zeker in Vlaanderen op dit vlak reeds talrijke initiatieven werden ontwikkeld. Trouwens, ook het PWA-systeem is op dit terrein actief en dan vooral inzake de hulp in het huishouden.

Voortaan zullen kleine onderhoudswerken zoals schilderwerken, behangwerken of tuinonderhoud niet meer in aanmerking komen, niettegenstaande dit de sectoren zijn waar de niet aangegeven arbeid welig tiert. Men mag trouwens ook niet vergeten dat ten opzichte van de gebruikte materialen het aandeel van de factor arbeid met 75 tot 80% heel groot is in deze sector.

Wat de financiering betreft, hebben wij enkele vragen omtrent het mechanisme dat werd ingebouwd en dat moet toelaten om binnen het voorziene budget te blijven. Indien de buurtdiensten een groot succes zouden blijken te zijn, is het perfect mogelijk dat elk jaar na enkele maanden het systeem wordt geschorst voor de rest van het jaar zodra de centen zijn opgebruikt. Ik meen dat de erkende ondernemingen niet onmiddellijk geneigd zullen zijn om extra arbeidskrachten aan te werven als de continuïteit van het systeem niet gewaarborgd is. Het door u afgeschaft systeem van dienstencheques is daarvan het perfecte voorbeeld. Men vervalt dus eigenlijk in dezelfde zonde.

Wat de evaluatie van het effect op de tewerkstelling betreft, verwijst de minister naar het semestriële verslag dat zal worden opgesteld op basis van de inlichtingen die men van de betrokken paritaire comités zal ontvangen. Ook voor de stopzetting van het systeem van de dienstencheques werd door de minister voortdurend verwezen naar verslagen en studies waarin wij echter nooit inzage hebben gekregen. Ook nu wordt geen enkele waarborg gegeven dat het Parlement inzage zal krijgen in de evaluatieverslagen.

Wat het advies van de Raad van State betreft, blijven ook een aantal fundamentele opmerkingen overeind. Ik blijf me afvragen waarom ineens de

hoogdringendheid werd gevraagd aan de Raad van State als men weet dat er tussen de opschorting van het vorige systeem van de dienstencheques en dit nieuwe wetsontwerp bijna twee jaar verliepen. Zo stelt de Raad van State dat binnen de hem toegemeten tijd geen grondig onderzoek heeft kunnen plaatsvinden naar de legistieke en taalkundige kwaliteit van het ontwerp. Bovendien heeft de Raad van State serieuze vragen bij de bevoegdheidsdelegaties aan de Koning. Het is toch wenselijkheid dat het toepassingsgebied van een regeling en alle essentiële elementen ervan in het wetsontwerp zelf worden geregeld door de wetgever. Als gevolg van die ruime bevoegdheidsdelegaties aan de Koning heeft de Raad van State geen volledig oordeel kunnen vellen over de conformiteit van het systeem met de regels die de bevoegdheden van de federale overheid, de gemeenschappen en de gewesten regelen.

U weet dat het probleem van de bevoegdheidsafbakening ons inziens zeer gemakkelijk op te lossen is. Dit kan door de volledige bevoegdheid inzake tewerkstelling en dit in al zijn aspecten over te dragen aan de deelgebieden zodat men eindelijk eens een beleid kan voeren dat afgestemd is op de noden van de deelgebieden. Wij hopen trouwens ook dat wij, eens de samenwerkingsakkoorden zijn ondertekend, als Parlement ook inzage in deze documenten zullen krijgen. Mijnheer de voorzitter, ik besluit met te zeggen dat dit wetsontwerp geen goed ontwerp is. Het is een gemiste kans. Bijgevolg zullen wij het ontwerp niet goedkeuren.

03.13 **Jean-Marc Delizée** (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, on dit souvent que les services de proximité constituent un gisement d'emplois, un potentiel inexploité. Nous en avons discuté lors du débat en commission et la question que nous nous posons est de savoir comment il est possible de transformer ce potentiel inexploité en véritables emplois et, par conséquent, faire reculer le travail au noir dans ce créneau.

Force est de constater que le développement des services de proximité s'accompagne souvent de recours à des formes alternatives de travail, notamment par des travailleurs inclus dans des programmes de résorption du chômage et également des prestataires d'agences locales pour l'emploi, des travailleurs indépendants, des bénévoles ou aussi des personnes qui travaillent au noir. Je pense que nous sommes tous d'accord pour dire que nous devons tout mettre en œuvre pour faire reculer le travail au noir, pour faire

reculer cette forme d'économie souterraine. Certaines familles assurent parfois certaines prises en charge elles-mêmes.

Ces formes de travail peuvent s'accompagner d'un objectif implicite ou explicite d'insertion socioprofessionnelle de publics défavorisés comme, par exemple, dans les structures d'économie sociale. La coexistence d'une pluralité de travailleurs aux statuts très inégaux et aux qualifications variables dans des champs d'activités soulève des problèmes tant vis-à-vis des usagers que vis-à-vis des travailleurs.

Tout d'abord, le profil de ces travailleurs pose des difficultés pour la mise en place d'un réseau de services professionnels, de qualité et qui s'inscrivent dans la durée. Ensuite, si les prestations bon marché qui sont offertes dans le cadre de certaines initiatives d'insertion peuvent constituer une alternative au travail au noir, elles n'en demeurent pas moins une forme de concurrence par rapport à certains services agréés comme le service d'aide familiale qui occupe des travailleurs engagés sous contrats classiques. Enfin, du point de vue des travailleurs eux-mêmes, des différences en termes de revenus, de conditions de travail, de protection sociale et d'image professionnelle - que l'on oublie trop souvent - créent incontestablement un problème d'équité mais aussi parfois un surcroît de travail administratif dû à la multiplication des types de contrats et d'aides financières.

Si aujourd'hui, de nombreux besoins restent encore insatisfaits, une réforme d'envergure s'impose tant pour ce qui concerne l'offre de services, en ce compris la qualité des emplois créés, qu'en ce qui concerne la demande.

En effet, le développement d'une offre structurée et plurielle n'agira pas automatiquement sur la consommation des ménages. De la même manière, une subvention à la consommation ne garantit pas pour autant d'office le développement adéquat d'une offre de qualité pour répondre à l'accroissement de la demande. Il faut cumuler les deux éléments pour arriver à une solution satisfaisante.

En outre, une intervention publique significative est d'autant plus justifiée que l'on se trouve en présence de services intensifs en emplois à faible productivité. Il s'agit d'une question d'intérêt général et d'équité quant à l'accès à ces services. Par contre, faire reposer le développement des services de proximité uniquement sur les seules règles du marché comporte des risques

indéniables de dualisation. Ainsi, dans le domaine de l'aide à domicile, par exemple, on sait que la possibilité pour les personnes âgées dépendantes de rester dans leur cadre naturel de vie est fortement conditionnée par leur capacité pécuniaire à couvrir le coût élevé de services multiples et quotidiens. Le même raisonnement peut être suivi en ce qui concerne la garde d'enfants.

Le projet de loi que nous sommes amenés à examiner aujourd'hui et à voter demain répond de manière positive à l'ensemble de cette problématique, même si l'essentiel dépendra surtout du contenu des accords de coopération qui doivent être conclus et de l'adoption d'une série d'arrêtés d'exécution. Nous l'avions dit en commission et je le répète après l'intervention de Mme Pieters qui pose une série de questions sur les modalités d'exécution. Aujourd'hui on ne peut pas répondre de manière détaillée à toutes ces questions puisque, dans un deuxième temps, après avoir créé la base légale en adoptant la loi, il faut que les accords de coopération soient pris. Il y a certainement eu déjà beaucoup de discussions à ce sujet. Il faut encore que les arrêtés d'exécution viennent compléter le dispositif pour entrer dans tous les détails, dans les modalités d'application du système.

Il s'agit donc de structurer l'offre dans le sens où l'objectif est de développer un marché potentiel permettant tant à la filière marchande que non marchande de s'inscrire dans un réseau cohérent de prestataires de services de proximité, dans lequel la qualité et la sécurité sont garanties.

Le rôle des régions est essentiel. Cela a été souligné à de nombreuses reprises au cours de travaux de notre commission. Les régions devront fixer les critères d'agrément des entreprises candidates au système des titres-services, sur la base d'un accord de coopération avec l'Etat fédéral, comme je l'indiquais, il y a quelques instants. D'où l'importance, dans ce contexte, d'un cofinancement public pour soutenir une structuration durable de cette offre adaptée à une demande sociale importante.

L'exigence de la qualité des prestations a pour corollaire la professionnalisation et la qualification des travailleurs concernés. Ici aussi, le rôle régulateur des régions est essentiel parce que ce sont précisément les régions qui détiennent la solution permettant de remédier au déficit de formation que l'on constate aujourd'hui dans les services de proximité. Si les services ménagers requièrent des qualifications moins exigeantes

que les services aux personnes, il n'en demeure pas moins qu'un certain nombre de garanties sont nécessaires afin d'assurer une offre de confiance aux consommateurs potentiels.

Il est aussi important d'abandonner une politique que l'on peut qualifier de traitement social du chômage. L'existence de vrais contrats de travail, donc soumis au droit commun, est aussi de nature à véhiculer une image valorisante et de confiance au travail de proximité, au même titre que l'autre condition d'octroi de la subvention.

Nous nous réjouissons de cette orientation concrétisée dans ce projet de loi et qui tranche radicalement avec le système des agences locales pour l'emploi. Pour ce qui concerne celles-ci, comme nous l'avons déjà signalé à maintes reprises, il faut que la dynamique amorcée par la loi sur le contrat de travail en ALE se poursuive. La ministre a, en effet, fait allusion lors des travaux en commission au fait que, malgré ses avantages, le travail en ALE s'apparente toujours à de l'occupationnel amélioré par le lien du travailleur au chômage.

Pour répondre au problème de la dualité que ces deux lois vont inmanquablement susciter, le projet en examen crée les conditions propices à l'engagement de personnes actuellement inscrites en ALE dans les liens d'un vrai contrat de travail, notamment par des accords avec des structures d'économie sociale. C'est une excellente chose et nous serons attentifs à cette évolution.

Si une demande reconnue et solvabilisée par l'intervention financière de l'Etat dans le coût de la prestation a un effet bénéfique sur l'emploi et la lutte contre l'économie informelle, c'est également un gage d'efficacité parce que la subvention à la consommation traduit directement des besoins en une demande effective.

Un autre avantage et non des moindres, c'est que l'emploi y est presté aux conditions normales du marché du travail, ce qui empêche l'assimilation des activités à une forme de domesticité.

Nous avons dit aussi en commission que le titre-service devrait être un instrument au service d'une véritable politique de redistribution des revenus. On peut comprendre que le gouvernement n'ait pas voulu instaurer une concurrence entre les ALE et les titres-services, mais il n'empêche qu'une subvention décroissante, par exemple, en fonction du revenu ou croissante en fonction des besoins, aurait permis respectivement de limiter d'éventuels effets d'aubaine et d'éliminer des

effets d'écrémage. Nous demandons donc au gouvernement de réfléchir à cette modulation en particulier lorsqu'il sera amené à étendre le champ d'application à d'autres activités. Il y aura certainement une phase d'évaluation des résultats du présent dispositif.

Voilà, monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, si l'intérêt pour les travaux des services de proximité traduit une volonté politique de lutte contre le chômage, en particulier celui des moins qualifiés, ce projet de loi est également porteur d'un projet de société qui reconnaît la pluralité des enjeux collectifs et la nécessité de contribuer à leur implantation et à leur développement de façon durable. C'est un projet qui redéfinit les priorités publiques afin de donner aux différents opérateurs un horizon de travail, des perspectives d'avenir et de répondre aux réalités de terrain.

Nous insistons encore sur le fait que, pour nous, la promotion d'une économie nouvelle plurielle et partenariale implique deux choses:

1. Il faut sortir des cloisonnements entre le marchand et le non-marchand, l'économique et le social, le privé et le public. Cela se trouve dans le rapport. Mme Genot l'a rappelé tout à l'heure. Dans la mesure où les pouvoirs publics reconnaissent les bénéfices collectifs générés par certains services de proximité, et interviennent, dès lors, dans le contrôle de leur qualité, nous ne voyons aucune raison de limiter l'accès aux subventions aux seules entreprises du secteur non-marchand.

2. Il faut dépasser une vision réductrice selon laquelle les services de proximité se résument à un secteur d'insertion pour chômeurs de longue durée.

Ce projet de loi répond de manière globale à nos attentes. Nous le soutiendrons et nous lui souhaitons un plein succès.

03.14 Filip Anthuenis (VLD): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, de doelstellingen van de maatregel worden door de VLD net als door de andere partijen volmondig gesteund. Het is inderdaad onze grote bekommernis reguliere banen te kunnen creëren voor hoofdzakelijk laaggeschoolde werknemers. De jobs die worden beoogd door het systeem van de dienstencheque zijn echter laagproductieve jobs die voor particulieren te duur zijn en bijgevolg vaak in het grijze of zwarte circuit terechtkomen, of gewoon door hen zelf worden verricht. Met de introductie

van dienstencheques komt er een betaalbare en fiscaal interessante regeling die blijkens een studie van het Planbureau voorziet in een terugverdieneffect van ongeveer 75% en soms zelfs 95%. Het systeem van dienstencheques kan bijdragen aan de bestrijding van de illegale arbeid en voor de gebruikers de combinatie gezin-arbeid vergemakkelijken. Dit beantwoordt ook aan de opties die door de VLD werden geformuleerd in haar werkgelegenheidsplan.

Wel hebben wij enkele aandachtspunten en bedenkingen. Het systeem van dienstencheques wordt beschouwd als complementair aan de PWA-cheques. Wij zagen het PWA-systeem liever volwaardig geïntegreerd in het systeem van de dienstencheques. Het is echter zeer belangrijk dat in het wetsontwerp wordt voorzien in een fiscaal gelijke behandeling van de PWA-cheque en de dienstencheque. Op die manier krijgen particulieren de keuze tussen een reguliere werknemer en een klussende werkloze, of kunnen zij beide combineren. Inzake het toepassingsgebied vragen wij ons af waarom het kleine tuinonderhoud werd uitgesloten voor de buurtdiensten. In de commissie antwoordde de minister dat hierdoor een te grote concurrentie zou ontstaan tussen de betrokken bedrijven. Die uitleg klinkt aannemelijk, maar dan vragen wij ons af waarom de PWA's wel in dat kleine tuinonderhoud mogen voorzien en bijgevolg in directe concurrentie mogen treden met de betrokken ondernemingen. De grootste bedreiging voor het welslagen van het systeem van de dienstencheques lijken ons de PWA's zelf. Wat is de situatie? Op dit ogenblik zijn ongeveer 15.000 mensen actief in de PWA's; zij zijn vrijgesteld als werkzoekende. Veelal gaat het om samenwonende werklozen die, in tegenstelling tot alleenstaanden en gezinshoofden, het risico lopen geschorst te worden en dat via de PWA's kunnen vermijden. Bovendien gaat het vaak om werklozen met kinderen die in de PWA's een goede combinatie van arbeid en gezin zien. Het systeem van dienstencheques betreft reguliere jobs. Dit impliceert de doorstroming van werklozen naar de arbeidsmarkt. Een groot aantal werklozen zit echter stevig verankerd in de PWA's – die trouwens ook al niet aan de vraag kunnen beantwoorden – en zal zich niet geroepen voelen een betrekking aan te nemen die, alles in acht genomen, financieel weinig of niet aantrekkelijker zal zijn dan het PWA-statuuut. Bovendien is intussen duidelijk tot welke werkloosheidsval die PWA's verworpen zijn. Ik meen dat een rapport van de Hoge Raad voor Werkgelegenheid onlangs nog in die zin ging. Het mag niet de bedoeling zijn dat PWA's de doelgroep voor dienstencheques

uithollen. Het wordt misschien eens tijd dat wij de vrijstelling voor PWA's nog eens ter discussie stellen.

Wij moeten erover waken dat dienstencheques geen doodgeboren kind worden. In de commissie waren er een aantal opmerkingen bij het amendement op het fameuze artikel 3, tweede lid. Dat bepaalt dat een erkende onderneming de diensten moet laten uitvoeren door een niet werkende werkzoekende die daarvoor minimaal op halftijdse basis wordt aangeworven. Hier spant men de kar voor het paard. Het is de bedoeling eerst bijkomende economische activiteit te creëren, die moet resulteren in bijkomende aanwervingen. Men mag niet eerst bedrijven verplichten bijkomende aanwervingen te verrichten opdat zij bijkomende activiteiten zouden kunnen verrichten, in dit geval in het kader van de buurtdiensten. Anders zal dit nieuwe systeem volgens mij weinig succes kennen.

Dat in het verslag wordt gestipuleerd dat erkende ondernemingen niet worden verplicht om een bijkomende werknemer aan te werven alvorens in te stappen in het systeem van de dienstencheques, juichen wij toe. De minister van Werkgelegenheid deelde mij daarnet in de wandelgangen mede dat dit de bedoeling is; dat verheugt ons.

Aangezien de invoering van de dienstencheques expliciet bijkomende jobcreatie beoogt, kunnen wij ons vanzelfsprekend ermee akkoord verklaren dat een onderneming die een bijkomende werknemer aanwerft ingevolge de gestegen activiteit door de dienstencheques, alsdan een niet-werkende werkzoekende ingeschreven persoon bij de VDAB, BGDA of FOREM moet aanwerven. Laat het evenwel duidelijk zijn dat wij artikel 3, 2^{de} lid op deze wijze wensen te lezen.

03.15 Paul Timmermans (ECOLO-AGALEV): Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, ce n'est pas l'envie qui me manque de m'exprimer ici en raison d'une certaine frustration de ne pas pu l'avoir fait au sein de la commission, à cause d'une chute de ce qui me sert de cheval – je parle de mon vélo.

03.16 Le président: A chacun sa monture, monsieur Timmermans!

03.17 Paul Timmermans (ECOLO-AGALEV): Absolument, monsieur le président, à chacun son mode de vie. Ce n'est sans doute pas l'enjeu ici et je me contenterai de porter un regard relativement critique sur ce projet, après l'ensemble des débats

dont il faut reconnaître la qualité.

En préambule, je voudrais mettre en valeur un certain nombre d'éléments avant de revenir sur deux points de contenu.

1. Je veux souligner quant à la procédure, l'intérêt d'avoir permis un véritable débat sur cette problématique alors qu'on aurait pu céder à la tentation d'en faire un des multiples points d'une loi-programme. Il faut reconnaître que l'avoir extraite d'une loi-programme est quelque chose d'intéressant et avoir permis un véritable débat mérite d'être relevé.

2. Je tiens à rappeler enfin, même si on continue à le croire, en tout cas certains, que ce projet n'a rien à voir avec les titres-services "peinture et tapissage" qui procèdent d'une autre intention, d'un autre contexte, d'un autre marché, même si les termes qui qualifient chacune de ces opérations continuent à prêter à confusion, malgré les précisions apportées. Je vous avoue qu'il y aura sans doute encore d'autres confusions possibles avec les ALE puisqu'il s'agit là aussi de chèques et d'activités relativement semblables.

3. Je regrette que ce débat découle ou s'inscrive dans le cadre d'un plan de lutte contre le travail au noir dont il constitue la première étape. Ce faisant, il pourrait faire croire et il fait croire dans certains milieux, que la priorité des priorités dans la lutte contre le travail au noir est la lutte dans les services de nettoyage, sachant qu'il y a des fraudes sociales et fiscales organisées dans ce secteur par des entreprises. Mais l'essentiel du travail au noir exercé dans ce secteur du nettoyage est le fait de personnes de milieux populaires à faibles revenus, de familles monoparentales avec des problèmes de garde d'enfants, de cohabitants, d'exclus de l'article 80 - peut-être sera-t-il supprimé un jour ainsi que les problèmes qui y sont liés. Il n'est donc pas sûr que ces femmes, pour la majeure partie, qui se prêtent au travail en noir dans le nettoyage afin d'augmenter leur pouvoir d'achat, aient les compétences requises pour occuper les emplois que ce nouveau système vise à développer.

4. Je veux souligner que ce débat et la qualité des échanges, avaient leur place dans un débat bien plus large sur les services de proximité. Nous aurions aimé en débattre globalement. Le Conseil des ministres du 4 mai dernier a d'ailleurs approuvé en même temps que la réforme des titres-services, la réforme des ALE et la réforme des emplois de services, appelés aussi emplois Smets. Nous aurions aimé que le débat soit

globalisé, comme il l'a été au Conseil des ministres et que l'on débattenne des services de proximité et des gisements d'emplois qui y sont liés.

Ces préalables étant faits, je vais m'attacher à revenir sur deux points de contenu. Certains de mes prédécesseurs à la tribune ont dit tout le bien qu'ils pensaient de la réforme et cela me dispensera de le faire. Je développerai rapidement un point de vue légèrement plus nuancé sur deux aspects majeurs: celui de la création de l'emploi et de l'activité et celui du rôle de l'Etat dans la répartition des richesses.

Sur les matières "emploi" et autres activités créées à cette occasion, on nous annonce 3.000 équivalents temps plein, c'est une bonne chose. Je souligne d'ailleurs que l'amendement - j'ai une autre perception que M. Anthuenis - adopté à l'article 3 et adopté largement en commission, précise fort heureusement - et je m'inscris de cette manière dans les propos de M. Delizée - qu'il s'agit de nouveaux emplois à créer, de nouveaux contrats réservés à des demandeurs d'emplois non occupés et, y compris si j'ai bien lu le rapport, à des chômeurs non indemnisés.

On aurait aimé que cette mesure soit assortie d'un contrôle strict sur l'effet net produit sur l'emploi pour s'assurer qu'il ne s'agit pas d'un simple effet de substitution. Il y a un tel "turn over" dans ce secteur du nettoyage qu'il n'y aura aucune peine pour les entreprises à fournir de nouveaux contrats comme pièces justificatives.

A ce titre d'ailleurs, les formules techniques mises en place pour contrôler le développement de l'emploi dans le plan jeune appelé aussi "plan Rosetta" pourraient servir d'exemple. Il s'agit effectivement d'effets nets sur l'emploi.

Un autre paragraphe de la loi garantit que les emplois seront aussi des mi-temps, c'est une excellente chose. C'est un emploi qui s'inscrit dans le cadre de la sécurité sociale et qui garantit une véritable insertion dans le travail. C'est une position heureuse mais qui a aussi ses aspects très délicats dans la mesure où elle risque de confiner à nouveau des femmes dans des emplois mi-temps souvent faiblement rémunérés, aux conditions de travail pénibles et flexibles.

Il existe là un risque pour lequel selon nous, il n'est pas question de garde-fou si ce n'est une évaluation « ex-post » qui pourra nous en montrer les dérives. Ce risque nous apparaît comme peu compatible avec une politique d'égalité des

chances, prônée par ailleurs avec une sincère conviction par le ministre de l'emploi et du travail et le gouvernement.

Trois mille équivalents temps plein, trois milliards d'investissements publics, c'est beaucoup pour lutter contre le travail au noir. Cette subvention par ailleurs ne dépasse pas les subventions habituelles - le bureau du plan le prétend - accordées aux créations d'emploi. Mais comme il s'agit dans ce cas-ci d'emplois à faibles qualifications et à qualité, il faut bien le reconnaître, relativement réduite, nous restons relativement sceptiques. Il ne s'agit pas d'emplois durables comme les écologistes et le gouvernement l'espèrent.

Une discrimination à ce propos, prévue dans la loi pour les entreprises à finalité sociale, les ALE ou les entreprises d'économie sociale, aurait permis de garantir plus sûrement une insertion de qualité, une priorité aux peu qualifiés parmi les demandeurs d'emploi et une plus grande qualité dans la réponse aux besoins de la population. Ces entreprises d'économie sociale, tout comme les ALE, ont accès au système. Ayant fait des calculs avec ces entreprises là, je doute que les conditions de financement leur permettent d'être concurrentiels ou rentables par rapport aux entreprises privées qui seront présentes sur ce marché. Bien sûr, des mesures complémentaires peuvent être prises par le département fédéral de l'économie sociale ou par les régions ou les communautés, mais comme nous n'en avons nulle trace à ce stade-ci, nous restons sceptiques.

Nous aurions pu imaginer que les trois milliards soient repartis en parts distinctes: une partie réservée aux entreprises privées et une autre aux entreprises d'économie sociale. Nous verrons donc dans un an, lors de l'évaluation, si nos craintes se vérifient.

Enfin, dernier point en ce qui concerne l'emploi, nous soulignerons avec satisfaction la volonté exprimée par la commission, de limiter l'extension à d'autres activités telles que celles prévues et rappelées par Mme Genot lors de la présentation du projet, et de lier l'extension à une évaluation et à un débat parlementaire. Tout le monde n'était pas convaincu au départ. Mais il s'avérera plus que nécessaire, dès la fin de la mise en œuvre de la première phase, de procéder à ce débat parlementaire et de reprendre l'ensemble des problèmes.

Dernier point en ce qui concerne la réduction des inégalités: je pense que c'est un des rôles majeurs

du pouvoir public que d'assurer la redistribution des richesses et de lutter contre les inégalités. Il faut reconnaître que nous avons à ce propos quelques insatisfactions et quelques craintes. Le projet de loi fait largement référence à des gisements d'emploi, à de nombreux besoins insatisfaits. Ceux-ci sont indéniables.

Monsieur Vandenbroucke, vous évoquiez tout à l'heure dans une réponse à Mme Pieters, qu'on pouvait faire garder ses enfants malades en échange d'un chèque. Je ne connais pas beaucoup de familles, même aisées, qui sont disposées à accorder 250 francs de l'heure pour faire garder un enfant malade, à moins d'une toute petite maladie qui dure un tout petit moment.

Il existe donc de fait une discrimination qui s'opère entre les familles aisées et les familles populaires au sein desquelles pourtant les mêmes besoins sont rencontrés. Rien n'est prévu sur le plan fédéral pour ces familles plus pauvres. Nous imaginons de possibles interventions des CPAS et des mutualités pour compenser le coût, mais nous ne savons ni quand, ni combien. Tout est donc encore possible. Il est difficile de favoriser d'abord les plus pauvres, mais par ailleurs, curieusement dirais-je, des encouragements sont prévus pour les familles les plus riches sous la forme de déductibilité fiscale. Bien sûr, nous nous réjouissons d'avoir évité le pire, c'est-à-dire de cumuler les déductibilités fiscales des ALE avec celles des titres services. Il faut reconnaître que nous aurions là fait dans l'outrance.

J'estime que c'est déjà un privilège de pouvoir se payer quelqu'un qui nettoie chez soi. C'est un double privilège que de faire supporter par la collectivité une partie du coût engendré par ce service. On aurait pu imaginer que le sens civique des familles les plus aisées aurait suffi et que la déductibilité n'était pas nécessaire. On aurait pu imaginer encore que le chèque varie selon les revenus des gens comme cela se fait dans les ALE. Pourquoi pas 300 francs pour les familles les plus riches et 150 francs pour les familles les plus pauvres? Cette hypothèse n'a pas été retenue. N'a pas été retenue non plus - et c'est dommage -, l'utilisation collective et mutualisée du chèque pour répondre à des besoins collectifs. On aurait pu par exemple faire garder plusieurs enfants par la même personne en mutualisant les chèques.

Ce projet de loi sera donc fort probablement voté puisqu'il fait l'objet de beaucoup d'attention de la part du Conseil des ministres. Il fait même l'objet d'une procédure d'urgence. L'absence de Mme Onkelinx se justifie d'ailleurs par le fait que ce

même débat a lieu simultanément au Sénat. Les choses pressent; nous aurions aimé autant de célérité pour les projets permettant d'octroyer l'aide sociale aux candidats à la régularisation. "Nul ne gouverne innocemment", comme le disait, je pense, Saint-Just. Nous espérons que cette même diligence et cette même conviction animeront le gouvernement lorsqu'il s'agira de contrôler la mise en place du système et d'en faire l'évaluation en termes de besoins satisfaits, de volume et de qualité des emplois créés, et ce afin de procéder aux ajustements nécessaires.

En tant qu'écologistes, nous voulons relayer le souhait de bon nombre de syndicalistes, de représentants d'associations professionnelles et de l'économie sociale et nous assurer que cette énorme subvention publique, à savoir un milliard prélevé sur les caisses de la sécurité sociale, ne soit pas un cadeau de plus à des entreprises à but lucratif, avec des effets sur l'emploi trop peu souvent évalués. On connaît les effets des importantes cotisations sociales qui ont été mises en œuvre. C'est donc sans enthousiasme qu'une majorité des écologistes soutiendra ce projet.

03.18 **Minister Frank Vandenbroucke:** Mijnheer de voorzitter, ik wil eerst reageren op wat de heer Anthuenis heeft gezegd. Hij heeft een element aangehaald dat correct is. Ik herhaal een deel van zijn uiteenzetting: "Aangezien de invoering van dienstencheques exclusief de creatie van nieuwe jobs beoogt, kunnen wij ons er vanzelfsprekend mee akkoord verklaren dat, indien een onderneming een bijkomende werknemer aanwerft ingevolge de gestegen activiteit, ten gevolge van de dienstencheques ze een niet-werkende werkzoekende, die ingeschreven staat bij de VDAB, BGDA of FOREM, moet aanwerven". Volgens mij is dit de correcte interpretatie.

Uit de uiteenzetting van de heer Anthuenis en uit het verslag van de commissie heb ik begrepen dat er vragen blijven bij de wijze waarop het in het wetsontwerp wordt omschreven. De heer Anthuenis vraagt zich ook af of er later geen interpretatiemoeilijkheden zullen zijn. In artikel 2, tweede lid, staat: "De Koning kan bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad het toepassingsgebied bepalen en uitbreiden tot andere activiteiten of tot andere categorieën van personen, nadat een evaluatie en een bespreking hebben plaatsgegrepen in de federale wetgevende Kamers". Mevrouw Onkelinx en ik gaan ervan uit dat, indien er in de praktijk onduidelijkheid zou blijken over wat er in artikel 3 precies wordt bedoeld, we naar aanleiding van een dergelijke evaluatie en bespreking in de

Kamer bij koninklijk besluit bepaalde elementen van de toepassing kunnen preciseren. Het lijkt me belangrijk hieraan te herinneren.

Mevrouw Pieters heeft gesproken over de vergelijking tussen dit voorstel en de schildercheques. Ik denk dat we niet kunnen zeggen dat de maatregel succesvol is omdat er ontzettend veel cheques worden verspreid. Uiterlijk is dit natuurlijk een teken van succes, maar succes moet worden afgemeten aan netto nieuwe tewerkstelling. Eigenlijk moeten we concluderen dat deze negatief was door het zeer grote buitenbaanffect. Aangezien het gaat om activiteiten die in het normale circuit nog niet bestaan, gaan we met de nieuwe regelgeving een veel sterker tewerkstellingseffect hebben.

Mevrouw Pieters, u bent het daarmee niet eens, maar we moeten opletten met de verwijzing naar het verleden. Het grote succes van de schildercheques was een groot succes op het vlak van cheques. Op zijn zachtst gezegd blijft het de vraag of het ook een groot succes was op het gebied van jobs. Dit ontwerp biedt meer garanties wanneer we het evalueren op het gebied van netto tewerkstelling. Op dat gebied zullen we inderdaad kunnen spreken van een succes.

Wat de kinderopvang betreft, heb ik al gereageerd. Het gaat niet over de gewone kanalen, zoals onthaalmoeders en kindercrèches. Het gaat alleen over uitzonderlijke situaties van bijstand bij een ziek kind in het huis van het gezin zelf. Ik heb genoteerd wat de heer Timmermans daarover heeft gezegd. Het is echter belangrijk dat dit ter sprake komt.

M. Timmermans a parlé d'un budget énorme. Je rétorquerai par la négative. Il y a 3.000 emplois pour lesquels les investissements publics se sont élevés à 2 milliards, ce qui ne représente pas un million par emploi. Nous croyons que les subsides publics entraînent des effets retour importants pour le budget de l'Etat, notamment le taux de TVA de 21%.

M. Timmermans nous reproche d'oublier les familles pauvres. A vrai dire, c'est une préoccupation que nous partageons. Il s'agit évidemment d'une discussion qui relève de la compétence des communautés. En effet, l'aide sociale, la problématique des subsides aux ASBL d'aide sociale, aux CPAS, sont des thèmes qui relèvent de la compétence des communautés.

A sa question relative à l'avantage fiscal, je dirai qu'il importe d'établir un équilibre entre le système

fiscal pour les ménages faisant appel au chèques-services, ceux faisant appel aux ALE et ceux faisant appel aux services de proximité.

Il est donc important d'examiner ce projet dans une perspective comprenant ce système spécifique pour les ALE et c'est cet équilibre qui peut justifier l'usage d'un avantage fiscal ici aussi.

De heer Timmermans heeft vragen gesteld over de deeltijdse werknemers. De lonen voor de deeltijdse werknemers zijn vastgelegd door de paritaire comités. Een voltijdse job in de schoonmaak is goed voor 55.000 frank bruto, een halftijdse job is goed voor ongeveer 28.000 frank.

Wij hopen dat het voorliggend ontwerp nieuwe kansen zal bieden aan mensen die op dit ogenblik een deeltijdse job vervullen. Denken wij maar aan mensen die 's morgens en 's avonds een aantal uren werken in een bedrijf. Deze mensen kunnen deze prestaties aanvullen met werk in een gezin. Wij gaan ervan uit dat bepaalde mensen dankzij deze techniek boven de drempel van een deeltijdse job zullen kunnen geraken.

Mijnheer de voorzitter, ik hoop een duidelijk antwoord te hebben gegeven op de diverse vragen en meer bepaald op de problematiek die de heer Anthuenis heeft aangekaart.

03.19 Zoé Genot (ECOLO-AGALEV): Monsieur le président, j'aimerais adresser une petite remarque à M. Vandenbroucke, qui est également en quelque sorte le ministre de la sécurité sociale.

On sait qu'à l'heure actuelle, un milliard est prévu pour concrétiser ce projet mais à terme, si le projet évolue dans le sens souhaité par Mme Onkelinx, ce montant ne suffira pas. N'êtes-vous pas inquiet par tous ces projets qui se greffent peu à peu autour de la sécurité sociale et qui, bien qu'ils ressortissent au domaine de l'Emploi, relèvent aussi du domaine de la "solvabilisation" de la demande. Je m'interroge quant à la surcharge exagérée ou non du département de la sécurité sociale et ce, d'une manière dommageable, au vu du déficit de l'INAMI, etc.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen **Discussion des articles**

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als

basis voor de bespreking. (Rgt 66,4) **(1281/4)**

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 66,4) **(1281/4)**

Het wetsontwerp telt 11 artikelen.
Le projet de loi compte 11 articles.

Artikel 1 wordt aangenomen.
L'article 1 est adopté.

Ingediend amendement:
Amendement déposé:

Art. 2
- 2: Trees Pieters, Greta D'Hondt (1281/2)

03.20 Trees Pieters (CVP): Mijnheer de voorzitter, wij wilden in artikel 2 precies de woorden "De Koning kan bij een in Ministerraad overleg besluit" schrappen. De minister haalt deze woorden aan om de heer Anthuenis in te volgen, terwijl wij van mening zijn dat dit een verregaande bevoegdheidsdelegatie is van de Koning en dat na een gunstige evaluatie de wetgever in staat zal zijn om het toepassingsgebied nader te omschrijven. Wij hebben daarop commentaar.

03.21 Minister Frank Vandenbroucke: Mijnheer de voorzitter, ik wil opmerken dat ik het volledige lid van artikel 2 juist heb voorgelezen. Onder meer ook met wat is ingebracht in het commissiedebat, met name dat de Koning deze bevoegdheid zal uitoefenen na evaluatie en discussie in de wetgevende Kamers. Dat is nu precies een amendement dat uit de commissie komt om de Kamer daarbij te betrekken. Hier hebben we te maken met uitvoerende macht die bepaalde dingen moet invullen, preciseren, eventueel uitbreiden. Dat is geen overtrokken bevoegdheidsdelegatie, zeker niet gezien wat er is bijgekomen in het commissiedebat.

De stemming over het amendement en het artikel 2 wordt aangehouden.

Le vote sur l'amendement et l'article 2 est réservé.

Ingediende amendementen:
Amendements déposés:

Art. 3
- 3: Trees Pieters, Greta D'Hondt (1281/2)
- 4: Trees Pieters, Greta D'Hondt (1281/2)
- 6: Trees Pieters, Greta D'Hondt (1281/2)
- 5: Trees Pieters, Greta D'Hondt (1281/2)
- 12: Trees Pieters, Greta D'Hondt (1281/2)

03.22 Trees Pieters (CVP): Mijnheer de

voorzitter, in artikel 3 komen wij nog eens terug op de term niet-werkende werknemer. De heer Anthuenis heeft die zelf al veranderd in niet-werkende werkzoekende. Men heeft dit in de commissie niet als een geldig amendement geaccepteerd. Wij hebben dat nogmaals laten natrekken. De term is niet-werkende werkzoekende.

03.23 Minister **Frank Vandenbroucke**: Mijnheer de voorzitter, dat is ter sprake gekomen in de algemene discussie.

*De stemming over de amendementen en het artikel 3 wordt aangehouden.
Le vote sur les amendements et l'article 3 est réservé.*

*Artikel 4 wordt aangenomen.
L'article 4 est adopté.*

*Ingediend amendement:
Amendement déposé:*

Art. 5
- 7: *Trees Pieters, Greta D'Hondt (1281/2)*

*De stemming over het amendement en het artikel 5 wordt aangehouden.
Le vote sur l'amendement et l'article 5 est réservé.*

*Ingediend amendement:
Amendement déposé:*

Art. 6
- 8: *Trees Pieters, Greta D'Hondt (1281/2)*

03.24 **Trees Pieters** (CVP): Mijnheer de voorzitter, bij artikel 6 wil ik het 2° schrappen.

*De stemming over het amendement en het artikel 6 wordt aangehouden.
Le vote sur l'amendement et l'article 6 est réservé.*

*De artikelen 7 tot 11 worden artikel per artikel aangenomen.
Les articles 7 à 11 sont adoptés article par article.*

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over de aangehouden amendementen en artikelen en over het geheel zal later plaatsvinden.
La discussion des articles est close. Le vote sur les amendements et les articles réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

04 **Eventuele vervolgingen ten laste van een lid**
04 **Poursuites éventuelles à charge d'un**

membre

Bij brief van 18 juni 2001 zendt de procureur-generaal bij het hof van beroep te Luik een dossier over, om de Kamer in de mogelijkheid te stellen eventuele vervolgingen ten laste van één onzer collega's toe te laten.

Overeenkomstig artikel 93 van het Reglement wordt het dossier verzonden naar de commissie voor de Vervolgingen.

Par lettre du 18 juin 2001, madame le procureur général près la cour d'appel de Liège a communiqué un dossier afin de mettre la Chambre en mesure d'autoriser éventuellement des poursuites à charge de l'un de nos collègues.

Conformément à l'article 93 du Règlement, le dossier est renvoyé à la commission des Poursuites.

De vergadering is gesloten.
La séance est levée.

*De vergadering wordt gesloten om 17.00 uur.
Volgende vergadering donderdag 21 juni om 14.15 uur.
La séance est levée à 17.00 heures. Prochaine séance le jeudi 21 juin à 14.15 heures.*

BIJLAGE**ANNEXE****PLENUMVERGADERING****SÉANCE PLÉNIÈRE****WOENSDAG 20 JUNI 2001****MERCREDI 20 JUIN 2001****INTERNE BESLUITEN****DECISIONS INTERNES****INTERPELLATIEVERZOEKEN****DEMANDES D'INTERPELLATION****Ingekomen****Demandes**

1. de heer Francis Van den Eynde tot de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties over "de noodtoestand bij Sabena".

(nr. 829 – verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven)

2. de heer Richard Fournaux tot de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, over "de wet tot beteugeling van bepaalde vormen van bedrog met de kilometerstand van voertuigen".

(nr. 830 – omgewerkt in mondelinge vraag)

3. de heer Karel Van Hoorebeke tot de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, over "de benoeming van de leden van de Raad voor de Economische Mededinging".

(nr. 831 – verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw)

4. de heer Luc Goutry tot de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie over "de verhoging van het bestaansminimum met 4 % en de wijziging van de benaming in 'leefloon'".

(nr. 832 – verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijk Hernieuwing)

5. de heer Richard Fournaux tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de afschaffing van de civiele bescherming".

(nr. 833 – verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

6. de heer Pieter De Crem tot de eerste minister over "de straatprotesten in Göteborg en het komende Belgisch voorzitterschap van de EU".

1. M. Francis Van den Eynde au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques sur "la situation de crise à la Sabena".

(n° 829 – renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques)

2. M. Richard Fournaux au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes, sur "la loi réprimant les fraudes aux compteurs kilométriques".

(n° 830 – transformée en question orale)

3. M. Karel Van Hoorebeke au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes, sur "la nomination des membres du Conseil de la Concurrence".

(n° 831 – renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture)

4. M. Luc Goutry au vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale sur "l'augmentation de 4 % du minimum de moyens d'existence et la transformation de celui-ci en 'revenu vital'".

(n° 832 – renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société)

5. M. Richard Fournaux au ministre de l'Intérieur sur "la suppression de la protection civile".

(n° 833 – renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)

6. M. Pieter De Crem au premier ministre sur "les manifestations qui ont eu lieu à Göteborg et la prochaine présidence belge de l'Union européenne".

(nr. 834 – verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

7. de heer Filip De Man tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de te verwachten rellen tijdens het Europees voorzitterschap".

(nr. 835 – verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

8. de heer Karel Pinxten tot de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over "de aanklacht tegen de Israëlische premier Sharon en gevolgen hiervan voor de Belgische diplomatie".

(nr. 836 – verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen)

9. de heer Pieter De Crem tot de eerste minister over "het inschakelen van parlementsleden in het buitenlands beleid van de regering".

(nr. 837 – omgewerkt in mondelinge vraag)

10. de heer Yves Leterme tot de minister van Financiën over "de toepassing van de Ecotakswetgeving".

(nr. 838 – verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting)

(n° 834 – renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)

7. M. Filip De Man au ministre de l'Intérieur sur "les émeutes auxquelles il faut s'attendre au cours de la présidence de l'Union européenne".

(n° 835 – renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)

8. M. Karel Pinxten au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur "la plainte déposée contre le premier ministre israélien, M. Sharon, et les conséquences de cette plainte pour la diplomatie belge".

(n° 836 – renvoi à la commission des Relations extérieures)

9. M. Pieter De Crem au premier ministre sur "le recours à des parlementaires pour accomplir certaines missions dans le cadre de la politique étrangère du gouvernement".

(n° 837 – transformée en question orale)

10. M. Yves Leterme au ministre des Finances sur "l'application de la législation relative aux écotaxes".

(n° 838 – renvoi à la commission des Finances et du Budget)

MEDEDELINGEN

SENAAT

Overgezonden wetsontwerp

Bij brief van 14 juni 2001 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, het niet-geamendeerde wetsontwerp tot bekrachtiging van de bepalingen betreffende de verplichte bijdragen van het koninklijk besluit van 15 oktober 2000 betreffende de verplichte en vrijwillige bijdragen verschuldigd door de veevoedersector aan het Fonds voor de schadeloosstelling van landbouwbedrijven getroffen door de dioxinecrisis (nr. 1159/5).

Ter kennisgeving

Aangenomen wetsontwerpen

Bij brieven van 14 juni 2001 zendt de Senaat de volgende wetsontwerpen over, zoals hij ze in vergadering van die datum heeft aangenomen:

- wetsontwerp tot wijziging van verscheidene bepalingen inzake het federaal parket (nr. 987/16);

COMMUNICATIONS

SENAT

Projet de loi transmis

Par message du 14 juin 2001, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, le projet de loi confirmant les dispositions relatives aux cotisations obligatoires de l'arrêté royal du 15 octobre 2000 relatif aux cotisations obligatoires et contributions volontaires dues par le secteur de l'alimentation animale au Fonds pour l'indemnisation d'entreprises agricoles touchées par la crise de la dioxine; le Sénat ne l'ayant pas amendé (n° 1159/5).

Pour information

Projets de loi adoptés

Par messages du 14 juin 2001, le Sénat transmet, tel qu'il les a adoptés en séance de cette date, les projets de loi suivants:

- projet de loi modifiant diverses dispositions en ce qui concerne le parquet fédéral (n° 987/16);

- wetsontwerp houdende diverse institutionele hervormingen betreffende de lokale instellingen van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest (nr. 1302/1) waarvoor de Kamer een beslissing moet nemen binnen een termijn die 60 dagen niet te boven mag gaan, overeenkomstig artikel 81 van de Grondwet;

Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen

- wetsontwerp tot aanvulling van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, wat de steun aan de productie van audiovisuele werken betreft (nr. 1303/1) waarvoor de Kamer een beslissing moet nemen binnen een termijn die 60 dagen niet te boven mag gaan, overeenkomstig artikel 81 van de Grondwet;

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

- wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen het Koninkrijk België en de Internationale Organisatie voor Migratie betreffende de voorrechten en immuniteiten van deze organisatie in België, ondertekend te Londen op 4 december 1996, tot wijziging van het Akkoord tussen het Koninkrijk België en het Intergouvernementeel Comité voor Europese Migratie, ondertekend te Genève op 2 juli 1973 (nr. 1304/1);

- wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst nr. 182 van de Internationale Arbeidsorganisatie betreffende het verbod van de ergste vormen van kinderarbeid en de onmiddellijke actie met het oog op de afschaffing ervan, gedaan te Genève op 17 juni 1999 (nr. 1305/1);

- wetsontwerp houdende instemming met het Aanvullend Protocol nr. 5 bij de Herziening van de Rijnvaartakte, en met de Verklaring, gedaan te Straatsburg op 28 april 1999 (nr. 1306/1).

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

Geamendeerd wetsontwerp

Bij brief van 14 juni 2001 zendt de Senaat terug, zoals het in zijn vergadering van die datum werd geamendeerd, het wetsontwerp betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen (nr. 1301/1).

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Evocatie

- projet de loi portant diverses réformes institutionnelles relatives aux institutions locales de la Région de Bruxelles-Capitale (n° 1302/1), pour lequel la Chambre doit se prononcer dans un délai ne pouvant dépasser 60 jours, conformément à l'article 81 de la Constitution;

Renvoi à la commission de la Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions

- projet de loi complétant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne le soutien de la production d'œuvres audiovisuelles (n° 1303/1), pour lequel la Chambre doit se prononcer dans un délai ne pouvant dépasser 60 jours, conformément à l'article 81 de la Constitution;

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

- projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et l'Organisation internationale pour les migrations relatif aux privilèges et immunités de cette organisation en Belgique, signé à Londres le 4 décembre 1996, modifiant l'Accord entre le Royaume de Belgique et le Comité intergouvernemental pour les migrations européennes, signé à Genève le 2 juillet 1973 (n° 1304/1);

- projet de loi portant assentiment à la Convention n° 182 de l'Organisation internationale du travail concernant l'interdiction des pires formes de travail des enfants et l'action immédiate en vue de leur élimination, faite à Genève le 17 juin 1999 (n° 1305/1);

- projet de loi portant assentiment au Protocole additionnel n° 5 à la Convention révisée pour la navigation du Rhin, et à la Déclaration, faits à Strasbourg le 28 avril 1999 (n° 1306/1).

Renvoi à la commission des Relations extérieures

Projet de loi amendé

Par message du 14 juin 2001, le Sénat renvoie, tel qu'il l'a amendé en séance de cette date, le projet de loi sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations (n° 1301/1).

Renvoi à la commission de la Justice

Evocation

Bij brief van 15 juni 2001 deelt de Senaat mee dat op 15 juni 2001, met toepassing van artikel 78 van de Grondwet, tot evocatie is overgegaan van het wetsontwerp betreffende de machtiging voor de federale overheidsdiensten om zich te verenigen met het oog op de uitvoering van werkzaamheden inzake informatiebeheer en informatieveiligheid (nr. 1150/6).

Ter kennisgeving

Par message du 15 juin 2001, le Sénat informe de la mise en oeuvre, en application de l'article 78 de la Constitution, le 15 juin 2001, de l'évocation du projet de loi relatif à l'autorisation pour les services publics fédéraux de s'associer en vue de l'exécution de travaux relatifs à la gestion et à la sécurité de l'information (n° 1150/6).

Pour information



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

woensdag

mercredi

20-06-2001

20-06-2001

14:15 uur

14:15 heures

INHOUD

Berichten van verhindering	1
WETSONTWERPEN EN -VOORSTELLEN	1
Ontwerp van programmawet (1262/1 tot 15)	1
<i>Algemene bespreking</i>	1
<i>Sprekers: Yves Leterme</i> , voorzitter van de CVP-fractie, Marie-Thérèse Coenen , Michèle Gilkinet , Hagen Goyvaerts , François Bellot , Rik Daems , minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, Josée Lejeune , Pierrette Cahay-André , Frank Vandenbroucke , minister van Sociale Zaken en Pensioenen, Richard Fournaux	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	6
Wetsontwerp tot wijziging van artikel 38 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 inzake de bijdrage van de werkgever in de reiskosten van de woonplaats naar de plaats van tewerkstelling (1267/1 en 2)	6
<i>Algemene bespreking</i>	6
<i>Sprekers: Jef Tavernier</i> , rapporteur, Yves Leterme , voorzitter van de CVP-fractie, Frank Vandenbroucke , minister van Sociale Zaken en Pensioenen	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	8
Wetsontwerp tot bevordering van buurtdiensten en -banen (1281/1 tot 4)	8
- Wetsvoorstel van mevrouw Trees Pieters tot wijziging van artikel 52 van de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen, wat de dienstencheques betreft (133/1 en 2)	8
- Wetsvoorstel van de heer Jean-Jacques Viseur tot wijziging van de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen met het oog op de uitbreiding van het toepassingsgebied van de dienstencheques (278/1 en 2)	8
<i>Algemene bespreking</i>	9
<i>Sprekers: Zoé Genot</i> , Raymond Langendries , Trees Pieters , Frank Vandenbroucke , minister van Sociale Zaken en Pensioenen, Pierrette Cahay-André , Guy D'haeseleer , Jean-Marc Delizée , Filip Anthuenis , Paul Timmermans	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	18
<i>Sprekers: Trees Pieters</i> , Frank Vandenbroucke , minister van Sociale Zaken en Pensioenen	

SOMMAIRE

Excusés	1
PROJETS ET PROPOSITIONS DE LOI	1
Projet de loi-programme (1262/1 à 15)	1
<i>Discussion générale</i>	1
<i>Orateurs: Yves Leterme</i> , président du groupe CVP, Marie-Thérèse Coenen , Michèle Gilkinet , Hagen Goyvaerts , François Bellot , Rik Daems , ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, Josée Lejeune , Pierrette Cahay-André , Frank Vandenbroucke , ministre des Affaires sociales et des Pensions, Richard Fournaux	
<i>Discussion des articles</i>	6
Projet de loi modifiant l'article 38 du Code des impôts sur les revenus 1992 en matière d'intervention de l'employeur dans les frais de déplacement du domicile au lieu du travail (1267/1 et 2)	6
<i>Discussion générale</i>	6
<i>Orateurs: Jef Tavernier</i> , rapporteur, Yves Leterme , président du groupe CVP, Frank Vandenbroucke , ministre des Affaires sociales et des Pensions	
<i>Discussion des articles</i>	8
Projet de loi visant à favoriser le développement de services et d'emplois de proximité (1281/1 à 4)	8
- Proposition de loi de Mme Trees Pieters modifiant l'article 52 de la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses en ce qui concerne les chèques-services (133/1 et 2)	8
- Proposition de loi de M. Jean-Jacques Viseur modifiant la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses en vue d'étendre le champ d'application des chèques-services (278/1 et 2)	8
<i>Discussion générale</i>	9
<i>Orateurs: Zoé Genot</i> , Raymond Langendries , Trees Pieters , Frank Vandenbroucke , ministre des Affaires sociales et des Pensions, Pierrette Cahay-André , Guy D'haeseleer , Jean-Marc Delizée , Filip Anthuenis , Paul Timmermans	
<i>Discussion des articles</i>	18
<i>Orateurs: Trees Pieters</i> , Frank Vandenbroucke , ministre des Affaires sociales et des Pensions	

PLENUMVERGADERING

van

WOENSDAG 20 JUNI 2001

14:15 uur

SEANCE PLENIERE

du

MERCREDI 20 JUIN 2001

14:15 heures

De vergadering wordt geopend om 14.16 uur door de heer Herman De Croo, voorzitter.

Tegenwoordig bij de opening van de vergadering is de minister van de federale regering: Frank Vandenbroucke

Een reeks mededelingen en besluiten moeten ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij zullen in bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen worden.

Berichten van verhindering

Ambtsplicht: Philippe Seghin
Met zending buitenland: Gerolf Annemans
Buitenlands: Stef Goris en Aimé Desimpel
Raad van Europa: Danny Pieters

Federale regering:
Louis Michel, vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken: Griekenland
Luc Van den Bossche, minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen: gezondheidsredenen
André Flahaut, minister van Landsverdediging: WEU (Parijs)
Jaak Gabriëls, minister van Landbouw en Middenstand: Europese Landbouwrap
(Luxemburg)
Annemie Neyts-Uyttebroeck, staatssecretaris voor Buitenlandse Handel: Rusland

Wetsontwerpen en -voorstellen**01** Ontwerp van programmawet (1262/1 tot 15)**Algemene bespreking**

De algemene bespreking is geopend.

La séance est ouverte à 14.16 heures par M. Herman De Croo, président.

Ministre du gouvernement fédéral présent lors de l'ouverture de la séance: Frank Vandenbroucke

Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

Excusés

Devoirs de mandat: Philippe Seghin
En mission à l'étranger: Gerolf Annemans
A l'étranger: Stef Goris et Aimé Desimpel
Conseil de l'Europe: Danny Pieters

Gouvernement fédéral:
Louis Michel, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères: Grèce
Luc Van den Bossche, ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration: raisons de santé
André Flahaut, ministre de la Défense: UEO (Paris)
Jaak Gabriëls, ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes: Conseil européen agricole (Luxemburg)
Annemie Neyts-Uyttebroeck, secrétaire d'Etat au Commerce extérieur: Russie

Projets et propositions de loi**01** Projet de loi-programme (1262/1 à 15)**Discussion générale**

La discussion générale est ouverte.

De **voorzitter**: De rapporteurs verwijzen naar hun schriftelijk verslag.

01.01 Yves Leterme (CVP): Ik vind het een devolutie van het Parlement, wanneer alle rapporteurs naar hun schriftelijke verslag verwijzen. Dat kan toch niet.

De **voorzitter**: Ik stel voor dat probleem in de Conferentie van voorzitters te bespreken om zo tot een afspraak te komen. Principieel kan ik uw visie delen.

01.02 Marie-Thérèse Coenen, rapporteur: De twee leden die het woord wilden nemen, hebben beslist dat in de plenaire vergadering te doen. Er hoeft dus geen verslag te worden uitgebracht. De ene commissie is echter de andere niet.

01.03 Yves Leterme (CVP): Er zit toch een politieke lijn in de begrotingsaanpassing en in de programmawet. Daarnaast is er de visie van de oppositie. Daar moeten we op kunnen ingaan op basis van een verslag. Het is onaanvaardbaar dat de rapporteurs hun kat sturen of alleen verwijzen naar hun schriftelijk verslag.

De **voorzitter**: Ik zal de zaak aankaarten in de Conferentie van voorzitter.

01.04 Michèle Gilkinet (ECOLO-AGALEV): De artikelen 54 tot 60 van de programmawet voorzien in de oprichting van het Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers. Er is gevraagd welke band dit Agentschap met het Bureau voor de vrijwillige terugkeer zal hebben en hoe het Parlement bij het opvangbeleid zal worden betrokken.

De minister antwoordde dat het Agentschap alleen de taken van de administratie zal kunnen overnemen. De vermelding ervan in de wet was noodzakelijk om een parastatale van het type A te kunnen oprichten. Het Agentschap is louter een beheersinstrument en heeft geen politieke dimensie.

Samen met de minister zijn wij tot het besluit gekomen dat het debat over de kwaliteit van de opvang in de verenigde commissies van Kamer en Senaat moet plaatsvinden en bijvoorbeeld het voorstel van de heer Cornil hiervoor als basis kan dienen.

U zal het jaarverslag van het Agentschap ontvangen.

Le **président**: Les rapporteurs se réfèrent à leur rapport écrit.

01.01 Yves Leterme (CVP): Le fait que tous les rapporteurs se réfèrent à leur rapport écrit constitue à mes yeux une dévalorisation du Parlement. Ceci n'est pas tolérable !

Le **président**: Je propose d'examiner cette question en Conférence des présidents, afin d'arriver à un accord sur ce point. Sur les plan des principes, je peux me rallier à votre position.

01.02 Marie-Thérèse Coenen (ECOLO-AGALEV): Les deux membres qui voulaient intervenir ont décidé de le faire ici, en séance plénière. Il n'y a donc pas de raison de faire un rapport. Cela dit, une commission n'est pas l'autre.

01.03 Yves Leterme (CVP): On peut certes discerner une ligne politique dans l'ajustement budgétaire et dans la loi-programme. Mais il y a également le point de vue de l'opposition à prendre en compte. Cela doit faire l'objet d'un rapport. Il est inacceptable que les rapporteurs se dérobent ou ne renvoient qu'à leur rapport écrit.

Le **président**: Je soulèverai donc le problème en Conférence des présidents.

01.04 Michèle Gilkinet (ECOLO-AGALEV): Les articles 54 à 60 de la loi-programme consacrant la création de l'Agence pour l'Accueil des réfugiés. La question a été posée de savoir quel serait le lien de cette Agence avec le Bureau pour le retour volontaire, et de savoir comment le Parlement serait associé à l'élaboration de la politique d'accueil.

Le ministre a répondu que l'Agence ne pourrait que reprendre les tâches de l'administration. Son insertion dans la loi était nécessaire pour la création d'un parastatal de type A. Il ne s'agit que d'un instrument de gestion, sans dimension politique.

Nous avons pensé, en accord avec le ministre, que le débat sur la qualité de l'accueil devrait se faire en commission réunie avec le Sénat, sur la base, par exemple, de la proposition Cornil.

Le rapport annuel de l'Agence vous sera transmis.

01.05 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): Deze programmawet is weer maar eens een verzameling van allerlei aanpassingen van wetten en de oprichting van allerlei instellingen. Daardoor wordt elk debat in de kiem gesmoord.

Bovendien worden via amendementen nog vlug-vlug een aantal zaken geregeld. Ik denk daarbij aan de uitbating van het IPC door het kabinet van de premier. Het nieuwe communicatietijdperk begint via een "Slangengreep" met de afschaffing van de federale voorlichtingsdienst. Ook in het centrum van Pater Leman worden enkele politieke creaturen gedropt. Dat alles staat in schril contrast met de mooie principes van Copernicus. De diensten van de eerste minister treden steeds meer op als een ministerie van de waarheid, die in "newspeak" de burgers benadert.

De meerderheidspartijen laten dit betijen. Dat is niet verwonderlijk van de Franstalige partijen die nooit voorstander geweest zijn van een open voorlichtingsbeleid. Maar ook de Vlaamse partijen zwijgen. De politieke inhoud is onbelangrijk – alleen de populariteit van de regering telt. Dat is typisch voor ondemocratische regimes, overal ter wereld.

I
n de sociale zekerheid is er opnieuw een tekort van acht miljard frank, na dat van 16 miljard frank in 2000. In die sector worden de jaarlijkse overschrijdingen, onder meer in de klinische biologie en de medische beeldvorming, slechts met vertraging in de begroting doorgerekend. Dat is boekhoudkundige camouflage. Talrijke Jadot-rapporten en andere wetenschappelijke studies wezen al op de verschillen tussen Noord en Zuid. Deze regering heeft geen fundamentele oplossingen voor de bestaande consumptieverschillen en neemt geen enkel initiatief om de gezondheidszorgen integraal naar de regio's over te hevelen. Nochtans kan alleen dat voorkomen dat de verschillen tussen de regio's op de federale begroting blijven wegen. Het amendement dat werd ingediend biedt geen oplossing ten gronde, het is slechts een boekhoudkundige ingreep.

01.06 François Bellot (PRL FDF MCC): Door artikel 37 van het ontwerp wordt de overheveling van de onroerende goederen naar de politiezones geregeld, met alle bijbehorende rechten, plichten en lasten.

Met het oog op een billijke lastenverdeling zal bij een in ministerraad overlegd besluit worden vastgesteld wat elke gemeente wordt toebedeeld.

01.05 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): Cette loi-programme n'apporte rien de nouveau : elle n'est qu'une somme d'adaptations de lois existantes et entraînera la création de toutes sortes d'institutions. Il est, dès lors, impossible de mener un véritable débat.

De plus, on règle encore à la va-vite certaines choses par des amendements. Je pense à cet égard à l'exploitation du CPI par le cabinet du premier ministre. Celui-ci inaugure la nouvelle ère de la communication par une manoeuvre perfide, à savoir la suppression du service fédéral d'information. Il n'hésite pas, par ailleurs, à parachuter quelques créatures politiques au Centre du Père Leman, en violation des principes de la réforme Copernic. Les services du premier ministre prennent de plus en plus les allures d'un ministère de la Vérité.

Les partis de la majorité laissent faire. De la part des partis francophones, il ne faut pas s'en étonner : ils n'ont jamais été favorables à la mise en œuvre d'une véritable politique de l'information. Mais les partis flamands, eux aussi, sont muets. Le contenu politique est sans importance. Seule compte la popularité du gouvernement. Or, c'est là la caractéristique des régimes non démocratiques de par le monde.

La sécurité sociale accuse à nouveau un déficit de huit milliards de francs. En 2000, il y avait déjà un déficit de 16 milliards de francs. Les dépassements annuels, notamment en biologie clinique et en imagerie médicale, ne sont répercutés dans le budget qu'avec un certain retard. Il s'agit d'un maquillage comptable. Les rapports Jadot et de multiples études scientifiques n'ont cessé de souligner les écarts de consommation entre le nord et le sud du pays. Ce gouvernement n'a aucune solution à proposer afin d'y remédier et ne prend aucune initiative pour transférer les soins de santé dans leur intégralité aux Régions. Or, ce serait le seul moyen d'éviter que ces disparités entre régions ne continuent à obérer le budget fédéral. L'amendement déposé n'offre aucune solution réelle, si ce n'est en termes comptables.

01.06 François Bellot (PRL FDF MCC) : L'article 37 du projet règle le transfert des biens immeubles aux zones de police, avec les droits, obligations et charges qui y sont attachés.

En vue d'une répartition équitable des charges, un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres définira ce que recevra chaque commune.

De ontwerptekst van artikel 248ter betreft de door de Regie der gebouwen gesloten huurcontracten om ambtenaren die naar de politiezones worden overgeheveld, te kunnen onderbrengen.

L'article 248ter en projet concerne les contrats de location conclus par la Régie des bâtiments pour abriter des fonctionnaires transférés aux zones de police.

Artikel 248ter, derde lid, omvat de parameters voor de in het tweede lid van dat artikel bedoelde correctiemechanismen.

L'alinéa 3 de cet article traite des paramètres intervenant dans les mécanismes de correction visés à l'alinéa 2.

Hoe zit het met de overige parameters?

Qu'en est-il des autres paramètres?

Op welk algemeen principe stoelen de correctiemechanismen?

Quel est le principe général des mécanismes de correction?

Zal het bedrag variëren afhankelijk van de oppervlakte, de ouderdom en de staat van de gebouwen?

Le montant variera-t-il en fonction de la surface, de l'âge et de l'état des bâtiments?

In welke regeling werd voorzien in geval van een gemengd gebruik van de gebouwen? Dan zou de huurovereenkomst naar mijn mening dienovereenkomstig moeten worden herzien.

Quel mécanisme a été prévu en cas d'utilisation mixte des bâtiments? Le contrat de bail, me semble-t-il, devra alors être revu en conséquence.

01.07 Minister **Rik Daems** (*Frans*): Wij streven uiteraard naar een evenwicht: de Regie der Gebouwen zal zich baseren op een raming, rekening houdend met het bouwjaar en de oppervlakte van het gebouw.

01.07 **Rik Daems**, ministre (*en français*): Notre souci est évidemment de garantir un équilibre : la Régie des bâtiments se basera sur une estimation tenant compte principalement de l'âge et de la surface du bâtiment.

Er zullen een aantal klassieke parameters worden gehanteerd en men zal zich op een periode van twintig jaar baseren.

On utilisera un certain nombre de paramètres classiques et on se basera sur une période de vingt ans.

Voor de voormalige rijkswachters geldt de toepassing van het principe van de verworven rechten.

Quant aux ex-gendarmes, ils bénéficieront de l'application du principe des droits acquis.

Wat de huurovereenkomsten betreft is een aanhangsel bij het contract noodzakelijk aangezien de Regie der Gebouwen niet langer bevoegd is. Het komt de zone toe te beslissen of zij de huurovereenkomst al dan niet overneemt.

Pour les contrats de location, la Régie des bâtiments n'étant plus compétente, un avenant au contrat est nécessaire. La zone décidera si elle reprend ou non le bail.

Voor de gebouwen waar de lokale politie samen met de federale politie is gehuisvest, zal de zone het gedeelte van het contract overnemen dat betrekking heeft op de voormalige rijkswachters.

Pour les bâtiments où la police locale est hébergée avec la police fédérale, la zone reprendra la partie du contrat qui concerne les ex-gendarmes.

Een en ander zal geschieden via een aanhangsel bij de huurovereenkomst en een overheveling van de begroting van de Regie der Gebouwen naar de begroting van het ministerie van Binnenlandse Zaken, en dat tot wanneer de huurovereenkomst verstrijkt.

Cela se fera par le biais d'un avenant au contrat de bail et par un transfert du budget de la Régie des bâtiments vers le budget du ministère de l'Intérieur, et ce jusqu'à la fin du bail.

Bij de Regie der Gebouwen werd een *task force* opgericht, maar het bedrag van de overhevelingen kan pas worden berekend als het aankoopcomité

Une *task force* a été créée au sein de la Régie des bâtiments, mais le montant des transferts ne pourra pas être calculé avant que le comité d'acquisition n'ait rendu ses estimations.

zijn ramingen heeft meegedeeld.

01.08 Josée Lejeune (PRL FDF MCC): Ik wil het hier hebben over de invoering van de verzekering voor risico's tijdens operaties.

In ex-Joegoslavië werden een aantal soldaten getroffen door ernstige ziekten zoals leukemie en ik breng in herinnering dat de heer Moerman een Wetsvoorstel terzake heeft ingediend.

Het komt erop aan een waardige, humane en snelle oplossing te vinden voor dit pijnlijke probleem. *(Applaus op vele banken).*

01.09 Pierrette Cahay-André (PRL FDF MCC): Artikel 15 van de programmawet betreft de "startlening".

Voortaan komen alle werkzoekenden die zich als zelfstandige wensen te vestigen, en niet enkel meer de volledig uitkeringsgerechtigde werklozen, in aanmerking voor deze lening die dus voor jonge 'starters' beschikbaar is evenals voor de vroegere zelfstandige werknemers en voor de werklozen wier uitkeringen werden geschorst.

Het Participatiefonds moet de zelfstandigen én de oprichting van KMO's blijven ondersteunen. De nadruk dient te worden gelegd op het ondernemerschap, wat deze maatregel ook doet. *(Applaus op de banken van PRL FDF MCC)*

01.10 Minister Frank Vandenbroucke (*Frans*): Wij komen onze belofte na. Ik heb nota genomen van de voorstellen van de heer Moerman die door Mevrouw Lejeune worden overgenomen. Het doet er niet toe welke commissie dit dossier behandelt. Het belangrijkste is dat het probleem wordt opgelost.

01.11 Richard Fournaux (PSC): Wij hebben uitdrukking willen geven aan de politieke intentie om de druk op de gemeenten te verminderen. In de Senaat werd dit reeds vertaald in de nagenoeg eenparige goedkeuring van een voorstel van dezelfde strekking als dit amendement, dat ertoe strekt de 3% administratieve kosten die de gemeenten moeten betalen voor de inning van de persoonsbelasting, af te schaffen.

Er diende weliswaar opnieuw naar een zekere billijkheid gestreefd te worden onder de gemeenten inzake veiligheidsbeheer, vandaar de politiehervorming, maar sommigen hebben daarbij geen oog gehad of willen hebben voor de gevolgen van dat alles voor de gemeenten.

01.08 Josée Lejeune (PRL FDF MCC): Je souhaite évoquer ici l'instauration de l'assurance risques en cours d'opération.

Des maladies graves, telle que la leucémie, ont frappé une série de soldats en ex-Yougoslavie, et je voudrais rappeler que M. Moerman avait déposé une proposition de loi en cette matière.

Il importe de trouver une solution digne, humaine et rapide à cette douloureuse question. *(Applaudissements sur de nombreux bancs)*

01.09 Pierrette Cahay-André (PRL FDF MCC): L'article 15 de la loi-programme concerne le «prêt de lancement.»

Désormais, tous les demandeurs d'emploi désireux de s'établir comme indépendants, et plus seulement les chômeurs complets indemnisés, pourront obtenir le bénéfice de ce prêt, disponible pour les jeunes travailleurs autant que pour les anciens travailleurs indépendants et pour les chômeurs dont les allocations ont été suspendues.

Le Fonds de participation doit continuer à soutenir les indépendants et la création de PME. L'accent doit être mis sur l'entrepreneuriat, ce que fait cette mesure. *(Applaudissements sur les bancs du PRL FDF MCC)*

01.10 Frank Vandenbroucke, ministre (*en français*): Nous n'oublions pas la parole donnée ici. J'ai pris note des suggestions de M. Moerman relayées par Mme Lejeune. Peu importe la commission qui traite le dossier, l'essentiel, c'est de résoudre ce problème.

01.11 Richard Fournaux (PSC): Nous avons voulu exprimer l'intention politique de soulager les communes, qui s'est traduite, au Sénat, par le vote à la quasi-unanimité d'une proposition allant dans le même sens que cet amendement et visant à supprimer les 3% de frais administratifs à charge des communes sur la perception de l'IPP.

Il fallait certes rétablir une certaine équité entre les communes, dans la gestion de la sécurité, par la réforme des polices. D'aucuns n'ont pas imaginé, ou voulu imaginer, quelles en seraient les conséquences pour les communes.

Al heeft de federale regering via het overleg de gemeenten de hand gereikt, hun ongerustheid is daarmee niet weggenomen.

Ik betreur het vertrek van de heer Bellot. Hij woonde net als ik gisteren een vergadering van 38 burgemeesters bij en had mij dunkt ons amendement kunnen steunen.

Als de belastinghervorming de gemeenten ertoe noopt de opcentiemen te verhogen, zal ze in de praktijk niets opleveren.

Sommige Waalse gemeenten overschrijden moeiteloos de normen van het fiscaal pact. Is dat dan niet meer dan een vrome wens ?

Ik herinner u eraan dat dat amendement door de Senaat zonder probleem werd aangenomen.

De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 66,4) (1262/14)

Het ontwerp van programmawet telt 67 artikelen.

De artikelen 1 tot 23 worden artikel per artikel aangenomen.

Ingediend amendement:

Art. 23bis (n)

- 10: Jean-Pol Poncelet, Jean-Jacques Viseur (1262/15)

De stemming over het amendement wordt aangehouden.

De artikelen 24 tot 67 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het aangehouden amendement en over het geheel zal later plaatsvinden.

02 Wetsontwerp tot wijziging van artikel 38 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 inzake de bijdrage van de werkgever in de reiskosten van de woonplaats naar de plaats van tewerkstelling (1267/1 en 2)

Algemene bespreking

De algemene bespreking is geopend.

Même si le gouvernement fédéral, par la concertation, a fait un pas vers les communes, les inquiétudes de ces dernières subsistent.

Je regrette le départ de M. Bellot. Présent comme moi hier à une réunion de 38 bourgmestres, il aurait pu, je crois, soutenir notre amendement.

Si la réforme fiscale amène les communes à devoir accroître leurs additionnels, il n'y aura aucun résultat pratique.

Certaines communes de Wallonie dépassent allègrement les normes prévues dans le pacte fiscal. Celui-ci ne serait-il qu'un vœu pieux ?

Je rappelle que cet amendement va être adopté sans aucun problème au Sénat.

La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 66,4) (1262/14)

Le projet de loi-programme compte 67 articles.

Les articles 1 à 23 sont adoptés article par article.

Amendement déposé:

Art. 23bis (n)

- 10: Jean-Pol Poncelet, Jean-Jacques Viseur (1262/15)

Le vote sur l'amendement est réservé.

Les articles 24 à 67 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'amendement réservé ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

02 Projet de loi modifiant l'article 38 du Code des impôts sur les revenus 1992 en matière d'intervention de l'employeur dans les frais de déplacement du domicile au lieu du travail (1267/1 et 2)

Discussion générale

La discussion générale est ouverte.

02.01 Jef Tavernier, rapporteur: In het voorliggende ontwerp wordt artikel 38 van het Wetboek op de Inkomstenbelasting gewijzigd. Het gaat om de inkomsten van 2000, die dus nog gedurende twee weken kunnen aangegeven worden voor het aanslagjaar 2001. De wijziging strekt ertoe de mobiliteit te bevorderen en aan te zetten tot een ruimer gebruik van het openbaar vervoer. Tijdens de commissiebespreking sprak de heer Pinxten zijn voorkeur uit voor een regeling in ruimer verband, terwijl de heer van Weddingen naar de budgettaire weerslag vroeg. Die blijkt, volgens de minister van Financiën, verwaarloosbaar te zijn. Het ontwerp werd door de commissie aangenomen met 8 stemmen bij 1 onthouding.

Ik heb nog een vraag aan de minister van Financiën. Misschien kan hij daarop morgen vóór de stemming antwoorden. Wat met de mensen die hun aangifte van de inkomsten van 2000 al deden? Hoe kunnen zij de controleur daarop wijzen? Wat zijn de mogelijkheden? Wordt de meer gunstige behandeling automatisch toegepast?

02.02 Yves Leterme (CVP): Ik dank de heer Tavernier voor zijn verslag. Zijn bereidheid om verslag te brengen steekt schril af tegen de onwil van de rapporteurs bij de programmawet. Dat verdient lof.

Wij zullen voor het ontwerp stemmen, maar willen enkele vragen stellen aan de minister van Financiën.

Dit is een goed ontwerp. Het komt tegemoet aan onze stelling dat de volledige tussenkomst in de abonnementen door de werkgevers voor het inkomstenjaar 2000 een aanpassing vergde van het WIB om ze belastingvrij te maken. Dit wordt voorlopig opgelost met dit wetsontwerp. Het doel dat wordt nagestreefd is correct, namelijk het wegwerken van de files en het stimuleren van het openbaar vervoer. Maar waarom wordt dit niet opgenomen in het grote ontwerp ter hervorming van de personenbelastingen en wordt alweer een punctuele maatregel genomen? Waarom dit ontwerp niet in een ruimer kader werd opgenomen, blijft een raadsel. De passage over de budgettaire weerslag van de maatregel in het verslag van de heer Tavernier is merkwaardig. Volgens die tekst zal de incohiering vanaf oktober plaatsvinden, terwijl zij twee maanden later wordt afgerekend. Dat betekent dat van de 18 procent van de incohieringen die in 2001 gebeuren een derde ook

02.01 Jef Tavernier, rapporteur: Le présent projet de loi modifie l'article 38 du Code des impôts sur les revenus. Il s'agit des revenus perçus en 2000 et qui peuvent encore être déclarés dans les deux semaines pour l'exercice d'imposition 2001.

Cette modification vise à favoriser la mobilité et à encourager une plus large utilisation des transports publics. Lors de la discussion en commission, M. Pinxten a estimé qu'il serait préférable d'examiner l'ensemble de ces dispositions dans un cadre plus vaste. Quant à M. Van Weddingen, il a demandé quelle serait l'incidence budgétaire de la mesure proposée. Le ministre des Finances a indiqué que cet impact serait négligeable. La commission a adopté ce projet de loi par 8 voix et 1 abstention.

Je souhaiterais encore poser une question au ministre des Finances. Peut-être pourrait-il y répondre demain avant le vote. Qu'en est-il des personnes qui ont déjà rempli leur déclaration de revenus pour l'année 2000 ? Comment peuvent-elles attirer l'attention du contrôleur sur cette disposition ? De quelles possibilités ces personnes disposent-elles ? Appliquera-t-on automatiquement le nouveau régime, qui est plus favorable ?

02.02 Yves Leterme (CVP): Je remercie M. Tavernier pour son rapport. La disponibilité dont il témoigne contraste singulièrement avec la mauvaise volonté affichée par les rapporteurs dans le cadre de la loi-programme.

Nous voterons en faveur du projet, mais nous souhaitons poser quelques questions au ministre des Finances.

Il s'agit d'un bon projet qui nous conforte dans l'une de nos thèses, à savoir qu'il fallait adapter le CIR pour que l'intervention des employeurs à concurrence de 100% dans le coût des abonnements soit exonérée d'impôt pour l'année de revenus 2000. Ce projet de loi résout provisoirement le problème. L'objectif poursuivi – lutter contre les engorgements et stimuler les transports en commun – est louable. Mais pourquoi ne pas l'intégrer dans le vaste projet de réforme de l'impôt des personnes physiques et pourquoi se limiter, une fois encore, à une mesure ponctuelle ? La raison pour laquelle ce projet n'a pas été inséré dans un cadre plus large reste une énigme. Le passage sur l'incidence budgétaire de la mesure dans le rapport de M. Tavernier est pour le moins remarquable: l'enrôlement se ferait à partir d'octobre alors qu'il ne serait procédé au remboursement que deux mois plus tard. Cela signifie que sur les 18 pour cent d'enrôlements qui seront effectués en 2001, le remboursement ne se

werkelijk wordt afgerekend in 2001. Op grond van die redenering komen wij aan een kostprijs van 30,6 miljoen frank. Maar hoe komt men dan plots aan een kostprijs van 10,2 miljoen frank? De minister verklaart dat verschil aan de hand van zogenaamde negatieve incohieringen. Wat betekent dat precies?

02.03 Minister **Frank Vandenbroucke** (*Nederlands*): Over de vraag van de heer Leterme sprak men gisteren in de commissie Financiën. Ik verwijs dan ook naar het antwoord van de minister in de commissie. Wat de vraag van de heer Tavernier betreft, ik zal aan minister Reynders mededelen opdat hij er morgen op antwoordt.

02.04 **Yves Leterme** (CVP): Het klopt niet dat de minister reeds op mijn vraag antwoordde in de commissie. Collega Tavernier kan dat getuigen.

02.05 **Jef Tavernier** (AGALEV-ECOLO): Inderdaad. De kwestie kwam nog niet ter sprake. Ik ga wel akkoord dat mijn vraag morgen door minister Reynders wordt beantwoord.

De **voorzitter**: Wij verwachten het antwoord van de minister van Financiën morgen voor de stemming.

Vraagt nog iemand het woord? (Nee)

De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 66,4) (1267/1)

Het wetsontwerp telt 3 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 3 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

03 **Wetsontwerp tot bevordering van buurtdiensten en -banen (1281/1 tot 4)**
 - Wetsvoorstel van mevrouw Trees Pieters tot wijziging van artikel 52 van de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen, wat de dienstencheques betreft (133/1 en 2)
 - Wetsvoorstel van de heer Jean-Jacques Viseur

fera réellement que pour un tiers en 2001. En appliquant ce raisonnement, nous obtenons un coût de 30,6 millions de francs. Comment s'explique alors le chiffre de 10,2 millions de francs? Le ministre explique cet écart par les enrôlements dits "négatifs". Que faut-il entendre exactement par là?

02.03 **Frank Vandenbroucke**, ministre (*en néerlandais*): En ce qui concerne la question posée par M. Leterme, ce sujet a déjà été abordé, hier, en commission des Finances. Je renvoie, dès lors, à la réponse que le ministre a fournie en commission. Je transmettrai, par ailleurs, la question de M. Tavernier au ministre Reynders afin qu'il puisse y répondre demain.

02.04 **Yves Leterme** (CVP): Il n'est pas exact que le ministre a déjà répondu à ma question en commission. M. Tavernier peut en témoigner.

02.05 **Jef Tavernier** (AGALEV-ECOLO): En effet, la question n'a pas encore été abordée. J'accepte toutefois que le ministre Reynders réponde demain à ma question.

Le **président**: Nous attendons la réponse du ministre des Finances, demain avant le vote.

Quelqu'un demande-t-il encore la parole? (Non)

La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 66,4) (1267/1)

Le projet de loi compte 3 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 3 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

03 **Projet de loi visant à favoriser le développement de services et d'emplois de proximité (1281/1 à 4)**
 - Proposition de loi de Mme Trees Pieters modifiant l'article 52 de la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses en ce qui concerne les chèques-services (133/1 et 2)
 - Proposition de loi de M. Jean-Jacques Viseur

tot wijziging van de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen met het oog op de uitbreiding van het toepassingsgebied van de dienstencheques (278/1 en 2)

Algemene bespreking

De algemene bespreking is geopend.

Het woord is aan mevrouw Zoé Genot die namens de heer Paul Timmermans verslag zal uitbrengen.

03.01 Zoé Genot, rapporteur : Het wetsontwerp ligt in het verlengde van de voorstellen van mevrouw Pieters en de heer Viseur over hetzelfde onderwerp. Met de dienstencheque wordt tegemoet gekomen aan de nieuwe behoeften die ontstaan zijn tengevolge van de gewijzigde gezinspatronen en aan de noden van de laaggeschoolde werkzoekenden. Het terugdringen van het zwartwerk en het creëren van werkgelegenheid zijn de vooropgestelde doelstellingen.

De Raad van State heeft opmerkingen geformuleerd over de bevoegdheden van elk beleidsniveau. Bijstandverlening aan personen zal derhalve in de eerste plaats door de Gemeenschappen worden behartigd, en pas in tweede instantie door de Gewesten.

De maatregel geldt enkel voor particulieren, in een welbepaald aantal sectoren, zoals thuishulp, kinderopvang en bejaardenzorg. Voor de aldus gecreëerde banen moet een volwaardige arbeidsovereenkomst worden gesloten voor ten minste een deeltijdse opdracht. De gebruiker koopt de cheques bij het uitgiftebedrijf en sluit een contract met een erkende onderneming, die in ruil voor de cheque van het uitgiftebedrijf een bedrag ontvangt, vermeerderd met een toeslag van het Gewest en de RVA.

Dat budget wordt gefinancierd door de RSZ, het uitgiftebedrijf komt ten laste van de rijksbegroting. De regeling inzake belastingaftrek is dezelfde als voor de PWA's.

Om de zes maanden zal een evaluatie plaatsvinden.

Mevrouw Trees Pieters betreurde de slechte kwaliteit van de Nederlandse tekst. Zij vond het ook jammer dat de NAR niet werd geraadpleegd ook nadat de nieuwe versie er was. Zij stelde tevens vast dat er belangenconflicten blijven bestaan. Volgens haar heeft men in Vlaanderen weinig

modifiant la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses en vue d'étendre le champ d'application des chèques-services (278/1 et 2)

Discussion générale

La discussion générale est ouverte.

La parole est à Mme Zoé Genot qui remplace M. Paul Timmermans pour faire rapport.

03.01 Zoé Genot (ECOLO-AGALEV) : Le projet de loi est à situer dans la suite des propositions de Mme Pieters et de M. Viseur, sur le même thème. Le chèque-service répond aux besoins induits par les mutations de la famille et aux nécessités des demandeurs d'emploi peu qualifiés. La lutte contre le travail au noir et la création d'emplois sont les objectifs poursuivis.

Le Conseil d'État a fait des observations sur les compétences de chaque niveau. L'aide aux personnes passera dès lors, par les Communautés avant d'arriver aux Régions.

Seuls les particuliers pourront bénéficier de la mesure, dans les secteurs de la garde à domicile, de la garde d'enfants et de l'aide aux personnes âgées. Les emplois créés sont régis par de véritables contrats de travail conclus au minimum à mi-temps. Le bénéficiaire devra acheter des chèques à la société émettrice et signer un contrat avec une entreprise agréée qui, contre remise du chèque à la société émettrice, recevra de celle-ci un montant majoré de compléments de la Région et de l'ONEM.

Le budget sera financé par l'ONSS et l'entreprise émettrice sera financée par le budget de l'État. La déductibilité fiscale sera la même que pour les ALE.

Une évaluation sera réalisée tous les six mois.

Mme Trees Pieters a regretté que la version néerlandaise soit mal rédigée. Elle a déploré que le CNT n'ait pas été consulté après réécriture. Elle a constaté que les conflits d'intérêts subsistent. Selon elle, la Région flamande n'a pas tellement besoin de ce mécanisme, les ALE et les entreprises

behoefte aan die regeling, aangezien de PWA's en de ondernemingen die actief zijn in de sector van de sociale economie in Vlaanderen vrij bedrijvig zijn. Zij gaf toe dat er nog grote behoeften bestaan op het vlak van de kinderopvang maar aangezien het ontwerp geen betrekking heeft op de collectiviteiten, vroeg zij zich af waartoe het dient.

De heer Viseur stond stil bij het probleem van de complementariteit van en de concurrentie tussen de bestaande diensten en die welke zullen worden erkend. Hij vroeg zich af waarom natuurlijke personen, zoals de beheerders van rusthuizen, van de toepassing van de tekst worden uitgesloten.

Hij was tevens de mening toegedaan dat de uitgetrokken kredieten ten belope van 1 miljard frank ontoereikend zullen zijn.

Een aan de PWA-regeling onderworpen persoon had misschien in een structuur van sociale economie in dienst kunnen worden genomen via de dienstencheques, maar de heer Viseur vroeg zich af tegen welke voorwaarden.

Sommigen wilden de aan de Koning overgedragen bevoegdheden beperken. Mevrouw Cahay-André stelde de uitbreiding van het PWA-systeem tot niet-gespecialiseerde tuinarbeid zoals het grasmaaien ter discussie.

Velen veroordelen vooral het gebrek aan professionalisme. (*Applaus op alle banken*)

03.02 Raymond Langendries (PSC): Ik zal pas spreken wanneer minister Onkelinx aanwezig is.

03.03 Trees Pieters (CVP): Ik betreur de afwezigheid van de minister.

Onze bekommernissen kwamen al grotendeels aan bod in het verslag van mevrouw Genot. Zo is de memorie van toelichting gesteld in zeer slecht Nederlands; zij werd letterlijk uit het Frans vertaald. De minister excuseerde zich, maar veranderde niets aan de afschuwelijke tekst. De minister verontschuldigde zich eveneens voor de lange wachttijd, die zij weet aan de adviseringsprocedure. Het Europese advies bleek evenwel onnodig, terwijl de Nationale Arbeidsraad al in juni 2000 advies uitbracht. De Raad kreeg het laatste ontwerp nooit te zien.

Voorts waarschuwden wij voor een conflict met de bevoegdheden van gemeenschappen en gewesten. Het wekt dan ook geen verwondering dat in het Vlaams Parlement vandaag een motie over een belangenconflict in deze kwestie op de agenda

d'économie sociale étant assez actives en Flandre. Elle reconnaît qu'un besoin subsiste en matière de garde d'enfants mais, étant donné que le projet ne concerne pas les collectivités, elle se demande à quoi il sert.

M. Viseur s'est inquiété du problème de complémentarité et de concurrence entre les services existants et ceux qui seront agréés. Il s'est demandé pourquoi les personnes physiques, comme les gérants de maisons de repos, étaient exclues de la portée du texte !

Quant au budget, limité à un milliard, il estime qu'il sera insuffisant.

Une personne soumise au régime ALE aurait peut-être pu être engagée dans une structure d'économie sociale, par le biais des titres services, mais M. Viseur s'est demandé à quelles conditions.

Certains ont souhaité réduire les pouvoirs délégués au Roi. Pour sa part, Mme Cahay-André s'est interrogée à propos de l'extension du système des ALE à des petits travaux de jardin, telle la tonte des pelouses.

Bref, c'est enfin le manque de professionnalisme qui, pour beaucoup, doit être stigmatisé. (*Applaudissements sur tous les bancs*)

03.02 Raymond Langendries (PSC): Je ne parlerai qu'en présence de Mme Onkelinx.

03.03 Trees Pieters (CVP): Je déplore l'absence de la ministre.

Dans son rapport, Mme Genot a déjà largement fait état de nos préoccupations. Ainsi, l'exposé des motifs est rédigé en un néerlandais déplorable, qui est une traduction littérale du français. La ministre s'en est excusée mais n'a apporté aucune modification à ce texte d'une piètre qualité. Elle s'est également excusée du dépôt particulièrement tardif du texte, qu'elle a attribué à la procédure d'avis. L'avis des instances européennes n'était en réalité pas requis, tandis que celui du CNT - auquel le dernier projet n'a jamais été transmis - avait déjà été formulé en juin 2000.

Par ailleurs, nous avons mis en garde contre l'apparition d'un conflit de compétences avec les Régions et les Communautés. Il n'est, dès lors, guère surprenant qu'une motion relative à un conflit de compétences à propos de cette matière figure

staat. De bestaande behoeften en het bestaande aanbod werden ook niet geëvalueerd. Men creëert verwarring in de plaats van tot een behoorlijk bestuur te komen.

De werknemersvertegenwoordigers waarschuwen voor verschuiving van jobs naar deze diensten. Dat is geen creatie van werkgelegenheid. Toch wil de minister geen rekening houden met de NAR-adviezen en opmerkingen.

Hulp aan behoeftigen is zeer sterk uitgebouwd, vooral in Vlaanderen. Er zijn poets- en huis-aan-huis-diensten om ouderen en zieken zo lang mogelijk thuis te verzorgen en zelfstandig te laten wonen. De PWA's moesten, naast de creatie van nieuwe werkgelegenheid, het zwartwerk tegengaan en aan de nieuwe noden van de gezinnen tegemoet komen. De handel- of dienstencheques moeten zuurstof geven aan een zeer beperkt marktsegment, namelijk de behang- en schilderwerken en het zwartwerk dat daar welig tiert verminderen. Verder dan een experiment is het niet gekomen. De dienstencheques waren een onvoorzien succes, het budget was vlug uitgeput en het initiatief werd door de minister snel afgevoerd.

Het oude systeem zou volgens een ULB-studie niet het beoogde werkgelegenheidseffect gegenereerd hebben. Dat hoeft niet te verwonderen, want het was fragmentair en had een te beperkt tijdsperspectief. Toch was er wel degelijk sprake van enig succes, zij het dan voornamelijk in Vlaanderen: daar werden niet minder dan 83 procent van de uitgaven gedaan. Wellicht speelt dat ook een rol in de afschaffing ervan door de minister.

(Minister Onkelinx komt het halfroond binnen)

De **voorzitter**: Mevrouw de Minister, ik weet wel dat u in de Senaat was, maar een plenaire vergadering in de Kamer primeert mijns inziens boven een vertrouwelijke commissievergadering in de Senaat.

03.04 Trees Pieters (CVP): De dienstencheques worden nu opnieuw opgevest, maar hebben een ander karakter. De OCMW's maken nu reeds dankbaar gebruik van de beoogde activiteiten, vooral in Vlaanderen. Waarom kunnen kinderopvangcentra geen gebruik maken van die dienstencheques? Wij hebben vragen over de meerwaarde van het voorstel. Is het de bedoeling om via dit systeem een statuut te bezorgen aan de zelfstandige onthaalmoeders? Door dit systeem zal men zeker de behoeften niet invullen. Het banenscheppend karakter lijkt ons evenmin erg

aujourd'hui à l'ordre du jour du Parlement flamand. L'offre et les besoins existants n'ont jamais été évalués. Plutôt que de favoriser l'application du principe de bonne administration, le texte à l'examen sème la confusion.

Les représentants des travailleurs mettent en garde contre un déplacement de l'emploi vers ces services, ce qui ne créerait pas de nouveaux emplois. La ministre refuse cependant de tenir compte des avis et des observations du CNT.

L'aide aux personnes est fort bien développée, surtout en Flandre. Des services de nettoyage et autres ont été instaurés pour que les personnes âgées et les malades puissent être soignés le plus longtemps possible chez eux. Outre la création de nouveaux emplois, les ALE devaient diminuer le travail au noir et répondre aux nouveaux besoins des ménages. Les chèques-services avaient pour but de donner de l'oxygène à un segment du marché très limité, à savoir celui des travaux de peinture et de tapisserie, où le travail au noir est très répandu. Mais on a pas dépassé le stade de l'expérience. Les chèques-services ont rencontré un succès imprévu, le budget a vite été épuisé et la ministre a rapidement mis un terme à l'initiative.

Selon une étude de l'ULB, l'ancien système n'aurait pas eu l'impact escompté en termes d'emploi. Il ne faut pas s'en étonner : il était fragmentaire et trop limité dans le temps. Pourtant, il a eu un certain succès, essentiellement en Flandre il est vrai, où pas moins de 83 pour cent des dépenses ont été réalisées. Peut-être est-ce l'une des raisons pour lesquelles la ministre l'a supprimé.

(Mme Onkelinx, ministre, fait son entrée dans l'hémicycle)

Le **président**: Je sais, Madame la ministre, que vous étiez au Sénat. Mais je pense qu'une séance plénière de la Chambre a le pas sur une réunion confidentielle de commission du Sénat.

03.04 Trees Pieters (CVP): Les chèques-services font leur réapparition, mais ils sont aujourd'hui d'une autre nature. Les CPAS recourent déjà volontiers aux activités visées, surtout en Flandre. Mais pourquoi les centres d'accueil de la petite enfance ne peuvent-ils utiliser ces chèques-services ? Quoi qu'il en soit, nous nous demandons si la présente proposition apportera un plus. Le but visé est-il de conférer par le biais de ce système un statut aux gardiennes indépendantes ? Ce système ne permettra certainement pas de satisfaire les besoins existants. D'autre part, nous ne sommes

duidelijk. Het zal om een tijdelijke oplossing gaan om de vrouwelijke werkloosheid op te lossen. Kinderopvang en bejaardenhulp zijn echter geen tijdelijke activiteiten. Bovendien bezondigt dit wetsontwerp zich aan bevoegdheidsovertredingen. Er is daarom een belangenconflict aanhangig gemaakt in het Vlaams Parlement. Het gaat om een slecht ontwerp dat geen banen zal scheppen en stiekem gebruikt wordt om de onthaalouders een nepstatuut te verschaffen.

03.05 Minister **Frank Vandenbroucke** (*Nederlands*): Het ontwerp bepaalt niet dat men hiermee onthaalouders kan betalen. In dat verband spreekt de tekst alleen over de mogelijkheid om zieke kinderen thuis te laten opvangen.

03.06 **Trees Pieters** (CVP): De bedoeling is dus niet om hiermee een statuut te geven aan de onthaalouders?

03.07 Minister **Frank Vandenbroucke** (*Nederlands*): Ik heb mij niet uitgesproken over de toekomstige plannen van de regering.

03.08 **Trees Pieters** (CVP): Er rijzen ook vragen bij de rechtszekerheid: wie eerst komt, eerst maalt. Dat tast het gelijkheidsbeginsel aan. Het zijn trouwens vaak de meest behoeftigen, dus de sociaal zwakkeren, die als laatste opdagen. Het programma wordt immers automatisch stopgezet als het bedrag voor dat jaar opgebruikt is.

De Gemeenschappen en Gewesten kunnen verschillende erkenningscriteria hanteren. Dat zal het *shoppen* aanwakken. Men zal zoeken in welke regio men het voordeligst aan zijn trekken komt. Dit ontwerp is bijna een volmachtenwet; zowat elk artikel moet via een KB uitgevoerd worden. De slotconclusie is dat de CVP dit langverwachte ontwerp niet kan goedkeuren. (*Applaus bij de CVP*)

03.09 **Pierrette Cahay-André** (PRL FDF MCC): De instelling van "dienstencheques" beantwoordt aan een driedelige doelstelling: banen scheppen, tegemoetkomen aan de nog bestaande sociale noden en het zwartwerk terugdringen door echte arbeidsplaatsen te creëren in de buurtdiensten waar potentieel nog miljoenen arbeidsuren voor laaggeschoolden beschikbaar zijn.

pas du tout convaincus qu'il engendrera la création d'emplois nouveaux. Il permettra tout au plus de résoudre temporairement le problème du chômage féminin. Toutefois, l'accueil de la petite enfance et l'aide aux personnes âgées ne sont pas des activités temporaires. De surcroît, le présent projet de loi induira le non-respect de certaines compétences. C'est la raison pour laquelle le Parlement flamand a été saisi d'un conflit d'intérêts. Ce projet de loi est mauvais et générera pas d'emploi. De plus, il a été conçu pour conférer sournoisement aux gardiennes d'enfants un statut précaire.

03.05 **Frank Vandenbroucke**, ministre (*en néerlandais*): Le projet ne précise pas que cette mesure permet de rémunérer les gardiennes à domicile. A cet égard, le texte fait uniquement état de la possibilité d'organiser la prise en charge à domicile des enfants malades

03.06 **Trees Pieters** (CVP): Le texte à l'examen ne tend donc pas à octroyer un statut aux gardiennes à domicile?

03.07 **Frank Vandenbroucke**, ministre (*en néerlandais*): Je ne me suis pas prononcé au sujet des projets d'avenir du gouvernement.

03.08 **Trees Pieters** (CVP): Des questions se posent également en matière de sécurité juridique : les premiers arrivés seront les premiers servis. Voilà qui porte atteinte au principe d'égalité. Souvent d'ailleurs, ce sont les plus démunis – les personnes les plus fragiles sur le plan social – qui se font connaître en dernier lieu. Or, il est automatiquement mis fin au programme lorsque le montant prévu pour l'année est épuisé.

Les Communautés et les Régions peuvent appliquer des critères d'agrément différents et l'on va ainsi encourager le *shopping* : on cherchera à savoir où la situation est la plus avantageuse. Ce projet a tout d'une loi de pouvoirs spéciaux ; la quasi-totalité des articles doit être exécutée par le biais d'un arrêté royal. Le CVP ne peut donc pas approuver ce projet de loi, si longtemps attendu. (*Applaudissements sur les bancs du CVP*)

03.09 **Pierrette Cahay-André** (PRL FDF MCC): La création de «titres-services» répond adéquatement au triple objectif de créer des emplois, de rencontrer divers besoins sociaux insatisfaits et de réprimer le travail illégal en créant de véritables emplois dans les services de proximité, secteur où il existe potentiellement des millions d'heures de travail disponibles pour des candidats qualifiés.

De periodieke evaluatie biedt de mogelijkheid om indien nodig een maatregel te herzien die wij in principe goedkeuren en die is vervat in een ontwerp dat wij alleen maar kunnen toejuichen. (*Applaus*)

03.10 **Guy D'haeseleer** (VLAAMS BLOK): De dienstencheque kan een instrument zijn in de strijd tegen illegale arbeid en om laaggeschoolde werklozen terug in te schakelen op de arbeidsmarkt, met een echte arbeidsovereenkomst. Buurtdiensten en –banen moesten een alternatief zijn voor het systeem van de dienstencheques maar deze werden al snel afgevoerd door de huidige minister van Werkgelegenheid wegens te duur en nauwelijks werkgelegenheidsbevorderend. Wij wezen erop dat dit drogredenen zijn. De regering gaf zélf het signaal dat er geen continuïteit gegarandeerd werd en dat schrok de bedrijven af. Uit studies blijkt dat de helft der bedrijven voor extra tewerkstelling wou zorgen op voorwaarde dat er een duurzame regeling was. De dienstencheque was zo'n succes dat het budget onmiddellijk uitgeput was. Op enkele maanden werden 17.000 cheques uitgegeven voor 378 miljoen frank. Het zwartwerk liep daardoor gevoelig terug in de schilder- en behangsector. Vlaanderen nam echter 86 procent van de dienstencheques voor zijn rekening; daarom moesten ze worden afgeschaft.

Het nieuwe systeem van buurtdiensten is beperkt tot huishoudelijke hulp, kinderopvang en hulp aan bejaarden, zieken en gehandicapten. In Vlaanderen doorkruist dat andere initiatieven, onder meer het PWA. Kleine onderhoudswerken in huis en tuin komen niet meer in aanmerking, alhoewel precies daar zwartwerk welig tiert.

De financiering werd zodanig geregeld dat men in elk geval binnen het vastgelegde budget blijft. Het is dus mogelijk dat het systeem na enkele maanden geschorst wordt, omdat het geld voor dat jaar op is. Dat zal de werkgevers niet stimuleren om extra mensen aan te werven. De evaluatie van het tewerkstellingseffect zal de vorm aannemen van een halfjaarlijks verslag. Maar de inzage door het parlement is niet gewaarborgd. De Raad van State heeft het ontwerp vanwege de hoogdringendheid niet grondig kunnen onderzoeken. Maar waarom heeft men er eerst twee jaar mee gewacht? Bovendien worden te veel bevoegdheden aan de Koning gedelegeerd, zodat de Raad van State niet volledig kan controleren of de bevoegdheidsverdeling met de gemeenschappen

L'évaluation périodique permettra, si besoin est, de réajuster une mesure dont nous avons exposé le principe et qui est reprise dans un projet que nous ne pouvons qu'approuver. (*Applaudissements*)

03.10 **Guy D'haeseleer** (VLAAMS BLOK): Les chèques-services peuvent être un moyen de lutter contre le travail au noir et de réinsérer les demandeurs d'emploi peu qualifiés sur le marché du travail en leur accordant un vrai contrat de travail. Les services et les emplois de proximité devaient être une alternative aux chèques-services, mais ils ont très vite été supprimés par l'actuelle ministre de l'Emploi qui les a jugés trop coûteux et trop peu créateurs d'emplois. Ces arguments sont sans fondement. Le gouvernement lui-même n'a pas donné toutes les garanties nécessaires en termes de continuité, ce qui a effrayé les entreprises. Des études montrent que la moitié des entreprises seraient prêtes à embaucher du personnel supplémentaire à condition que la réglementation qui serait prise s'inscrive dans le long terme. Le système des chèques-services a remporté un succès tel que le budget a été épuisé d'emblée. En quelques mois, 17.000 chèques ont été distribués, pour un montant de 378 millions de francs, faisant reculer sensiblement le travail au noir, en particulier dans le secteur de la peinture et de la tapisserie. Or, la Flandre a pris 86% des chèques-services à son compte; il fallait donc mettre fin au système.

Le nouveau système des services de proximité se limite à l'aide ménagère, à la garde d'enfants, à l'aide aux personnes âgées, aux malades et aux handicapés. En Flandre, il entre en compétition avec d'autres initiatives, entre autres les ALE. Les menus travaux d'entretien dans les maisons et jardins n'entrent plus en ligne de compte alors que c'est précisément dans ces domaines que le travail au noir est fort répandu.

Le financement a été organisé de manière à éviter tout dépassement du budget prévu. L'éventualité d'une interruption du système après quelques mois, faute de moyens, est donc réelle. Voilà qui n'est pas de nature à pousser les employeurs à recruter du personnel complémentaire. L'évaluation de l'impact en matière d'emploi prendra donc la forme d'un rapport semestriel. L'accès du Parlement à cette évaluation n'est toutefois pas garanti. Saisi conformément à la procédure d'urgence, le Conseil d'Etat n'a pas eu le temps d'examiner ce projet en profondeur. Dès lors, il est permis de se demander pourquoi le gouvernement a attendu deux ans avant de prendre cette initiative. Par ailleurs, la délégation au Roi de compétences trop nombreuses empêche un contrôle réel par le Conseil d'Etat du respect de

en de gewesten werd gerespecteerd. Een complete defederalisering van de bevoegdheid over werkgelegenheid is aangewezen om alle conflicten eens een voor goed op te lossen.

Op grond van het voorgaande wijst onze fractie dit ontwerp af. *(Applaus bij het Vlaams Blok)*

03.11 Jean-Marc Delizée (PS): Het feit dat er werknemers met uiteenlopende statuten, ook zwartwerkers, en met een verschillende scholingsgraad actief zijn, zorgt voor problemen ten aanzien van de gebruikers en de werknemers in de sector van de buurtdiensten, zowel voor de uitbouw van een duurzame en kwaliteitsvolle dienstverlening als wegens de concurrentie van de "goedkope" diensten voor sommige klassieke erkende diensten.

Een hervorming was dan ook noodzakelijk, zowel wat de vraag naar als wat het aanbod van diensten betreft, en overheidsinmenging is zeker gerechtvaardigd, temeer daar het gaat om het algemeen belang en een billijke toegang tot die diensten.

Het wetsontwerp biedt een positief antwoord op al die problemen, ook al hangt veel, zo niet alles af van de inhoud van de samenwerkingsakkoorden en de uitvoeringsbesluiten.

Het komt erop aan het aanbod te structureren en de profitsector en de non-profitsector de gelegenheid te bieden gebruik te maken van een degelijk uitgebouwd netwerk van dienstverleners dat garanties biedt op het vlak van de veiligheid en de deskundigheid.

Voor de Gewesten is een belangrijke rol weggelegd, namelijk het vaststellen van de criteria voor de erkenning van de ondernemingen op grond van een samenwerkingsakkoord met de federale overheid en het wegwerken van de lacunes inzake opleiding in de sector.

Het feit dat men met volwaardige arbeidscontracten werkt, draagt ertoe bij dat wordt afgestapt van een sociale benadering van de werkloosheid, zoals dat in het kader van de PWA's het geval was.

Een erkende en door de financiële tegemoetkoming van de overheid gewaarborgde aanvraag zal een gunstig effect op de werkgelegenheid hebben en zal borg staan voor doeltreffendheid en voor het afstemmen van het aanbod op de vraag.

la répartition des compétences entre l'Etat fédéral, d'une part, et les Régions et les Communautés, d'autre part. La scission intégrale des compétences en matière d'emploi s'impose pour résoudre une fois pour toutes l'ensemble des conflits.

Sur la base de ces considérations, mon groupe rejettera le projet à l'examen. *(Applaudissements du Vlaams Blok)*

03.11 Jean-Marc Delizée (PS): La coexistence de travailleurs aux statuts inégaux, voire de travailleurs au noir, et aux qualifications variables, pose des problèmes vis-à-vis des usagers et des travailleurs du secteur des services de proximité, tant en ce qui concerne la construction d'un service durable et de qualité, qu'en raison de la concurrence que constituent les services « bon marché » par rapport à certains services classiques agréés.

Une réforme s'impose aussi bien au niveau de l'offre de services qu'au niveau de la demande, et une intervention publique se justifie, d'autant plus qu'il s'agit de l'intérêt général et d'équité par rapport à l'accès à ces services.

Le projet de loi répond de manière positive à l'ensemble de cette problématique, même si l'essentiel dépendra du contenu des accords de coopération et des arrêtés d'exécution.

Il s'agit de structurer l'offre et de permettre aux filières marchande et non-marchande de s'inscrire dans un réseau cohérent de prestataires de services, offrant des garanties de sécurité et de qualification.

Les Régions auront le rôle important de fixer les critères d'agrément des entreprises sur la base d'un accord de coopération avec le fédéral, et de remédier au déficit de formation existant dans le secteur.

Le fait que l'on ait eu recours à de véritables contrats de travail contribue à abandonner une politique de traitement social du chômage, tel que le faisaient les ALE.

Une demande reconnue, et rendue solvable par l'intervention financière de l'Etat, aura un effet bénéfique sur l'emploi et sera un gage d'efficacité et d'adéquation à la demande.

Wij vragen de regering dat zij zich zou bezinnen over een aanpassing van de subsidies volgens het inkomen omdat de 'dienstencheques' een instrument ter herverdeling van de inkomens behoren te zijn.

Voor ons impliceert de bevordering van een nieuwe, meervoudige en op partnership gerichte economie enerzijds dat de overheid, die het nut van de buurtdiensten erkent en er de kwaliteit van controleert, de toegang tot subsidies niet zou beperken tot de non-profitsector – en dat men anderzijds een visie op de sector van de buurtdiensten zou ontwikkelen die verder reikt dan het louter inschakelen van langdurig werklozen.

Het ontwerp beantwoordt aan onze verwachtingen en wij zullen het steunen. (*Applaus*)

03.12 Filip Anthuenis (VLD): Reguliere banen voor laaggeschoolde werknemers is wat wij beogen. Zij moeten betaalbaar gemaakt worden door een bijzondere regeling, omdat zij op zich te weinig toegevoegde waarde creëren. Wij pleiten voor een fiscale gelijkschakeling van PWA- en dienstencheque. Waarom werd overigens klein tuinonderhoud uitgesloten uit het systeem van de dienstencheques, terwijl PWA'ers wel dat soort werk kunnen doen? Een probleem blijft dat PWA'ers hun werklozenstatuut behouden, terwijl het juist de bedoeling zou moeten zijn om hen naar de reguliere arbeidsmarkt te leiden. Moet er niet aan de mogelijkheden van vrijstelling gesleuteld worden?

We moeten ervoor zorgen dat de dienstencheque geen doodgeboren kind wordt. Wat dat betreft lezen wij artikel 3 tweede lid als volgt: erkende ondernemingen worden niet verplicht *eerst* een extra kracht aan te werven vooraleer in het systeem van de dienstencheques te stappen. Het is dus de bedoeling om bijkomende economische activiteit te creëren en dat kan tot bijkomende aanwervingen leiden, niet omgekeerd. Dat blijkt ook zo uit het verslag en dat stelt ons gerust. De invoering van de dienstencheques beoogt het creëren van extra banen. Wij gaan ermee akkoord dat een onderneming een niet-werkende werkzoekende aanwerft omdat de activiteit gestegen is door het dienstenchequesysteem.

03.13 Paul Timmermans (ECOLO-AGALEV): Het is een goede zaak dat de wetgever zich over deze problematiek buigt met een specifiek ontwerp. Niet alleen de schoonmaaksector heeft te lijden onder zwartwerk. In feite is dit een probleem van de

Nous demandons au gouvernement de réfléchir à une modulation des subventions en fonction des revenus, car les «titres-service» devraient être un instrument de redistribution des revenus.

Pour nous, la formation d'une économie nouvelle, plurielle et partenariale implique, d'une part, que les pouvoirs publics, qui reconnaissent les bénéfices générés par les services de proximité et en contrôlent la qualité, ne limitent pas l'accès des subventions au seul non-marchand et, d'autre part, que l'on dépasse une vision des services de proximité réduits à un secteur d'insertion pour chômeurs de longue durée.

Ce projet répond à nos attentes, et nous le soutiendrons. (*Applaudissements*)

03.12 Filip Anthuenis (VLD): Nous voulons des emplois réguliers pour les travailleurs peu qualifiés. Il faut une réglementation spéciale pour les rémunérer car ils créent peu de valeur ajoutée en soi. Nous préconisons une harmonisation fiscale des ALE et des chèques-services. Pour quelle raison a-t-on d'ailleurs exclu le petit entretien de jardins du système des chèques-services alors que ce type de travail peut être effectué dans le cadre des ALE ?

Il subsiste un problème concernant les travailleurs qui travaillent pour une ALE et leur statut de chômeur alors que l'objectif devrait précisément consister à les orienter vers le marché du travail régulier. Ne faudrait-il pas reconsidérer les possibilités d'exonération ?

Nous devons veiller à ce que le principe des chèques-services ne soit pas étouffé dans l'œuf. A ce propos, voici notre interprétation de l'article 3, deuxième alinéa : les entreprises agréées n'ont pas l'obligation d'engager une personne supplémentaire pour pouvoir participer au système des chèques-services. L'objectif consiste à créer une activité économique supplémentaire qui pourrait déboucher sur des embauches supplémentaires, et non pas l'inverse. C'est ce qui ressort du rapport. L'instauration des chèques-services vise à créer des emplois supplémentaires. Nous adhérons à l'idée qu'une entreprise engage un demandeur d'emploi non occupé à la suite d'un surcroît d'activité généré par le système des chèques-services.

03.13 Paul Timmermans (ECOLO-AGALEV): Il est heureux qu'on légifère sur cette problématique via un projet particulier. En effet, il n'y a pas que le secteur du nettoyage qui souffre du travail au noir. Le problème, en fait, touche les milieux modestes.

minvermogenen. Het is de plicht van de staat om de rijkdommen beter te verdelen, en in dat kader moet ervoor gezorgd worden dat een en ander gepaard gaat met het creëren van werkgelegenheid.

Er werden zo'n 3.000 voltijds equivalenten in het vooruitzicht gesteld. Dat zijn nieuwe overeenkomsten, voor niet-tewerkgestelde en ook voor niet-uitkeringsgerechtigde werkzoekenden bestemd. Een strenge controle, naar het voorbeeld van de formules in het kader van het Rosetta-plan, ware wenselijk geweest.

Het moet ten minste om deeltijdbanen gaan, zo werd vooropgesteld, en dat is een gelukkig voornemen, ook al dreigen de slecht betaalde deeltijdjobs opnieuw vrouwen ten deel te vallen.

Er werd een miljoen uitgetrokken per baan, wat neerkomt op een totaal van drie miljard aan investeringen.

Een positieve discriminatie van de ondernemingen met sociaal oogmerk had het mogelijk gemaakt de kwaliteit op het stuk van de inschakeling en de dienstverlening te garanderen en zou de laaggeschoolden ten goede zijn gekomen. Gelet op de financieringsvoorwaarden zullen zij niet rendabel zijn. Het verheugt ons dat een uitbreiding van de maatregel wordt gekoppeld aan een evaluatie en een parlementair debat.

Op het vlak van het beperken van de verschillen leidt de prijs van tweehonderd vijftig frank per uur tot een radicale discriminatie tussen welgestelden en minvermogenen.

Mochten de welgestelden enige burgerzin aan de dag hebben gelegd, had men eenzelfde resultaat kunnen bereiken. Er werd evenwel voor aftrekbaarheid geopteerd. Men had de prijs van de cheque ook kunnen laten variëren naargelang van het inkomen van de gebruikers of het gebruik van de cheque kunnen uitbreiden teneinde collectief aan collectieve behoeften te voldoen.

Geen enkele regering regeert er zomaar op los. Wij verwachten van u dat u even slagvaardig zal zijn als het erop aankomt de concrete invulling van het stelsel te controleren, na te gaan in welke mate aan de behoeften werd voldaan, het volume en de kwaliteit van de gecreëerde werkgelegenheid te evalueren en de nodige aanpassingen aan te brengen.

Wij zullen echter voor het wetsontwerp stemmen. *(Applaus)*

L'Etat a le devoir de mieux répartir les richesses et, dans ce cadre, il importe de veiller à la création d'emplois.

Quelque 3.000 équivalents temps plein sont prévus. Ce seront des contrats nouveaux, réservés à des demandeurs d'emploi non occupés, y compris non indemnisés. On aurait souhaité un contrôle strict, sur le modèle des formules imaginées dans le plan Rosetta.

Prévoir que les emplois seront au moins des mi-temps est heureux, même si le risque existe de voir à nouveau conférer à des femmes des emplois partiels faiblement rémunérés.

Un million est prévu par emploi, ce qui nous mène à trois milliards d'investissements.

Une discrimination en faveur des entreprises à finalité sociale aurait permis de garantir la qualité dans l'insertion et les services et profité aux peu qualifiés. Les conditions de financement ne leur permettraient pas d'être rentables. Nous sommes satisfaits que l'extension de la mesure soit liée à l'évaluation et à un débat parlementaire.

En ce qui concerne la réduction des inégalités, un prix horaire de 250 francs opère une discrimination radicale entre familles aisées et familles populaires.

Un élan civique des familles aisées aurait pu aboutir à un résultat analogue. On a cependant opté pour la déductibilité. On aurait aussi pu faire varier le prix du chèque en fonction des revenus des utilisateurs ou élargir l'utilisation du chèque afin de répondre globalement à des besoins collectifs.

Nul ne gouverne innocemment. Nous attendons de vous la même diligence quand il s'agira de contrôler la mise en place du système, d'évaluer en termes de besoins satisfaits, de volume et de qualité de l'emploi, et de procéder aux ajustements nécessaires.

Mais nous voterons en faveur de ce projet de loi. *(Applaudissements)*

03.14 (Nederlands) Minister **Frank Vandenbroucke** : De invoering van dienstencheques beoogt inderdaad bijkomende tewerkstelling zoals collega Anthuenis zei. Indien een bedrijf ten gevolge van de dienstencheques bijkomende aanwervingen doet, moeten dat inderdaad niet-werkende werkzoekenden zijn. Het wetsontwerp wordt nog verschillend geïnterpreteerd. Nochtans is art. 2 duidelijk en zegt het dat via KB een aantal elementen kunnen gepreciseerd worden en dat de wetgevende Kamers hierbij zullen worden geconsulteerd. In antwoord op Mevrouw Pieters wil ik erop wijzen dat het succes van de dienstencheques niet af te meten valt aan het hoog aantal aanvragen, maar wel aan het aantal nieuwe jobs. Op dat vlak was er weinig positiefs merkbaar. Inzake kinderopvang gaat het om uitzonderlijke omstandigheden die via de dienstencheques kunnen worden gedekt

03.14 **Frank Vandenbroucke** , ministre (en *néerlandais*): Comme l'a dit votre collègue Anthuenis, l'introduction des chèques-services vise effectivement à créer des emplois nouveaux. En effet, si une entreprise procède à des recrutements supplémentaires grâce au système des chèques-services, il devra s'agir de demandeurs d'emplois non occupés. Le projet de loi concerné donne encore lieu à des interprétations divergentes. Pourtant, l'article 2 est sans équivoque puisqu'il dit qu'un certain nombre d'éléments pourront être précisés par arrêté royal et que les chambres législatives seront alors consultées. En réponse à Mme Pieters, je voudrais souligner que l'on ne pourra se fonder sur le grand nombre de demandes pour considérer que les chèques-services sont un succès. En effet, c'est le nombre de nouveaux emplois qui sera le facteur d'évaluation déterminant. Et de ce point de vue, l'on n'a pas constaté de franche réussite. En matière d'accueil de la petite enfance, le système des chèques-services permettra de faire face à des circonstances exceptionnelles.

(Frans) Mijnheer Timmermans, het is niet zo'n enorm budget, en de overheidssubsidie zal een aanzienlijke return opleveren voor de staat.

(En français): A M. Timmermans, je dirai que le budget n'est pas si énorme que cela, et que le subside public entraîne des effets retours importants pour l'État.

Wij delen uw bekommernis over de arme gezinnen, maar daarvoor zijn in de eerste plaats de Gemeenschappen bevoegd. Voorts moet er een fiscaal evenwicht tot stand worden gebracht tussen diegenen die een beroep doen op de buurtdiensten en diegenen die zich tot een PWA wenden. Dit ontwerp moet in een context geplaatst worden waarin de PWA's een specifieke rol vervullen, wat het belastingvoordeel verantwoordt.

Nous partageons votre préoccupation concernant les familles pauvres, mais cela dépend surtout de la compétence des communes. Il faut, en outre, établir un équilibre fiscal, entre ceux qui font appel aux services de proximité et ceux qui font appel aux ALE; Il faut voir ce projet dans une perspective où les ALE ont un rôle spécifique à jouer, ce qui justifie un avantage fiscal.

(Nederlands): Er waren ook enkele vragen over de lonen in de context van dit wetsontwerp. Het gaat wel degelijk om de lonen zoals vastgelegd in paritaire comités. Voor schoonmakers gaat het bijvoorbeeld om een loon van 55.000 frank bruto voor een voltijdse baan en 28.000 frank bruto voor een halftijdse baan.

(En néerlandais) Quelques questions portaient sur les salaires dans le contexte de ce projet de loi. Il s'agit bel et bien des salaires tels qu'ils sont fixés au sein des commissions paritaires. Pour les nettoyeurs par exemple, le salaire est de 55.000 francs bruts pour un emploi à temps plein et de 28.000 francs pour un emploi à mi-temps.

We willen de kansen voor bepaalde werknemers in de hand werken door hun de mogelijkheid te bieden om hun loon aan te vullen met prestaties in het gezin, zodat ze boven de drempel van een deeltijdse job kunnen geraken.

Nous voulons accroître les chances de certains travailleurs en leur offrant la possibilité de compléter leur salaire en effectuant des travaux dans des ménages, ce qui leur permet de dépasser le seuil de l'emploi à temps partiel.

03.15 **Zoé Genot** (ECOLO-AGALEV): Momenteel wordt er 1 miljard uitgetrokken, maar aangezien het ontwerp op de sociale zekerheid geënt is, dreigt een en ander dan op lange termijn geen kwalijke gevolgen

03.15 **Zoé Genot** (ECOLO-AGALEV): Actuellement, 1 milliard est prévu mais ce projet se greffant sur la sécurité sociale, ne risque-t-on pas à long terme d'entraîner un dommage?

te hebben?

De **voorzitter**: Vraagt nog iemand het woord? (Nee)

De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 66,4) (1281/4)

Het wetsontwerp telt 11 artikelen.

Artikel 1 wordt aangenomen.

Ingediend amendement:

Art. 2

- 2: **Trees Pieters, Greta D'Hondt** (1281/2)

03.16 Trees Pieters (CVP): Wij willen artikel 2 schrappen. Het betreft namelijk een verregaande bevoegdheidsdelegatie van de Koning, ook al moeten wij vaststellen dat de minister precies dit artikel voorlas om tegemoet te komen aan de heer Anthuenis.

03.17 Minister Frank Vandenbroucke (Nederlands): Ik heb het volledig lid van artikel 2 voorgelezen. De Kamer wordt dus bij de evaluatie betrokken. Dit amendement komt uit de Kamer. Er is geen bevoegdheidsdelegatie. De uitvoerende macht moet het initiatief invoeren en uitvoeren.

De stemming over het amendement en het artikel 2 wordt aangehouden.

Ingediende amendementen:

Art. 3

- 3: **Trees Pieters, Greta D'Hondt** (1281/2)
- 4: **Trees Pieters, Greta D'Hondt** (1281/2)
- 5: **Trees Pieters, Greta D'Hondt** (1281/2)
- 6: **Trees Pieters, Greta D'Hondt** (1281/2)
- 12: **Trees Pieters, Greta D'Hondt** (1281/2)

03.18 Trees Pieters (CVP): Amendement 12 wil in artikel 3 de woorden "niet-werkende" werknemer vervangen door de woorden "niet-werkende werkzoekende". Het amendement werd in commissie niet aangenomen.

03.19 Minister Frank Vandenbroucke

Le **président**: Quelqu'un demande-t-il encore la parole? (Non)

La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 66,4) (1281/4)

Le projet de loi compte 11 articles.

L'article 1 est adopté.

Amendement déposé:

Art. 2

- 2: **Trees Pieters, Greta D'Hondt** (1281/2)

03.16 Trees Pieters (CVP): Nous souhaitons biffer l'article 2. La délégation de compétences au Roi va en effet trop loin, même si nous devons constater que le ministre a précisément donné lecture de cet article pour rencontrer l'objection formulée par M. Anthuenis.

03.17 Frank Vandenbroucke, ministre (en néerlandais): J'ai donné lecture de l'article 2 dans son intégralité. La Chambre sera donc associée à la procédure d'évaluation. Cet amendement émane de la Chambre. Il n'est nullement question de délégation de compétences. Il appartient au pouvoir exécutif d'instaurer et de mettre en œuvre cette initiative.

Le vote sur l'amendement et l'article 2 est réservé.

Amendements déposés:

Art. 3

- 3: **Trees Pieters, Greta D'Hondt** (1281/2)
- 4: **Trees Pieters, Greta D'Hondt** (1281/2)
- 5: **Trees Pieters, Greta D'Hondt** (1281/2)
- 6: **Trees Pieters, Greta D'Hondt** (1281/2)
- 12: **Trees Pieters, Greta D'Hondt** (1281/2)

03.18 Trees Pieters (CVP): L'amendement 12 tend à supprimer, à l'article 3, les mots "travailleur non occupé" par "demandeur d'emploi non occupé". Cet amendement a été rejeté en commission.

03.19 Frank Vandenbroucke, ministre (en

(Nederlands): Ik verwijs voor mijn reactie naar het commissieverslag.

Trees Pieters (CVP): Eveneens op artikel 3 wil ik via amendement nr. 7 het woord "verhoogt" vervangen door "verhogen"..

De stemming over de amendementen en het artikel 3 wordt aangehouden.

Artikel 4 wordt aangenomen.

Ingediend amendement:

Art. 5

- 7: Trees Pieters, Greta D'Hondt (1281/2)

De stemming over het amendement en het artikel 5 wordt aangehouden.

Ingediend amendement:

Art. 6

- 8: Trees Pieters, Greta D'Hondt (1281/2)

03.20 **Trees Pieters (CVP):** Bij art. 6 wil ik het 2° schrappen.

De stemming over het amendement en het artikel 6 wordt aangehouden.

De artikelen 7 tot 11 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over de aangehouden amendementen en artikelen en over het geheel zal later plaatsvinden.

Eventuele vervolging ten laste van een lid

De **voorzitter**: Bij brief van 18 juni 2001, heeft mevrouw de procureur-generaal bij het hof van beroep van Luik een dossier overgezonden om de Kamer de mogelijkheid te bieden eventueel vervolging ten laste van een van onze collega's toe te staan.

Overeenkomstig artikel 93 van het Reglement wordt het dossier naar de commissie voor de Vervolgingen verzonden.

De vergadering wordt gesloten om 17.00 uur.

Volgende vergadering donderdag 21 juni om 14.15 uur.

néerlandais): Je me réfère au rapport des travaux en commission.

Trees Pieters (CVP): Egalement à l'article 3, je demande, par le biais de l'amendement n° 7, le remplacement des mots "peut majorer" par "majorer".

Le vote sur les amendements et l'article 3 est réservé.

L'article 4 est adopté.

Amendement déposé:

Art. 5

- 7: Trees Pieters, Greta D'Hondt (1281/2)

Le vote sur l'amendement et l'article 5 est réservé.

Amendement déposé:

Art. 6

- 8: Trees Pieters, Greta D'Hondt (1281/2)

03.20 **Trees Pieters (CVP):** A l'article 6, je demande la suppression du 2°.

Le vote sur l'amendement et l'article 6 est réservé.

Les articles 7 à 11 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur les amendements et les articles réservés, ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

Poursuite éventuelle à charge d'un membre

Le **président**: Par lettre du 18 juin 2001, Mme le procureur général près la Cour d'appel de Liège a communiqué un dossier pour permettre à la Chambre d'autoriser éventuellement des poursuites à charge de l'un de nos collègues.

Conformément à l'article 93 du Règlement, le dossier est renvoyé à la commission des Poursuites.

La séance est levée à 17.00 heures.

Prochaine séance, jeudi 21 juin à 14.15 heures.